

سُوج
کے
ساتھ
ساتھ

ڈاکٹر پرویز پر قازی

خط تحریر

دربارِ بیک

یہ سفرنامہ ہم نے قسطوں میں لکھا تھا جی تو یہ تھا کہ اس کا دیباچہ بھی قسطوں میں لکھتے مگر یک مُشت لکھنا پڑ رہا ہے اور وہ مُشت بھی مُشتے بعد از جنگ والی۔ اگر وہم و گمان میں بھی یہ بات ہوتی کہ یہ سفرنامہ کبھی کتابی صورت میں بھی شائع ہو گا تو جاپان سے واپس آنے سے پہلے اس کا دیباچہ بھی لکھتے کہ جاپان کے پتہ کے ساتھ شائع ہوتا تو زیادہ مستند سمجھا جاتا۔ مگر اب سوائے اس کے اور کوئی چارہ نہیں کہ برکلمہ خود می زند کے مترکب ہوں — چنانچہ ہو رہے ہیں! اور برابر اسی سوچ میں ہیں کہ ۱۹۷۷ء سے ۱۹۷۹ء تک کے سفرنامے پر ۱۹۸۰ء کے آخری مہینہ میں کمالیہ میں بیٹھ کر دیباچہ لکھنا کہاں کی دانشمندی ہے؟ جاپان اتنا خوب صورت ملک ہے کہ اس کے بارہ میں سیکم آخرت ریاض الدین یا ابن انشاء مرحوم جیسے ادیب ہی لکھتے ہوئے بھلے لگتے ہیں اور تھے! مگر جاپان

جانے کے بعد جہاں ہم نشیں درمن اثر کرد کے زیر اثر دل کے ہاتھوں مجبور ہو کر ہم نے بھی خوب صورت جاپان کے بارہ میں یہ سفرنامہ لکھنے کی سبابت کر ڈالی ہے وگرنہ من ہماں خاکم کہ ہستم!

جانے کو تو ہم چین بھی گئے ہیں، صرف گئے ہیں بلکہ پیکنگ ایرپورٹ کے باہر ماؤزے تنگ کے دیو قد مجسمہ کے ساتھ تصویر بھی کھجوائی ہے، دو بی ایرپورٹ پر شیخوں کو شیخیاں بگھارتے بھی دیکھا ہے۔ فرینکفورٹ کے وسیع و عریض مطار کے ایک کیفے میں جرمن کاتی بھی پی ہے، پیرس کے ایک سیکیورٹی والے کو جنرل ڈیگال سمجھ کر سیلیوٹ بھی کیا ہے مگر اس کے باوجود ان ملکوں کا سفرنامہ لکھنے کی جرأت نہیں کی ہے کیونکہ کہتے ہیں نماز میں حیا بھی ہے کوئی چیز! لہذا ہمارے نزدیک اس سفرنامہ کی واحد خصوصیت یہ ہے کہ یہ سفرنامہ جاپان میں رہ کر لکھا گیا ہے اور بس!!

جاپان کی مصنعتی مصنوعات پاکستانی عوام کی زندگی میں اتنی خمیل ہو چکی ہیں کہ لوگ اس ملک کے بارہ میں بہت کچھ جانتا چاہتے ہیں مگر اس سفرنامہ میں شاید سب کچھ انہیں نہیں ملے گا کیونکہ ہم نے التزاماً کسی ایسی چیز کا ذکر نہیں کیا جس سے خود دوچار نہیں ہوئے اور یہ بُری عادت ہم نے جاپان میں رہ کر ہی اختیار کی ہے۔

ایک امریکی مصنف نے اپنے جاپان کے سفرنامہ کو اس فقرہ سے شروع

کیا کہ جاپان کے ساتھ گیشا کا تصور لازم و ملزوم ہے لہذا جس سفرنامہ میں گیشا کا ذکر نہیں وہ نامکمل ہے۔ ہمارا سفرنامہ بھی اس امر کی معیار پر پورا نہیں اُترتا۔ کیونکہ ہم چار سال میں ایک بار بھی کسی گیشا ہاؤس میں نہیں گئے کیوں نہیں گئے؟ اس کی وجہ اسلامی ہرگز نہیں تھی صرف اقتصادی تھی کہ گیشا ہاؤس میں ایک گھنٹے کی تفریح حاصل کرنے کے لئے ہماری سال بھر کی تنخواہ درکار تھی اس لئے ہم کو تو کے گیشوں کے علاقہ میں ہمیشہ اُردو شاعری کے روایتی عاشقوں کی طرح جاتے رہے کہ کھو تک کے دُر کو کھڑے ہے کھو آہ بھر کے چلے گئے۔ ترے کوچے میں اگر آئے بھی تو ٹھہر ٹھہر کے چلے گئے۔

ابن الشامہ جو م نے اپنے ایک سفرنامہ میں اپنے میربان سے شکوہ کیا تھا کہ وہ انہیں ایسے گیشا ہاؤس میں لے گئے "جہاں کی گیشائیں ریٹائرمنٹ کی عمر کو پہنچی ہوئی تھیں" مگر انہیں اس بات کا علم نہیں تھا کہ گیشا تو ایک مقام بلند ہے کہ کوئی خاتون چالیس سال کی عمر تک پہنچنے سے پہلے گیشا نہیں بن سکتی! ہم بھی یہی سمجھتے تھے مگر اب اندازہ ہوا ہے کہ کیونوں پہننے والی ہر جاپانی لڑکی گیشا نہیں ہوتی اگر اس خاتون کا تعلق واقعی کسی گیشا ہاؤس سے ہے اور جو ان سے تو مایک ہوگی۔ ادھیڑ ہے تو گیشا ہوگی۔ اگر زیادہ ادھیڑ ہے تو محض ریٹائرڈ گیشا ہوگی! یہ نسخہ اُردو کی کسی کتاب میں موجود نہیں ہوگا ہم آپ کو بتائے دیتے ہیں کہ گیشا بننے کے لئے بارہ سال کی عمر کی بچیاں گیشا ہاؤس میں بھیجی جاتی تھیں۔ بارہ سال تک

انہیں تربیت دی جاتی تھی۔ ۲۵ سال کی عمر تک پہنچ کر مایک کو بنتی تھیں۔ پندرہ سال مایک کی حیثیت سے گزارنے کے بعد گیشا بنتی تھیں اس لئے ظاہر ہے کہ اٹھائیس سال کی تربیت کا خرچہ گاہک ادا نہیں کریں گے تو اُور کون کرے گا؟ لیجئے صاحب ہمارا سفرنامہ کم از کم امریکی معیار کے لحاظ سے مکمل سفرنامہ بن گیا ہے!

اس سفرنامہ میں ہم نے اس بات کا تذکرہ بھی نہیں کیا جاپان میں پروفیسر کی کیا قدر و منزلت ہوتی ہے اور لوگ کس طرح ان لوگوں کی راہ میں انھیں بچھاتے ہیں۔ ہماری یونیورسٹی کے ایک پُرانے ریٹائرڈ پروفیسر کو ایک بار یونیورسٹی میں آنا تھا۔ ہفتہ بھر ہما ہی کہ فلاں پروفیسر اتنے عرصہ کے بعد یونیورسٹی میں آ رہے ہیں۔ صفائیاں ہو رہی ہیں، تذکرے ہو رہے ہیں، لوگ باگ اپنے اپنے لباس پر خاص توجہ دے رہے ہیں۔ گویا کوئی ریٹائرڈ پروفیسر نہیں بادشاہ سلامت قشربانے والے ہیں مگر بیاں پہنچ کر یونیورسٹی میں پڑھاتے پڑھاتے سیدھے کالیہ کے انٹرمیڈیٹ کالج میں اٹکے ہیں تو چھٹی کا دودھ یاد آ رہا ہے۔ اس لئے جاپانیوں کی اُستاد نوازی کا تذکرہ کرنے سے فائدہ؟

اس سفرنامہ میں ایک مقام پر ایک آدھ نرخ نامہ بھی موجود ہے ۱۹۸۵ء میں اسے دس سے ضرب دے لیجئے ورنہ ہم ذمہ دار نہیں ہوں گے۔

رسمی شکریہ کس کس کا ادا کریں؟ اتنے سارے لوگوں کے احسانات کا
پشتارہ ہماری گردن پر ہے کہ رسمی شکریہ اس بوجھ کو ہلکا نہیں کر سکتا۔
اگر یہ سفر نامہ پڑھنے کے بعد آپ نے جاپان کے لئے رختِ سفر باندھ لیا
ہے تو آپ واقعی صاحبِ ذوق ہیں اور اگر کھول دیا ہے تو اس سے بھی زیادہ
ذوقِ نظر کا مظاہرہ کیا ہے۔ اللہ آپ کے ساتھ ہو۔

والسلام

گورنمنٹ پی ایس ٹی انٹر میڈیٹ کالج (ڈاکٹر) پرویز پروازی

کمالیہ
صنع فیصل آباد

۱۱ دسمبر ۱۹۸۰ء

①

اوسا کا جانے کے لئے ربوہ سے روانہ ہوئے تو عجیب و غریب کیفیت
تھی۔ ذرہ ذرہ سے لپٹ لپٹ کر ملنے کو جی چاہتا تھا۔ گاڑی روانہ ہوئی
تو آنکھیں چھلک اٹیں لیکن بچوں کو ڈھارس دینے کے خیال سے آنسو پی لے۔
جیسے جیسے گاڑی ربوہ سے دور ہوتی گئی دل ڈوبتا گیا۔
ہم نے جب وادیِ غربت میں قدم رکھا تھا
دور تک یادِ وطن آئی تھی سمجھانے کو
لاہور سے پی آئی اے کے ذریعہ کراچی تک گئے۔ لاہور ایئر پورٹ پر
بہت سے دوست اجاب اور اعزہ چھوڑنے آئے تھے ان سے مل کر روانگی
کے لاؤنج کی جانب چلے تو دل دھک دھک کر رہا تھا۔

چونکہ جہاز میں سفر کرنے کا پہلا موقع تھا اس لیے سوؤ اندیشے دل میں تھے۔ لاؤنج سے جہاز کی جانب چلے تو پھر وہی دوست اعزہ کے چہرے سامنے تھے۔ سب ہاتھ ہلا کر الوداع کہہ رہے تھے۔ دل اٹا اٹا تھا لیکن ہونٹوں پر مسکراہٹ تھی۔

ہم نے تھا تھا سہیل گریہ کو ۛ ورنہ بادل اُٹ کے آیا تھا

جہاز پر سوار ہوئے۔ اندر پہنچے تو ایک نیا جہان آباد تھا۔ بچے جہاز پر سوار ہونے کی خوشی میں بہت خوش تھے۔ فرسٹ کلاس تقریباً خالی تھا۔ صرف دو مسافر پہلے سے موجود تھے۔ ہماری سیٹیں ساتھ ساتھ تھیں۔ دو ایک طرف اور دو دوسری طرف اور ایک پیچھے۔ میرے ساتھ والی سیٹ پر ایک صاحب بڑے انہماک سے اخبار پڑھ رہے تھے۔ جہاز کا دروازہ بند ہوا۔ انجن چلے اور پھر جہاز رینگنے لگا۔ تھوڑی سی گھبراہٹ ہوئی لیکن جب جہاز فضا میں بلند ہوا تو ہم نے تقن طبع کے طور پر اپنے آپ سے کہا۔ ”لو میاں پروازی! آج پرواز کر کے دیکھ لو۔“ اس پر خود ہی کھسیانی سی ہنسی منس کر ادھر ادھر دیکھا۔ کوئی نہیں دیکھ رہا تھا۔ بچے کھڑکیوں سے باہر دیکھ رہے تھے اور یکم چھوٹی بچی کو سینے سے لگائے غالباً آیتہ الکرسی پڑھ رہی تھیں۔ جب جہاز اوپر پہنچ کر سیدھا ہوا تو پہلے پانی کا دور چلنے لگا۔ پہلے تو ایر ہوٹس نے چھوٹے چھوٹے گیلے تولیے دیئے۔ سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ ان کا کیا کیا جائے۔ کن آنکھیوں سے اپنے

ساتھی کی طرف دیکھا وہ اُن سے ہاتھ صاف کرنے لگے۔ ہم نے بھی ہاتھ صاف کئے اور بچوں کو خالص پدرا نہ اور ماہر انداز میں ان تولیوں کی ترکیب استعمال بتائی۔

رکھ لی مرے خدا نے مری بے کسی کی شرم

چائے آئی، پھل آیا اور پتہ نہیں کیا کیا اُلا بلا لائی گئی لیکن ہم نے صرف چائے پر اکتفا کی جس کا ہمارے ساتھی پر بڑا خوشگوار اثر ہوا کیونکہ وہ حضرت بھی ہر چیز کے بارہ میں ”نہیں نہیں“ کہتے کہتے چائے کے نام پر ریشہ خطی ہو گئے تھے۔ تعارف ہوا تو معلوم ہوا کہ پی آئی اے کے پائلٹ ہیں اور اس وقت کسی نجی کام سے کراچی جا رہے ہیں اور یہ بھی بتایا کہ پی آئی اے کا جو جہاز ٹوکیو جاتا ہے وہ آپ ہی اُڑاتے ہیں۔ وغیرہ وغیرہ۔

ہم نے بھی رہنما اپنا تعارف کروایا اور ایک دو شناسا پائلٹ حضرات کا حوالہ دیا تو وہ اُور کھل گئے۔ ابھی ہم تعارف کی اسی منزل میں تھے کہ اعلان ہوا ”ہم تھوڑی دیر میں کراچی کے ہوائی اڈہ پر اترنے والے ہیں اس لئے حفاظتی بند (بیلٹ) باندھ لیجئے۔“

جہاز اُترنے لگا۔ جیسے جیسے جہاز نیچے کی طرف آتا گیا کانوں کے پردے بند ہوتے چلے گئے۔ یہ ایک نیا تجربہ تھا۔ جب کان کھلے تو معلوم ہوا کہ جہاز لینڈ کر چکا ہے اور رن وے پر بھاگ رہا ہے۔ آنکھیں کھل گئیں کہ جہاز اتنی صفائی

سے اتر جاتا ہے۔ پائلٹ کو داد دینے کو جی چاہا۔ جب سیر بھی لگانے لگے تو سیر بھی نے اگلے دروازے پر لگنے سے انکار کر دیا۔ کوئی میکانیکی خرابی پیدا ہو گئی تھی۔ اُدھر سب لوگ اتر چکے تھے ہم فرسٹ کلاس والے کھلے دروازہ میں کھڑے نیچے دیکھ رہے تھے کہ کب سیر بھی لگے اور کب نیچے اتریں۔ اتنے میں پائلٹ کے کہیں کا دروازہ کھلا اور ایک ڈریسٹل فرنگی چہرہ نمودار ہوا اور ٹیورڈ سے گویا ہوا کہ ان مسافروں کو پچھلے دروازے سے نیچے اتار دو کیونکہ جہاز لیٹ ہو جائے گا۔ مجھے ابھی واپس جانا ہے۔ میں نے اپنے ساتھی کیپٹن سے پوچھا ”کیا پی آئی اے میں بھی غیر ملکی پائلٹ ہیں؟“ جھینپ کر کہنے لگے ”صرف پائلٹ؟“ جناب جی جہاز میں آپ نے سفر کیا ہے یہ جہاز کا جہاز ایک غیر ملکی فضائی کمپنی کا ہے جو پی آئی اے نے کرایہ پر لے رکھا ہے۔“

”اور جو جہاز آپ اُترتے ہیں وہ“ چمک کر بولے ”وہ اپنا ہی ہے!“

— ہم پچھلے دروازے سے نیچے اترنے لگے۔

نیچے اترے۔ سامان سمیٹا۔ بچوں کو ایک بیچ پر بٹھایا۔ برادر مر عزیزم مختار کو جو ہمیں لینے آئے تھے ان کے پاس چھوڑا اور خود جاپان ایرلائز والوں کے کاؤنٹر پر پہنچے کہ ان سے اپنا ٹھکانہ معلوم کریں لیکن وہاں تالہ پڑا ہوا تھا۔ پی آئی اے والوں سے پوچھا تو جواب ملا کہ ہم صرف کراچی تک لانے کے فائدہ دار ہیں آگے آپ جانیں اور وہ۔۔۔ البتہ ہم ٹیلیفون کر کے معلوم کئے دیتے ہیں۔

شاید انہوں نے کوئی بندوبست کر رکھا ہو۔ ٹیلیفون پر جواب آیا۔

”بندوبست تو ہوٹل INN میں ہے وہاں بھیج دیجئے لیکن جو آدمی ان کا انتظام کرنے پر مامور تھا وہ آج چھٹی پر ہے اس لئے ہم مزید کچھ عرض کرنے سے قاصر ہیں۔“

”INN“ پہنچے۔ انتظام تو تھا لیکن کھانے وغیرہ کے کوپن نہیں آئے تھے جس کا مطلب یہ تھا کہ اگر ایرلائز والے یہ کوپن نہیں بھیجیں گے تو ہمیں اپنی جیب سے خرچ کرنا ہو گا۔ خیر۔۔۔ کمروں میں پہنچے۔ ایر کنڈیشنر چلایا۔ بیرے کو بلانے کے لئے گھنٹی بجائی۔ کھانا منگایا تو ساتھ ہی پل آیا پچیس روپے فی کس کے حساب سے کوئی ڈیڑھ سو روپے کا بل تھا۔ ہاتھوں کے طوطے اور چروں کے رنگ اُڑ گئے۔ بیرے نے ہماری یہ حالت دیکھ کر ازراہ مہربانی فرمایا کہ صرف دستخط کر دیجئے۔ ایرلائز کی طرف سے کوپن آگئے ہیں۔ ہم جو بل کی جھلک دیکھ کر بے ہوش ہونے کی سوچ رہے تھے ہوش میں آگئے اور کھانے پر پل پڑے۔ لیکن کھانا اتنا بد مزہ تھا کہ خاک لطف نہ آیا۔ خیال تھا کہ ایرلائز والوں کی کوتاہی پر انتقاماً بہت کھاٹیں لگے۔ لیکن ع

اے روسیہ تجھ سے تو یہ بھی نہ ہو سکا

حواس بجا ہوئے تو حبیب کو ٹیلیفون کیا حبیب یعنی حبیب اللہ بیٹ ہیں سے پرانی یاد اللہ ہے لیکن ابھی تک ان کو خدمت کا موقع نہیں دیا تھا (یہ ان کی کفر نفسی کے طور پر لکھ رہا ہوں) وہ پانچ بجے شام کارلے کر آگئے اور آٹھ بجے

تک بچوں کی سیر کے اوٹ پٹانگ تقاضے پورے کرتے رہے۔ ایک جگہ بگم کو کچھ شاپنگ کی سوجھی بٹ صاحب نے ایک ڈیپارٹمنٹل سٹور کے سامنے اتار دیا کہ یہاں سے جو کچھ لینا ہے لے لیجئے، میں سامنے کی سڑک پر کار پارک کرتا ہوں۔ کیونکہ یہاں بچ سڑک کار کھڑی کرنا جرم ہے۔ اتر گئے، جلدی جلدی شاپنگ سے فارغ ہوئے واپس آکر بٹ صاحب کی کار ایک سڑک پر دیکھی، نڈارد اور دوسری پر نڈارد تیسری پر نڈارد۔ مایوس ہو کر فٹ پاتھ پر کھڑے ہو گئے اور ہر آنے جانے والی کار کو گھورتے رہے۔

توجہ دانی کہ دریں گرد "جیسے" باشد

آدھ گھنٹہ، پون گھنٹہ، ایک گھنٹہ، سو اگھنٹہ تک اگر ٹیکسی لینے کی سوچی، شام کا جھپٹا، انسانوں کی ریل پیل، حکم دھکا۔ کاریں بہت لیکن ٹیکسی کوئی نہیں تھی۔

زمین سخت تھی آسمان دُور تھا

بگم سراسیمہ، بچے حیران اور ہم خاموش —

جیسے تصویر لگاے کوئی دیوار کے ساتھ

دُور سے دیکھا تو حبیب اللہ بٹ سامنے کی سڑک پر کھڑے تھے اور ہاتھ ہلا کر ہمیں متوجہ کرنے کی کوشش کر رہے تھے۔ جان میں جان آئی، ایک کہنے پر "جانی آپ کہاں تھے؟ ہم تو تلاش کرتے کرتے ہلکاں ہو گئے۔" اور آپ کہاں تھے؟ "ہم تو یہیں تھے!" اور میں بھی یہیں تھا، اسی سامنے کی سڑک پر!۔

"ہم نے تو سب سڑکیں دیکھ ڈالیں بس سامنے کی سڑک پر غور سے نہیں دیکھا۔" اور میں بھی آپ کو ڈھونڈ ڈھونڈ کر ہلکاں ہو گیا! — رشید قیصرانی یاد آگیا۔

راک عمر جستجو میں گزار ی تو یہ کھلا

وہ میرے پاس تھا میں جسے ڈھونڈتا رہا

واپس ہو مل آئے۔ بٹ صاحب کو رخصت کیا۔ سونے کی تیاری ہونے لگی لیکن نیند کو اتنا تھانہ آئی۔ ان اونچے ہٹلوں میں اتنا آرام ملتا ہے کہ نیند اڑ جاتی ہے۔ ہم نے سوچا کہاں آن بھنے۔ مومن کے ساتھ بھی ایسا ہی ہوا تھا۔ شب جو مسجد میں جا بھنے مومن رات کاٹی خدا خدا کر کے

صبح چار بجے کی فلاٹ پر روانگی تھی۔ ڈھائی بجے ایرلائن کی گاڑی لینے آگئی۔ بوریا بستر سمیٹ کر سوار ہوئے اور جل تو جلال توڑھتے ہوئے انٹرنیشنل روٹ کے کسٹم والوں سے بھڑنے کے لیے تیار ہونے لگے۔ ٹکٹ چیک ہوئے، اسمان ایک ہوا ٹیکوں کے ٹریفکیٹ دکھائے گئے آخری سپورٹ ویز اور دیگر کاغذات کی چیکنگ کے کاؤنٹر پر پہنچے۔ دل دھل دھل کر رہا تھا کہ خدایا! اگر ان لوگوں نے بین میکھ نکال کر ہمارا جانا روک دیا تو کیا بنے گا؟ لیکن اس کاؤنٹر پر دو نہایت ہی شریف قسم کے امیگریشن پولیس والے

بیٹھے تھے۔ پاپورٹ دیکھے، ویزے اور دیگر کاغذات چیک کئے اور ہمیں جانے کی اجازت مرحمت فرمائی۔ ہم نے سوچا جان بھی سولا کھول پائے لپک روانگی کے لاؤنج میں پہنچ گئے۔

اعلان ہوا کہ جاپان ایرلائنز کا جہاز آدھ گھنٹہ دیر سے آئے گا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ ہمیں ابھی مزید ایک گھنٹہ لاؤنج میں ٹھہرنا پڑے گا۔ بچوں کو نیند آرہی تھی اور ہم خود بھی رت جگے کے باعث اوندھ اور نیند کے مابین کسی مقام پر معلق تھے لیکن لاؤنج بہر حال لاؤنج تھا جو باہر کے مختلف روٹوں پر جانے والے مسافروں سے اٹا پڑا تھا۔ اتنے میں ڈاکٹر احمد دین آگئے۔ ڈاکٹر صاحب بھی جاپان جا رہے تھے اور ہمارے ساتھ بنکاک تک سفر کرنے کے بعد وہاں سے سیدھے ٹوکیو جانے والے تھے، اُن سے گپ شپ ہوتی رہی ساتھ کے صوفے پر بیگم کم مٹی بھی تھیں۔ تھوڑی دیر کے بعد اُن کے قہقہے کی آواز گونجی، مڑ کر دیکھا تو دو خواتین کے ساتھ خوب محو ہو کر گفتگو کر رہی تھیں۔ وہ خواتین مارشیس کی تھیں اور ممبئی تک کی رفیق سفر بننے والی تھیں۔ بچوں تو یہ وقت گزرا۔ جہاز کی آمد کا اعلان ہوا اور پھر مسافروں کو بلاوا آیا۔ ہم بس میں بٹھائے اور جہاز کے قریب آتے گئے۔ جہاز میں سوار ہوئے تو جاپانی فضائی میزبان خواتین نے عجیب و غریب زبان میں اہلا و سہلا کہا۔ بعد میں معلوم ہوا کہ وہ انگریزی میں استقبالیہ فقرے دوہرا رہی تھیں جو ہماری کم فہمی کے باعث ہمیں سمجھ نہیں

آ رہے تھے۔ فرسٹ کلاس میں ہماری پانچ سیٹوں کے علاوہ باقی تمام سیٹیں پُر تھیں اور مسافر خراٹے لے رہے تھے۔ میرے ساتھ کی نشست پر ایک صاحب دراز تھے اور عظیم الشان ”خراٹہ نواز“ واقع ہوئے تھے۔ ”طلحہ نواز“ کے وزن پر ”خراٹہ نواز“ ہماری اختراع ہے (جو قبول افتد!)۔

جہاز روانہ ہوا تو ہم بھی سونے کا سوچنے لگے اور کچھ دیر کے لئے شاید رومی کے کیونکہ جب ممبئی کے ہوائی اڈہ پر اترنے کا اعلان ہوا تو ہم چونکے تھے اور ہڑڑا کر پیٹی باندھنے لگے تھے جو پہلے ہی بندھی ہوئی تھی۔ بچے خوب مزے سے سو رہے تھے۔ بیگم بھی چھوٹی بچی کو پالنے میں لٹا کر چین سے سو رہی تھیں۔ ہمارے سامنے کافی کی پیالی اسی طرح لبالب پڑی تھی جو ہم نے غالباً سونے سے پیشتر ایر ہوٹس سے منگوائی تھی اور پیسے سے پیشتر سو گئے تھے۔ جلدی سے پیالی کو منہ لگایا اور بڑا سا گھونٹ بھر لیا لیکن کافی اتنی گرم تھی کہ لبوں سے معدہ تک ہر چیز کو جھلسی چلی گئی۔ اس پر یہ عقدہ کھلا کہ ہم بہت ہی تھوڑی دیر کے لئے سوئے تھے اتنی تھوڑی دیر کے لئے کہ کافی ابھی گرم تھی اور پیٹی ابھی بندھی ہوئی تھی۔

جہاز ممبئی کے ہوائی اڈہ پر اترنے والا تھا۔ سورج طلوع ہو چکا تھا کہ صوبہ خوب چمک رہی تھی اور نیچے شہر میں کچھ بونے سے چلتے پھرتے نظر آ رہے تھے۔ جہاز در نیچے ہوا تو انسانی ہیولے صاف دکھائی دینے لگے۔ ہوائی اڈہ پر جہاز رکا تو بہت سے مسافر اتر گئے۔ ہمارا کہیں بھی تقریباً خالی ہو گیا۔ ہم نے پوچھا ”کیا باہر

جانے کی اجازت ہے؟" معلوم ہوا سب لوگ اتر کر لاؤنچ تک جاسکتے ہیں لیکن پاکستانی شہری نہیں اتر سکتے۔

مبئی سے ایک دو مسافر سوار ہوئے اور جہاز بنکاک کی طرف محور واز ہوا۔ کچھ دیر تک تو ہندوستان کی زمین نظر آتی رہی اس کے بعد مندر شروع ہو گئی جب جہاز والوں نے خلیج بنگال کا نام لیا تو ہمیں مشرقی پاکستان بہت یاد آیا۔ ع۔ اک تیر میرے سینے میں مارا کہ ہائے ہائے۔

ہم ہائے ہائے کر رہے تھے کہ ناشتہ کے لئے میز لگائی گئی۔ پہلے کچھ چھری، کانٹے، نیپکن، چمچے اور پیالیاں آئیں۔ پھر قسط وار ناشتہ آنے لگا۔ ع۔ خم آئے گا۔ صراحی آئیگی پھر جام آئیگا۔

ناشتہ کچھ کچھ تو اپنے روایتی ناشتہ کی طرح تھا یعنی توس، اندے، مکھن، پنیر وغیرہ اور کچھ وغیرہ وغیرہ تھا جو مجھ سے بالاتھا۔ ایئر ہوٹس سے پوچھا "یہ کیا ہے؟" جواب ملا "ناشتہ"۔ ہم نے پوچھا "مُور وغیرہ کا گوشت تو نہیں؟" فرمایا "نہیں، مسلمان ناشتہ ہے۔" گویا ناشتہ بھی مسلمان نکلا۔ الحمد للہ! بسم اللہ پڑھی اور ڈٹ گئے۔ میز صاف ہو گئی۔ "كُلْ مَنْ عَلَيْهَا قَان" جب سیر ہو گئے تو نیند نے زور پکڑا۔ جگے تو تھائی لینڈ کے دار الحکومت بنکاک کے قریب تھے تھوڑی دیر میں بنکاک کے مائٹرا ہٹسے راترے۔ ڈاکٹر احمد دیون کو الوداع کہا اور سامان

لے کر بال پچول سمیت لاؤنچ جانے کے لئے بس میں سوار ہو گئے۔ بس میں تین چار مانوس سی خواتین دکھائی دیں۔ ابھی ذہن کو ٹٹولنے کی کوشش کر رہے تھے کہ ایک ہمازی میگم کے بالکل پاس آگئیں اور ہمارے ہتھی ہتی پتی سعدیہ کو پیار کرنے لگیں۔ معلوم ہوا کہ وہ فضائی میزبان خواتین ہیں جو ہمارے ساتھ کراچی سے آئی ہیں اور اب ایک دن یہاں چھٹی گزاریں گی اور اگلے روز ہمارے ساتھ جاپان جائیں گی۔

بنکاک کے ہوائی اڈہ پر استقبال بڑا خوشگوار تھا۔ بس معمولی سی چیکنگ ہوئی، سامان لیا، موٹر میں بیٹھے اور بنکاک کے سب سے بڑے ہوٹل مانیٹن (MONIEN) پہنچ گئے۔

ہوٹل کیا تھا عجائب خانہ تھا۔ صاف شفاف چمکنے فرش۔ شیشے کے دروازے۔ ہم سیدھے ریسپشن کی طرف بڑھے تو شیشے سے ٹکرا گئے۔ معلوم ہوا رستہ کسی اور طرف ہے۔ موٹر والے سے سامان وغیرہ لیا اور مڑ کر آنے کو تھے کہ وہ پک کر سامنے آگیا کہ ٹپ دیجئے۔ ہم نے کہا "ٹپ کس بات کی؟ جاپان ایرلائن والوں سے لو۔" تنک کر بولا "جی نہیں ایرلائن والوں کو نہیں آپ کو لایا ہوں" بمشکل ایک ڈالر دے کر جان چھڑائی۔ ریسپشن والوں نے بتایا کہ "آپ کے لئے کمرہ نمبر ۲۳ اور ۲۳۱ ریزرو ہیں یہ لیجئے جا ہال اور سدھارے دوسرے منہ لے لے۔"

لفٹ کے بارہ میں پوچھا تو مسکرا کر کہا ”یہاں لفٹ نہیں ہوتی“
 ویٹر سامان لے کر جا رہا تھا اس کے پیچھے پیچھے ہوئے۔ اُس نے پیچھے
 مڑ کر ہمیں جھڑکا کہ ”میرے پیچھے نہ آئیے“ ایلٹیویٹر (ELEVATOR) پر جائیے
 معلوم ہوا امریکہ کی طرح یہاں بھی لفٹ کو لفٹ نہیں ایلٹیویٹر کہتے ہیں۔
 دوسری منزل پر پہنچے تو سامان والا بتیسی نکالے سامنے کھڑا تھا۔ کمرے
 میں گئے۔ داخل ہوئے تو یوں محسوس ہوا کسی اور کے کمرہ میں آگئے ہیں نفیس
 باریک پردے، دودا پنچ دبیز قالین۔ پلنگ پر بیٹھے تو بیٹھتے چلے گئے۔
 ادھر ادھر نظر دوڑائی تو سامنے کونے میں ریفریجریٹر پڑا تھا بچوں نے
 کھول کر دیکھا تو کاکولا، فاسٹا اور سیون آپ سے بھرا پڑا تھا۔ یہ حضرات
 ٹوٹ پڑے اور تین تین چار چار بوتلیں چڑھائے گئے۔ کونے کی میز پر شراب کی
 بوتلیں اور تکی ہوئی مونگ پھلی پڑی تھی۔ یعنی ہر ضروری آسائش مہیا تھی کہ
 مسافروں کو منگوانے اور انتظار کی زحمت سے بچایا جائے۔ سو بچوں نے
 مونگ پھلی کو بھی کیف کر دار تک پہنچایا اور کھانے کا انتظار کرنے لگے۔
 کھانا منگوانے کے لئے بیرے کو طلب کیا تو اُس نے کونے میں رکھی ہوئی
 ایک موٹی سی کاپی بڑے احترام سے اٹھا کر پیش کی کہ ”مینو ملاحظہ فرمائیے!“
 — اب جو پڑھنے بیٹھے تو سی گم ہو گئی۔ کھانوں کے ایسے ایسے جتنا نام
 لکھے ہوئے تھے کہ کچھ پلے نہ پڑتا تھا۔ آخر اپنی دانست میں ایک مناسب سا

کھانا چن لیا اور آرڈر دیا۔ نام تھا ”INDONESIAN FRIED RICE“
 تھوڑی دیر میں کھانا آیا اور بیرے نے آدھ گھنٹہ میں اسے میز پر پلٹے سے
 سجا دیا۔ جب میز سب چکی تو خالص فوجیوں کے انداز میں سیلیوٹ مار کر کہا ”تاویل
 فرمائیے!“ ہم سب میز پر پہنچے۔ ایک ڈش اونڈھار کھا تھا اُسے اٹھایا تو چاول
 نظر آئے لیکن اتنے موٹے موٹے اور تنے ہوئے، لگتا تھا ابھی خم ٹھونک کر
 اکھاڑے میں اترے ہیں۔ چکھے تو عجیب بساند سی آئی۔ دوسری ڈش دیکھی
 انڈے سے تھے لیکن خدا معلوم کس چیز کے؟ کہ انڈے تھے بھی اور نہیں بھی
 ہر چند کہیں ہے کہ نہیں ہے۔

تیسری پلیٹ دیکھی تو معمر تھا، سمجھنے کا نہ سمجھانے کا۔ چوتھی کے لئے
 مضمون واحد تھا۔ غرض سارے کا سارا کھانا ایسا تھا کہ فقط کھانا نہ جاسکا۔
 بچوں نے ایک ایک دودو توالے لئے اور ہاتھ کھینچ لیا بیگم تو ناک پر
 رومال رکھ کر محض دیکھنے کی گنگنا رہی ہیں اور صرف کوکا کولا پی کر ایک طرف
 ہوبھٹیں۔ ہم نے بھی کچھ ایسا ہی کیا۔ ۲۵۰ روپے کے بلی پر دستخط کئے اور پیٹ
 پر پتھر باندھ کر چائے کا آرڈر دے دیا۔ جب بیرا چلا گیا تو مینو کی کتاب
 مقدس دوبارہ کھنگالنا شروع کی اور آخر MIDNIGHT SNACKS کے
 کالم میں سے سینوچ کو ڈھونڈ نکالا اور چائے کے ساتھ منگوائے جتنی یہ ہے کہ
 سینوچ بہت مزیدار تھے۔ یہ بھی حق ہے کہ جھوک میں کچھ زیادہ ہی چمکی ہوئی تھی۔

شام کو ہوٹل والوں سے ٹیکسی کرائے پر لی اور بنکاک کی سیر کرنے کی ٹھانی ٹیکسی میں بیٹھنے لگے تو ڈرائیور نے مؤدب ہو کر پوچھا "کہاں سے آئے ہیں؟" بتایا۔ "پاکستان سے"۔ پہک کر بولا "مسلمان"۔ ہنرمند "کیا"۔ جی ہاں! بھلا اللہ مسلمان۔" فوراً مصافحہ کے لئے ہاتھ اگے بڑھا کر بولا۔ "السلام علیکم میں بھی مسلمان ہوں، میرا نام محمد ہے۔" محمد نے نہیں تین گھنٹے تک بنکاک کی سیر کرائی۔ بنکاک کیا ہے نرا امریکہ ہے جس کی بہت سی وجوہات ہیں۔ مثلاً ایک، دو، تین، چار۔ کون کون سی بیان کروں؟

بنکاک میں پھلوں کی دکان پر گئے، یہ لمبے لمبے کیلے اور تخم و شحم۔ درجن بھر لے لئے لیکن اگلے روز رات تک ہم سے ختم نہ ہو سکے جہاز سے اُترتے وقت گوڑے کی ٹوکری میں پھینکنا پڑے کہ گل گئے تھے۔ بچوں نے دو کھائے اور سیر ہو گئے۔ رات کو کھانے کا پوچھا تو جواب ملا۔ "بھوک نہیں" گویا دوپہر اور رات دونوں کے کھانے کی کسر نکل گئی۔

بگیم نے ایک بیگ خریدا۔ لاہور میں اس لئے نہ خریدا تھا کہ چپاس روپے میں ملتا تھا اور بہت مہنگا لگتا تھا۔ بنکاک میں اس قسم کا بیگ ۲۵۰ روپے میں خریدا۔ وطن کی یاد بھی آئی اور قدر بھی معلوم ہوئی۔ ایک بلیٹ کہ لاہور میں پینتیس روپے میں ملتی تھی ہنگی سمجھ کر چھوڑ دی لیکن بنکاک میں ۸۵ روپے میں خریدا پڑی۔ مجبوری تھی کہ پتلون سینے والے نے بلیٹ باندھنے کی شرط

باندھ کر پتلون سی تھی اور بلیٹ کے بغیر پتلون پہنی نہ جاسکتی تھی ورنہ اکبر الہ آبادی والا مضمون پیدا ہونے کا اندیشہ تھا کہ ع

یہ جامے سے باہر ہیں وہ پاجامے سے باہر ہیں واپس ہوٹل میں آئے ٹیکسی کا بل مانگتا تین سو روپے کا بل آیا۔ اور کرو بنکاک کی سیر۔

صبح پانچ بجے ہوٹل والوں نے آجگایا کہ جہاز سات بجے روانہ ہوتا ہے، جلدی کیجئے! بچوں کو تیار کرتے کرتے سوا چھ ہو گئے۔ ہوائی اڈہ ہوٹل سے بیس میل دور تھا اور اس موٹر میں ہمارے علاوہ دو اور مسافروں کو بھی بانا تھا جو ساڑھے پانچ بجے سے موٹر میں بیٹھے ہمارا انتظار کر رہے تھے۔ سخت اور معذرت کے ساتھ موٹر میں سوار ہوئے۔ اب ڈرائیور صاحب نے ہوا سے شرط باندھی۔ سپیڈومیٹر کی سوئی کبھی سٹو کے اس طرف کبھی اس طرف۔ سڑک پر ٹریفک بے شمار۔ دل دھڑکنے لگا۔ خوف کے مارے گھٹکی بندھ گئی لیکن لول بھی نہیں سکتے کہ قصور اپنا تھا۔ جلدی تیار ہو گئے ہوتے تاکہ وقت پر ہوائی اڈہ پر پہنچتے۔ خدا خدا کر کے ہوائی اڈہ پہنچے تو جان میں جان آئی۔ ٹکٹ چیک ہوا، سامان چیک ہوا اور پھر ہم چیک ہوئے بس میں بٹھائے گئے اور جہاز میں لا کر سوار کرادیئے گئے۔ ہمارے سوار ہونے کی دیر تھی کہ جہاز نے اُڑنے کے لئے پرتو لے۔ بنکاک سے مینکاک کا سفر خاصا تکلیف دہ سفر

تھا بکلیف وہ اس معنی میں کہ سمندر کے اوپر ہی اوپر پینتیس ہزار فٹ کی بلندی پر اڑتے ہوئے جہاز یک دم غوطہ کھاتا ہے معلوم ہوتا ہے AIR-GAP آگیا ہے گویا جہاز اڑتا نہیں اچھلتا کودتا ہے ۵

چلا جاتا ہوں اچھلتا کھینٹتا موج سوا دث سے
اگر آسانیاں ہوں زندگی دشوار ہو جائے

بنساک سے جہاز روانہ ہوا تو موسم خاصا خوشگوار تھا اُدھوپ نکلی ہوئی تھی لیکن ہوائیں نمی تھی۔ جہاز فضا میں پہنچ گیا تو ہم نے حفاظتی بیلٹ کھولی اور اطمینان سے کھڑکی سے باہر دیکھنے لگے۔ ابھی بمشکل دو منٹ گزرے ہوں گے کہ اعلان ہوا حفاظتی بیلٹ باندھ لیجئے کیونکہ موسم خراب ہو گیا ہے اور جہاز کے زیادہ ہچکولے کھانے کا ڈر ہے۔ پھر کمر باندھ لی۔ اس دوران ناشتہ کی سواری آگئی۔ پوچھا گیا کیا پیئیں گے؟ عرض کیا چائے یا کافی ہوٹس نے پریشان ہو کر پوچھا ”بس؟ ہم نے مسکرا کر کہا ”جی ہاں بس! وہ شریف خاتون یہ سوچتی ہوگی کہ جب وافر مقدار میں بیئر اور روکی مفت مل سکتی ہے یہ عجیب آدمی ہے جو محض چائے اور کافی پر قناعت کر رہا ہے ۵

تو ہی ناداں چند کلیوں پر قناعت کر گیا

ناشتہ بھی غیر شریفانہ حد تک طولانی تھا لیکن ہم نے بھی خوب جی کھول کر داد شجاعت دی اس لئے کہ قسطوں میں آنے کی دیر سے دوسری قسط آتے آتے

پہلی قسط کا صفایا ہو جاتا تھا۔ لہذا ہوٹس لاتی چلی گئی اور ہم کھاتے چلے گئے۔ جب فارغ ہوئے تو سامنے خالی پلیٹوں کے کشتوں کے پشتے لگے ہوئے تھے ۵

مے مری تو برشکن۔ تو بمری جام شکن
سامنے ڈھیر ہیں ٹوٹے ہوئے پیانوں کے

ایک دو بار ایسا بھی ہوا کہ ادھر چھری کانٹے سے کسی مُنہ زور چیز کو رام کر کے مُنہ میں ڈالنے کے لئے اٹھایا ادھر جہاز نے غوطہ لگایا۔ کانٹا ناک پر اور چھری گردن پر آگئی اور — ”چلی تھی برچھی کسی پر کسی کے آن لگی“

ہمارے کیمبن میں ہمارے علاوہ صرف ایک مسافر اور تھا نہایت مسکین اور شریف۔ اس لئے کہ اُن کی سوئی ”جی ہاں“ پر اُلٹی ہوئی تھی ہوٹس نے پوچھا ”بیئر لاؤں؟“ فرمایا ”جی ہاں“ — ”یا و سکی؟“ — ”جی ہاں!“ — ”ناشتہ میں کیا پسند کریں گے؟“ — ”جی ہاں!“ — ہوٹس نے پریشان ہو کر ادھر ادھر دیکھا اور پھر نہایت ادب سے سرگوشی میں کوئی سوال کیا۔ بڑے میاں نے مُتنگ کر جواب دیا ”جی ہاں!“ —

ہوٹس واپس ہوئی۔ اس اللہ کی بندی نے سب کچھ حاضر کر دیا اور وہ حضرت قول کے ایسے پتے نکلے کہ سب کچھ صاف کر گئے۔ عوض معاوضہ گلہ ندارد —

ناشتہ سے فارغ ہوئے تو جہاز سے باہر جھانک کر دیکھا۔ نیچے گہرا
نیلا سمندر تھا اور بادلوں کے دل کے دل تیرتے نظر آرہے تھے۔ ایک دو
بحری جہاز بھی نظر آئے، یوں جیسے کھلونے ہوں۔ تھوڑی دیر میں اعلان ہوا کہ
ہم فلپائن کے دارالحکومت منیلا میں اترنے والے ہیں۔ اس وقت منیلا میں
بارش ہو رہی ہے اور درجہ حرارت ۷۰ ڈگری ہے وغیرہ وغیرہ۔ جزائر
فلپائن نگاہ میں تھے، چھوٹے چھوٹے اور بہت سے۔ جہاز اوپر سے گزرتا رہا۔
حتیٰ کہ منیلا شروع ہوا — ایسا شروع ہوا کہ ختم ہونے میں ہی نہ آتا تھا۔
خدا خدا کر کے کہیں جہاز نے نیچے کاروخ کیا اور زن سے منیلا ایرپورٹ پر اتر گیا۔
وسیع و عریض ایرپورٹ ہے۔ جہاز کا تو اعلان کیا گیا کہ سب مسافر اتر جائیں اور
ایک گھنٹہ کے لئے لاؤنج میں آرام کریں کیونکہ جہاز کی صفائی ہوگی۔ اترے —
ہلکی ہلکی بارش ہو رہی تھی — لیکن دھوپ بھی برابر نکلی ہوئی تھی۔ لاؤنج میں
گئے۔ لاؤنج کیا ہے پورا دبستان ہے۔ شال ہی شال، جوجی میں آئے خرید بیٹے!
ڈار میں قیمت ادا کیجئے۔ ڈار نہیں تو رولر چیک دے دیجئے! بچے! کپتے کہاں چوکنے
والے تھے! اس کریم کا شال ڈھونڈ نکالا اور اس کریم اڑائی۔ ایک شال
سے بیگم نے رنگوں کا بنا ہوا اٹھینلا خریدا۔ ایک دو مناظر کے کارڈ خریدے۔
ادھر ادھر پھرے اور ایک گھنٹہ کے بعد واپس جہاز میں!! فیجے منیلا کی سیر
ہوگئی! سکور بلین ڈار یعنی دو سو روپیہ۔

منیلا سے بہت سے لوگ سوار ہوئے۔ کہیں بھر گیا۔ بچے جو پہلے سارے
کہیں میں اچھلتے کودتے پھرتے تھے اپنی اپنی سیٹوں میں مقید ہو گئے لیکن جہاز باز
نہ آسکی کبھی اس سیٹ کے پاس کبھی اس کے پاس۔ میرے بائیں ہاتھ ایک امریکی
بہادر تشریف فرما ہوئے۔ آتے ہی بڑے اہتمام کے ساتھ اپنے رفیق کیس
سے چھوٹا سا شطرنج کا ڈبہ نکالا اور سلیقہ سے میز پر لگا کر اکیلے ہی کھیلنے لگے۔
کہیں اٹکتے تو فوراً بیگ سے کتاب نکالتے، کچھ دیکھتے اور اوندمی سیدی
آوازیں نکالتے ہوئے دوبارہ کھیلنے لگتے۔ کھانے سے ذرا پہلے ہوش نے
حسب دستور مشروبات کے بارہ میں پوچھا حضرت نے سینک اتاری اور انکیں
مشکاتے ہوئے عجیب سرور کے عالم میں فرمایا: "وہی! اس کے بعد وہی
آتی چلی گئی اور وہ پیٹے چلے گئے۔ ادھر گلاس خالی ہوتا ادھر دوبارہ بھر دیا جاتا۔
کچھ دیر تک تو بچے جام گنتے رہے۔" ابو! اب دو — اب تین —
اب چار — اب پانچ — بچے گنتے ہوئے تھک گئے وہ پیٹے ہوئے
نہ تھکے — بلانوشی کا مطلب اس روز سمجھ میں آیا۔ عدم یاد آنے لگا۔

ایک دو ساغروں سے کیا ہوگا

کوئی معقول انتظام کریں

کھانا آیا تو وہ صحیح معنی میں مرد میدان ثابت ہوئے۔ جو آیا، جیسا آیا ٹیٹی طلبت
کے ساتھ کھاتے چلے گئے (۱) امریکہ کو شاید اسی رعایت سے لوگ کھانا پتی ملک

کہتے ہیں)۔ کھانے کے دوران بھی شراب چلاتی رہی حتیٰ کہ حضرت نیم دراز ہو کر نیم والے آنکھوں سے جام کو محض دیکھنے لگے۔ ٹنگ ٹنگ دیدم۔ دم نہ کشیدم۔ ہوسٹس نے میز سے جام اٹھانا چاہا تو ہاتھ کے اشارے سے روک دیا۔

گو ہاتھ کو جنبش نہیں آنکھوں میں تو دم ہے
رہنے دو ابھی ساغر و مینا میرے آگے!

کھانے میں فلیپائن کی بلیغ کا گوشت بھی تھا۔ اتنا لذیذ گوشت اس سے پہلے کبھی نہ کھایا تھا۔ سنا ہے چینی مرغی کا گوشت بھی مزیدار ہوتا ہے۔ ہوتا ہوگا۔ ہم تو فلیپائن کی بلیغ کے گردیدہ ہو گئے۔ بچوں کو ہم نے فرمائش کر کر کے کھلایا۔ پھل آئے۔ دیکھا کہ ٹوکری میں آم بھی رکھا ہے۔ آنکھوں پر یقین نہ آیا تو ہوسٹس سے پوچھا کیا یہ آم ہے؟ فرمانے لگیں ”جی ہاں! ہمارے ہاں تو آم ہی کہتے ہیں آپ کے ہاں اسے کیا کہتے ہیں؟“ شوق سے اٹھایا۔ کاٹا تو بد مزہ۔ سوچا یہ ہوسٹس خراب آم دے گئی ہے دوسرا تازہ منگوانا چاہیے۔ دوسرا منگوا یا تو وہ بھی ویسا ہی نکلا۔ پوچھا کس ملک کا آم ہے؟ ارشاد ہوا ”فلیپائن کا“۔ سب نکلے جاتے رہے۔ فلیپائن والے تو اسی قسم کے آم کو آم کہتے ہیں۔ ہمارے ہاں تو ایسے کو گدھے بھی نہیں کھاتے ہیں۔ غالب یہ آم کچھ لیتے تو مفتی صدر الدین آزادہ سے ناسخ آزدہ نہ ہوتے۔

بچوں نے تو پھلوں کو بازیچہ اطفال بنا لیا کبھی برٹھا کبھی وہ کچھ کچھ پھینکتے رہے۔ تملانا تملانا ہم انہیں منع کرتے رہے لیکن آفرین ہے ان فضا کی میزبان خواتین پر کہ ان کے ہاتھ پر بل نہیں آیا۔ ان کی ہر بات برداشت اور ہر فرمائش پوری کرتی رہیں۔ اسی پر بس نہیں کچھ چھوٹے موٹے تحفے بھی دیئے۔ ظاہر کو جس کی عمر سات سال ہے مقناطیسی شطرنج عطا فرمائی۔ چھوٹی چھوٹی کاریں بھی دیں۔ ایک مٹا سا روٹی کا بنا ہوا ہاتھی بھی عنایت فرمایا۔ ایک کلاسیکی قسم کا لکھنے کا بس بھی دیا۔ غرض بچے نہال ہو گئے۔

اچانک وہ پرانی سہیلی پھلے کین سے تشریف لائیں اور بیگ سے کپے لگیں اب اوسا کا آنے والا ہے مجھے اپنا پتہ لکھو ادھیجے میں کبھی آپ کے ہاں آؤں گی۔ ہم نے کہا ”بی بی! اوسا کا تو جہاز کو ساڑھے چھ بجے پہنچنا ہے اور ابھی صرف دو بجے ہیں“۔ فرمایا ”آپ نے بجا فرمایا پاکستان میں یہی وقت ہے لیکن جاپان میں چھ بج چکے ہیں اور ادھے گھنٹے کے بعد آپ اوسا کا میں ہوں گے۔ کھرڈکی سے پردہ ہٹایا تو واقعی شام ہو چکی تھی اور اندھیرا پھیل رہا تھا۔ جلدی جلدی اپنا سامان جو بے فکری سے ادھر ادھر بکھیر رکھا تھا سمیٹنا شروع کیا۔ بچوں کے کپڑے بدلوائے۔ خود غسل خانہ میں جا کر نئے ٹیلیڈ سے خوب گھس گھس کر شونائی۔ دو چار بار رائیٹ میں اپنی شکل بھی دیکھی اور رائیٹ دیکھ کر اپنا سامنہ لے کے رہ گئے۔ ہاتھ منہ دھو کر باہر نکلے تو اعلان کیا گیا ہم پندرہ منٹ کے بعد اوسا کا

انٹرنیشنل ایئرپورٹ پر اترنے والے ہیں۔ کھڑکی سے باہر دیکھا تو روشنیاں
 ہی روشنیاں نظر آئیں، جہاز اوسا کا شہر کے اوپر چکر لگا رہا تھا۔ کچھ دیر کے بعد
 ایئرپورٹ پر اترے۔ بہت سی دعائیں پڑھنے کو جی چاہتا تھا گھبراہٹ میں سب
 بھول گئیں۔ جہاز سے باہر نکلے تو سرد ہوا کا جھونکا آیا۔ موسم بہت خوشگوار تھا۔
 ایئرپورٹ کی عمارت میں داخل ہوئے تو بہت گرم محسوس ہوئی۔ بہت سے مسافر
 یہاں اترے تھے لہذا ہم بھی اُن کے پیچھے تیز قدم مارتے ہوئے چلنے لگے۔
 ایک برآمدہ — دوسرا — تیسرا — چوتھا۔ خبر نہیں کتنا سفر طے کر لیا۔
 غیر صاحب! بھلا ہو جاپان والوں کا۔ بھلے لوگ ہیں۔ ہر کاؤنٹر سے

ہم بھی فارغ ہوئے شتابی سے۔
 سب سے آخر میں سامان کی چیکنگ کی باری تھی۔ سامان اُن کے سامنے رکھا اور
 کہا ملاحظہ فرمائیے! — پوچھا — ”یہاں کیسے آئے ہیں —؟“ بتایا کہ —
 ”وزٹینگ پر و فیسر کی حیثیت سے آیا ہوں“ — ”پر و فیسر — آپ نے
 نعرہ مارا —“ بس سامان کی چیکنگ کی ضرورت نہیں، آپ جائیے —!“
 ہم نے حیرت سے اُس کے مُنہ کی طرف دیکھا۔ پھر سامان میٹھا اور بنک میں
 پہنچ گئے۔ ٹریولر چیک دے کر جاپانی سکے حاصل کیا۔

گیٹ سے باہر نکلے تو دو حضرات پک کر آگے آئے۔ ”اسلام علیکم!“

پر و فیسر ہماگوچی تھے۔ اس گرمجوشی، محبت اور خلوص کے ساتھ ملے کہ
 سفر کی ساری کوفت دُور ہو گئی۔ ہم نے حسب دستور پک کر معاف کرنا چاہا
 تو ادھر ذرا بھی جنبش نہ ہوئی۔ فوراً خیال آیا کہ جاپان میں معاف تو کیا مصافحہ
 کرنے کا رواج بھی نہیں ہے لیکن لوگ اتنے احترام سے سر جھکا کر سلام
 کرتے ہیں کہ معاف اور مصافحے کی کسر پوری ہو جاتی ہے۔

پر و فیسر کان کا گایا اور پر و فیسر ہماگوچی دونوں ہی خلوص کے پستے
 نکلے۔ ہمارے ساتھ مصافحہ اور پتوں کو پیار کیا۔ یکم سے علیک سلیک کی
 اور بڑے خلوص اور احترام کے ساتھ ہمیں ہماری قیام گاہ تک پہنچایا۔
 اور وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ کہہ کر رخصت ہوئے +



پڑھ رہے تھے ہمیں ذرا بلند آوازیں بتایا کہ مخاطب موصوف کا اسم گرامی
 ”فارسی“ ہے اور آپ انگریزی کے پروفیسر ہیں تو بہت خفقت ہوئی۔ اس
 علیک سلیک کے بعد گھر کے اندر داخل ہوئے تو احساس ہوا کہ اپنا ہی گھر
 ہے ع

جس جگہ جا کر لگے وہ ہی کنارہ ہو گیا

بڑے بڑے کمرے اور اکٹھے چار۔ کتابوں میں پڑھا تھا کہ جاپان میں جگہ
 کی بہت قلت ہے لہذا لوگ ایک ایک دو د کمروں میں گزارا کرتے ہیں،
 اس لئے ہم نے بھی اپنے لئے جس مکان کا نقشہ ذہن میں مرتب کیا تھا وہ دو
 کمروں کا چھوٹا سا مکان تھا لیکن اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو ہمیشہ توقعات سے
 بڑھ کر دیتا ہے اس لئے ہم نے شکر ادا کیا اور گھر کا جائزہ لینا شروع کیا۔ یہ
 ڈرائنگ روم ہے، ہر چیز موجود۔ یہ سونے کا کمرہ ہے، پوری طرح مرقع۔
 یہ بچوں کے سونے کا کمرہ ہے، جاپانی فرشی بستروں سے آراستہ۔ یہ ڈائننگ
 ہال ہے اور واقعی ہال ہے، طویل و عریض — یہ باورچی خانہ ہے،
 پوری طرح مسلج — یہ غسل خانہ ہے — یہ سٹور ہے — یہ دو مہر اسٹور
 ہے — وغیرہ وغیرہ — کچھ دیر تو رفقاے کار ساتھ تھے لہذا —
 ”کبھی ہم اُن کو کبھی اپنے گھر کو دیکھتے تھے —“ جب وہ چلے گئے تو کیفیت
 یہ ہو گئی — ”دیکھئے آپ کی اور آپ کے گھر کی صورت“

(۲)

گھر کے بڑے دروازہ سے داخل ہوتے ہی ایک لمبے قد کے سُرخ و
 سفید صاحب نے نستعلیق امر کی انگریزی میں ”خوش آمدید“ کہا۔ ساتھیوں نے
 تعارف کرایا کہ — ”آپ فارسی صاحب ہیں؟“ — ہم — کہ طویل ہوائی
 سفر کی وجہ سے کچھ ہرے سے ہو رہے تھے سمجھے کہ آپ فارسی کے پروفیسر ہیں
 لہذا فوراً فارسی بگھاری — ”آغا! حال شما چیست؟“ جواب میں آغا صاحب
 سراپا ”پیر می کنم“ سے ہو گئے — دل کا چور بولا — ”اُور بولو غلط سُلط
 پاکستانی کتابی فارسی —“ ہم نے جھرجھری سی لی، اپنے آپ کو سنبھالا
 اور انگریزی میں ”How do you do?“ کہہ کر بات آگے بڑھائی۔ جواب
 میں پھر مقلد، متبع صاف سُتھری دھلی دھلائی ”قلعہ معلیٰ“ کی انگریزی۔ تب
 کا گایا صاحب نے جو ہمارے چہرے پر پھیلے ہوئے اوٹ پٹانگ سے تاثرات

سامان کھولا لیکن بستر نہ کھولے۔ بعد میں احساس ہوا کہ بستر کھولنا ضروری تھے کیونکہ جاپانی لحاف میں سونے کی تو — ”اندر کفن کے سر ہے تو باہر کفن کے پاؤں“ — کا مضمون پیدا ہو گیا — معلوم ہوا کہ ہم نے قدر بڑھاتے ہوئے یہ نہیں سوچا تھا کہ ہمیں کبھی جاپان بھی جانا ہو گا اب ایک ہی رستہ باقی تھا کہ بستر میں سے اپنا پاکستانی لحاف نکالیں بستر کھولنے لگے اور — ”بغبنے عرصہ میں مرا پٹا ہوا بستر کھلا“ — باقی سب لوگ سو چکے تھے۔ ہم نے بھی سونے کی کوشش کی۔ کوئی بارہ بجے کا عمل تھا لیکن نیند نہ آتی تھی۔ وجہ یہ تھی کہ پاکستان میں ابھی صرف آٹھ بجے تھے اور آٹھ بجے کا وقت شریف لوگوں کے سونے کا وقت نہیں ہوتا۔ ہم نے حساب لگانا شروع کیا کہ جب یہاں ایک بجے گا پاکستان میں ۹ بجے ہوں گے، دو بجیں گے تو دس بجیں گے۔ غرض اس طرح حساب کرتے کرتے سو گئے کیونکہ یہ بھی شرفاء کا آزمودہ نسخہ ہے کہ اگر نیند نہ آرہی ہو تو حساب کرنا شروع کر دو نیند آجائے گی۔ صبح سویرے آنکھ کھل گئی۔ دیکھا سورج نکلا ہوا تھا۔ گھر سے باہر نکل کر ادھر ادھر کا جائزہ لیا۔ ہمارا مکان تین منزلہ عمارت میں تھا سطح زمین پر ہم تھے۔ ساتھ کے سیرٹھیوں والے دروازہ پر ”بورڈ“ لگے تھے۔ ایک پرائگریزی میں ”A. FARICI“ لکھا تھا۔ ہم نے سوچا کہ پروفیسر موصوف کا نام ”غوثی فارسی“ ہو گا — دوسرے پر کوئی عجیب و غریب لاطینی قسم کی چیز اوپر سے نیچے کی طرح

لکھی تھی۔ بعد میں معلوم ہوا کہ جاپانی زبان میں ہمارے دوسرے ہمسائے پروفیسر جن کا اسم گرامی ہے جو چینی زبان کے پروفیسر ہیں مکان کا سیاسی نقشہ یہ تھا کہ نیچے پاکستان ہے، اوپر امریکہ اور اس سے بھی اوپر چین — گویا امریکہ یہاں بھی ہمارے سر پر سوار ہے۔
بچ کے جائیں گے کہاں لے غم دُلاں تجھ سے
بعد کے تجربے بتایا کہ صرف ہمارے ہی نہیں پورے جاپان کے سر پر سوار ہے۔
ناوک نے تیرے صید نہ چھوڑا زمانہ میں۔

یونیورسٹی جانے کی تیاری پکڑی۔ نہائے دھوئے، شیروانی اور ٹلو اور قمیص پہن کر اپنے خضر کا انتظار کرنے لگے۔ نو بجے دو طلباء تشریف لائے اور ہم اُن کے ساتھ یونیورسٹی روانہ ہوئے۔

پہلا سفر ہے اجنبی رستوں کے شہر کا

اے دل سنبھل یہ مرحلہ ہوتا ہے قہر کا

خضر آگے آگے اور ہم سکندر کی طرح پیچھے پیچھے۔ کوئی تین منٹ میں یونیورسٹی پہنچ گئے۔ یونیورسٹی ایک پانچ منزلہ پُرانی عمارت میں ہے۔ فضا صاف ستھری، سنجیدہ اور خاموش ہے۔ ہمارے ہاں کا شور مٹا نہیں ہے۔ اشد! یہ کیسی یونیورسٹی ہے —؟ ہم بھی سوچ رہے تھے کہ خضر نے فرمایا — لیجئے یہ آپ کا کلاس رُوم ہے اور طلباء اور طالبات آپ کے منتظر ہیں —

کا گایا صاحب (صدر شعبہ) کلاس کے دروازے تک آئے اور اندر لے گئے۔ ہم نے ڈرتے ڈرتے اندر قدم رکھا لیکن کلاس روم میں کوئی جنبش نہ ہوئی۔ طلباء ”گل محمد“ بنے بیٹھے رہے۔ صدر شعبہ نے فسادِ دھاندلہ لفظوں میں کسی کے متعلق تعریفی کلمات کہنا شروع کیئے اور مسلسل دو تین منٹ تک کہتے رہے۔ طلباء نے تائیاں بجا لیں۔ بعد کو معلوم ہوا کہ وہ پہلا تعارف کروا رہے تھے اور یہ ہمارا استقبال ہو رہا ہے۔ کسی جاپانی ششاس کا یہ فقرہ بہت یاد آیا کہ ”جاپانی لوگ تعریف کرنے میں حاکم ہیں لیکن اپنی صحت رائے کا اظہار کرنے میں بخیل“۔ اب ہمارے کچھ کہنے کی باری تھی۔ ہم نے ”پہلے تو لو پھر بولو“ کے اصول پر عمل کرتے ہوئے کچھ کہنا چاہا تو لفظ بہت بھاری نکلے، زبان سے اُٹھائے نہ اُٹھتے تھے۔ تولتے بات نہ بنی تو جو منہ میں تھا کہتے چلے گئے اور طلباء خاموشی سے سُنتے رہے۔ جب ہم ذرا سی دیر کے لئے سانس لینے کوڑکے تو تالیوں کا طوفان اُٹھا۔ دیر تک تائیاں بجاتی رہیں گویا طلباء چاہتے تھے کہ اتنی تائیاں بجاؤ کہ اس شخص کو مزید کچھ کہنے کی جرأت نہ ہو۔ چنانچہ یہی ہوا۔ کا گایا صاحب ہمیں کلاس روم سے لے کر اوپر چوتھی منزل پر شعبہ کو دوکے کمرہ میں لے آئے۔

یہاں ہر شعبہ کے اساتذہ ایک ہی دارالمطالعہ میں اکٹھے بیٹھے ہیں۔ ہر شعبہ کا دارالمطالعہ الگ ہے اور ہر استاد کی مطالعہ کی نشست (Mentor's seat) ملتی ہے۔

ہمارے ہاں کی یونیورسٹیوں اور کالجوں کے سرٹاف روم میں وہ موصوم دھڑکتا ہوتا ہے کہ اٹا مان! اور وہ توں ترک ہوتی ہے کہ الحفیظ! لیکن یہاں اساتذہ اکٹھے بیٹھے کبھی خاموشی سے اپنا اپنا کام کرتے ہیں۔ لکھتے ہیں پڑھتے ہیں اور سوچتے ہیں۔ ہر شخص اپنے کام میں مصروف ہے۔ ہم نے پہلے روز اپنی عادت کے مطابق کچھ جوں چوں کرنے کی کوشش کی لیکن دوسری جانب سے حوصلہ افزائی نہ ہوئی۔ ناچار کتاب لے کر مطالعہ شروع کر دیا اور سوچنے لگے کہ جاپان بھی تو آخر مشرقی ملک ہے اس میں یہ عادتیں کہاں سے آگئیں؟ لیکن پھر یہ سوچ کر مطمئن ہو گئے کہ ان لوگوں نے امریکہ سے سب کچھ سیکھا ہے سوائے بُری عادتوں کے اور ہم نے بھی سب کچھ سیکھا ہے سوائے اچھی عادتوں کے۔ ہمارے مشرق — اور — جاپان کے مشرق میں ”عید“ کا فرق ہے۔!

اپنے شعبہ کے اساتذہ سے قریبے ملاقات ہوئی تو دیکھا کہ کا گایا صاحب مسجد، منتقل مزاج، معنی اور دمن کے پتے ہیں۔ ہانا گوتچی صاحب تیز طرار ذہین اور فطین ہیں۔ کاناؤ کا صاحب کام کے رسیا، سپورسٹین اور خدمت گزار ہیں۔ ماکویر صاحب بے تکلف، میٹھے اور ہم زبان ہیں۔ کوآہیر صاحب خاموش اور کتائی ہیں۔ مروتا صاحب بڑے اور شفیق ہیں۔ کوئندو صاحب، کوئندو ہیں مگر کبھی کبھی کوئندے کی طرح آپکے ہیں اور پھر مفتوں شکل نہیں دکھاتے۔ لیکن ایک بات سب میں مشترک ہے اور وہ یہ کہ سب ہی خلیق، ہنسار، مسافروں اور

ہمدرد ہیں۔ آتش نے شاید ہمارے شعبہ کے لئے ہی کہہ رکھا تھا کہ

”سفر ہے شرط مسافر نواز بہتیرے

ہزار ہا شجر سایہ دار راہ میں ہے“

ہمارے فرائض میں یہ شامل کیا گیا کہ ہم طلبہ سے اردو زبان میں گفتگو کر کے اُن کے لئے مشق کرنے کا موقعہ ہم پہنچائیں یعنی بلا تکلف اُن سے کہیں کہ

”تو مشق ناز کر خونِ دو عالم میری گردن پر“

پہلے ہی روز محسوس ہوا کہ جاپانی لوگ سوال کا جواب دینے میں بہت محتاط ہیں اور جب تک انہیں کسی چیز کے بارہ میں قطعی طور پر یقین نہ ہو اُس کے بارہ میں اپنی رائے کا اظہار نہیں کرتے۔ ہماری طرح ظن و تخمین کے قائل نہیں۔ ہم نے ایک رفیق کار سے پوچھا ”کل دس بجے آپ تشریف لائیں گے نا۔“ جواب ملا ”شاید دس بجے آسکوں گا، ہو سکتا ہے ایک آدھ منٹ اور دھرا دھرا بھی ہو جائے۔“ یہاں تک تو احتیاط غنیمت تھی۔ اس کے بعد کلاس میں جو کچھ ہوا وہ بھی سُنیجئے!

ایک طالب علم خدا معلوم کیوں بار بار اپنے ہاتھ کی طرف دیکھتا تھا۔ ہم

نے تفتن طبع کے طور پر سوال کیا کہ

”آپ کے ہاتھ میں کتنی انگلیاں ہیں؟“

صاحبزادہ نے باقاعدہ گننے کے بعد جواب دیا۔ ”پانچ!“

دوسرے سے سوال کیا۔ اس نے بھی باقاعدہ گننے کے بعد ”پانچ“ کا حکم لگایا۔ تیسرے — چوتھے — اور پانچویں نے بھی یہی حرکت کی ہم نے سر اسیم ہو کر پوچھا:

”آپ حضرات بار بار گننے کیوں ہیں؟“

جواب ملا ”ہمیں بتایا گیا ہے کہ ہر سوال کا جواب دینے سے پہلے احتیاط کر دے اس لئے ہم ایسا کرتے ہیں۔“ اس لئے وہ لوگ جو ہمارے بعد جاپانی آئیں وہ محتاط رہیں اور کسی جاپانی طالب علم سے یہ سوال نہ کر بیٹھیں کہ:

”آپ کے سر میں کتنے بال ہیں؟“

ورنہ طالب علم بے چارے کی عمر — سر کے بال گننے میں گزر جائے گی! اتنی احتیاط تو صرف جاپانی کرتے ہیں یا ہمارے ماسٹر عبدالعزیز! ماسٹر عبدالعزیز ہمارے گاؤں میں پڑھتے تھے اور حرم و احتیاط کے داعی تھے۔ ایک بار ہم سے پوچھا ”انسان کے دائیں ہاتھ میں کتنی انگلیاں ہوتی ہیں؟“

ہم نے عرض کیا — ”پانچ!“

”کیا تمہیں یقین ہے؟“

”پھر سوچ لو!“

”جی سوچ لیا!“

”لیکن —“ ماسٹر صاحب نے فاتحانہ انداز میں اینا دایاں ہاتھ ہوا

میں لہرایا۔ ”دیکھو میرے دائیں ہاتھ میں چھ انگلیاں ہیں۔!“
ہم نے خدا جانے کس تائید غیبی کے طفیل جڑستہ کہا۔
”جناب میں انسان کے ہاتھ کی بات کر رہا تھا۔“

اس کے بعد قبلہ ماسٹر صاحب نے اپنی ”انسانیت کا ثبوت دینے کے لئے ہم سے وہ سلوک کیا جو۔۔۔ حزب اقتدار والے حزب اختلاف والوں سے کرتے ہیں۔۔۔ یعنی مار مار کر بھڑکس نکال دیا۔ چنانچہ یہ واقعہ آج تک ہمیں یاد ہے اور اس تجربہ نے اس واقعہ کو ذہن میں اور زیادہ آجا کر کر دیا ہے۔

یہاں کا عالم یہ ہے کہ دوکاندار سے دس دسین کی پانچ چیزیں لیجئے تو وہ اپنے سورا بان پر حساب کر کے آپ سے پچاسین وصول کرے گا زبانی کلامی پر اعتبار نہیں کرے گا۔ یہ سورا بان بھی عجیب چیز ہے۔ یہ لوگ اس پر کوڑوں کا حساب منٹوں میں کر لیتے ہیں اور مجال ہے کوئی غلطی کر جائیں غلطی رقم واپس کرتے وقت کر جاتے ہیں۔ ہم نے اپنے بیٹے ماہر کو دس ہزارین کا نوٹ دے کر سودا سلف لانے کے لئے بھیجا۔ حضرت اڑھائی ہزارین کا سودا بھی لے آئے اور ساڑھے آٹھ ہزارین بھی واپس لے آئے۔ ہم نے فوراً واپس بھیجا کہ دوکاندار سے کہو کہ اُس نے ہزارین کا ایک نوٹ غلطی سے زائد دے دیا وہ واپس کر لے۔ دوکاندار مہر تھا کہ اُس نے زائد نہیں دیا۔ پتہ واپس آگیا۔ ہم گئے۔ دوکاندار اپنی غلطی ماننے کو تیار نہیں تھا۔ جب ہم نے اس سے کہا تو بعد وقت وہ اس بات پر راضی

ہوا کہ رات کو وہ کمپیوٹر پر حساب کرے گا اگر واقعی دوکان صاحب میں ایک ہزارین کی کمی ہوئی تو وہ واپس لے لے گا ورنہ نہیں لے گا۔

مدد ہوگئی صاحب! ایک ہزارین۔۔۔ ایک ہزارین ہوتے ہیں۔
دوکاندار نے رات کو حساب کیا واقعی ہزارین کی کمی تھی وہ نوٹ اُس نے واپس لے لیا اور آج تک وہ ہماری ”دیانت“ کا معترف ہے اور ہم اکی دیانتداری کے باعث میں رطب اللسان ہیں۔

”مَنْ تَرَانَا بَكُوَيْمُ تَوَمْرَ حَاجِي بَكُو“

یہاں پہنچتے ہی ہمیں یہ نصیحت کی گئی کہ یہاں بیمار ہونا گناہ ہے کیونکہ جسمانی لحاظ کے علاوہ مالی لحاظ سے یہ بہت مہنگا کام ہے۔ ہم نے اس نصیحت کو پلے باندھ لیا اور اللہ تعالیٰ کے فضل سے۔۔۔ یہ دیکھئے۔۔۔ ابھی تک گرہ میں باندھ رکھا ہے لیکن ہماری چھوٹی بیٹی جس کی عمر اکتوبر ۷۷ء میں تین ماہ تھی اس نصیحت پر عمل نہ کر سکی کیونکہ ابھی وہ سمجھ تھی۔ بیچاری کو نو نویر نے آلیا ہسپتال میں رہی۔ اب اللہ تعالیٰ کے فضل سے ٹھیک ٹھاک ہے۔ ایک روز اُس کی طبیعت خراب تھی اپنے ایک ساتھی کو فون کیا کہ ڈاکٹر سے رابطہ قائم کرنے میں ہماری مدد کریں کیونکہ یہاں کے ڈاکٹر بھی جاپانی زبان کے علاوہ اور کوئی زبان نہیں جانتے۔ صاحب موصوف نے کہا:

”اوہو! بچی بیمار ہوگئی؟ آج تو اتوار ہے!“

”کیوں اتوار کو بیمار نہیں ہونا چاہیے؟“

”ہرگز نہیں! بھائی اتوار کو ہر چیز کی چھٹی ہوتی ہے۔“

”تو پھر کیا کریں؟“

”اچھائیں کچھ کرتا ہوں۔ آپ میرا انتظار کریں!“

آپ نے بڑی دقت سے ایک ”اتواری ہسپتال“ کا پتہ چلایا۔ تشریف لائے۔ مہربانی فرمائی: بچی کو وہاں لے کر گئے۔ علاج معالجہ ہو گیا۔ ”رسیدہ بود بلائے“ وے بخیر گزشت۔ اتوار کو باقی سب ہسپتال بند ہوتے ہیں سوائے Sunday Hospital کے۔ یہ ہسپتال صرف اتوار یا دیگر ٹھیکوں کے دنوں میں کھلتے ہیں، باقی دنوں میں چھٹی کرتے ہیں! —

ہمارے قریب ہی ایک ڈاکٹر ہیں۔ ڈاکٹر کانو — دوسری جنگ عظیم میں برما کے محاذ پر لڑتے رہے ہیں اس لئے تھوڑی تھوڑی انگریزی بھی سمجھ لیتے ہیں۔ مہربان اور شفیق ہیں لیکن حسب دستور ہفتہ کی شام اور اتوار کے دن مرخص نہیں دیکھتے۔ سوئے اتفاق سے بچی ایک بار پھر ہفتہ کی شام کو بیمار ہو گئی۔ ہم نے تو کل علی الشہ ڈاکٹر کانو کا دروازہ جا کھٹکھٹایا۔ ڈاکٹر صاحب گھر پر موجود تھے واپس آئے اور علاج کی کوئی اور تدبیر سوچنے لگے۔ استے میں باہر دروازہ کی گھنٹی بجی۔ باہر نکلے تو ڈاکٹر کانو تھے۔ فرمانے لگے ”میں گھر آیا تو مجھے بتایا گیا کہ آپ آئے تھے، کیا بات ہے؟“

آپنے بچی کو دکھایا، معائنہ کیا، دوا دی اور تشریف لے گئے۔ ہم نے تحدیثِ نعمت کے طور پر اپنے جاپانی ساتھیوں سے ڈاکٹر صاحب کی اس شفقت اور مہربانی کا تذکرہ کیا لیکن کسی کو یقین نہیں آتا تھا کہ ڈاکٹر کسی مریض کو دیکھنے کیلئے اس کے گھر بھی جاسکتا ہے۔ یہاں ڈاکٹر مریض کو دیکھنے کے لئے گھروں میں نہیں بلائے جاتے مریض کو ہسپتال پہنچایا جاتا ہے۔ ایمبولنس سروس مفت ہے اور ہر وقت مستعد۔ فون کھیے ایمبولنس حاضر ہے۔ مریض کو لٹائیے ہسپتال لے جائیے ہم اس سہولت سے اس لئے محروم ہیں کہ ایمبولنس بلانے کے لئے بھی ٹیلیفون کرنا پڑے۔ ہے اور ٹیلیفون سننے والے جاپانی زبان کے علاوہ اور کچھ نہیں جانتے۔

زبان یا رمن ترکی و من ترکی می دانم

یہاں تک پہنچے تو پھر عرقِ مقطع میں آ پڑی ہے سخن گسترانہ بات! اپنے ایک رفیق کار کو فون کیا کہ بچی کی طبیعت خراب ہے اسے ہسپتال لے جانا مقصود ہے۔ آپ فوراً تشریف لائے بچی کو ہسپتال لے گئے۔ دو تین گھنٹے ہمارے ساتھ رہے، تسلی دیتے رہے، ہمیں کوئی دقت نہیں ہونے دی۔ اگلے روز معلوم ہوا کہ ان کی اپنی بچی شدید طور پر بیمار تھی لیکن وہ اسے اس کے حال پر چھوڑ کر ہمارے پاس آ گئے تھے۔ اب بتائیے! اسے کیا کما جائے؟ کون سے الفاظ ہیں جو ایسے موقعوں پر شکر کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں؟

یہ تو نہیں کہ ہمارے غیب نہیں ہوتے۔ ہوتے ہیں اور بہت ہوتے ہیں فقیر

البتہ تمہیں میں بھی مانگتے تاکہ تمہارے اس میں عینہ کے بعد میں صرف ایک
 فقیر نے پہلے سے سامنے پاتھ بھجوا دئے۔ ہم بالائی چوں سمیت چوں کے پارک میں
 تو بیچ کے لئے گئے ہوئے تھے اور وہ لوگوں کے لئے سالانہ تقویج بنے ہوئے
 تھے لیکن ایک عجیب سی چیز تھی کہ یہ ہے تھے بلکہ ایک متعلیٰ تھا اس نے تو باقاعدہ
 اس انداز سے بھلائی تصویریں اُتار دیں تھیں طرح لوگ جو یہاں میں جاتے وہاں کی تصویریں
 اُتارتے ہیں کہ اتنے میں ایک تصویر ملے لیا اور دست سوال دلا کر لیا۔ ہم نے حاکم کی
 قبر پر اہانت مانگتے ہوئے ایک سوئی (تقریباً تین یا چار سو تھیں) اسے مرحمت
 فرمائی۔ اس نے جھجک کر دو تین بلا کر دیا اور اتنی دیر میں وہاں دو تین تھیں
 بلا شدہ ہوں تھے اس کے کچھ اٹھانا لیا کہ ”میرے لگو لوگوں سے مانگتے ہوئے اسے شرم
 آئی چاہیے“ اور اس نے نگہیں نہ کھیں نہ کھاتے ہوئے اس کے جواب دیا۔ ”اعلیٰ یہ کہ
 ”سیر گا“ لے لئے تھیں دور سے میرے کسی کام کے ہیں ان کا تو ایک بیگ بھی تھیں
 الٹا ہے ”پہلا راہیہ اتنا انداز اس لئے درست ثابت ہو رہا ہے کہ اس دن کے
 بعد سے آج تک کوئی فقیر ملتا ہے تھیں لیا۔ بلکہ ایک دو بار تو ہم باقاعدہ
 قبر است کی قیمت سے روز گزاری یا تھیں لے کر چلے گئے کوئی نہ ملتا۔

ہم تو مائل یہ کہ ہم میں کوئی سالک ہی تھیں

سیر مل کر گیت ”*سیر مل کر گیت*“ کے کوڑے کے برتن کے سامنے
 ایک صاحب کھڑے تھے اور اطمینان سے سگریٹ پی رہے تھے ایک گھنٹہ بعد اور

سے لڑ رہا تو وہ اسی اطمینان سے اپنی جگہ بیٹھ گئے تھے انہیں شاید کسی کا
 انتظار تھا۔ اتنی دیر میں مار گیت کے اندر سے ایک شخص نکلا اس نے باسی
 ڈبل روٹیاں کوڑے کے برتن میں بھینٹ دیں۔ اب یہی اطمینان سے
 کوڑے کے برتن کے پاس آئے تو کھٹکھٹایا۔ ڈبل روٹیاں اٹھا لیں اور
 چل دیئے۔ چارے یاں سے کوڑے کے برتن کے چہرے پر محض اور نفی کی
 لہر تھی وہ شاید کوئی دنیا فتح کرتے کے بعد مکہ کے چہرے پر بھی پہنچا ہوا ہوگا۔
 اگلے روز اسحاق سے وہ پہلے سامنے آئے ہم نے انہیں کچھ دینا چاہا آپ نے
 حقارت سے ٹھکرا دیا کہ بیچ

”شکار مردہ مرزا اور تیار تیار تھیں“

قربت کا یہ عالم بھی ہم نے دیکھا ہے کہ کوئی فقیر فقرا کھٹکے استعمال کے نیچے
 فٹ پاتھوں پر سوتے ہیں حالانکہ پادشہ کو ایک دو ڈکڑی پر بیٹھا ہوا ہوتا ہے اور
 ہم لوگ دانت بجاتے پھرتے ہیں۔ اللہ! یہ کیسے جانتے ہیں کہ اتنا اطمینان
 سے سولیتے ہیں؟ اس سوال کا جواب بہت دلتوں بعد ملوایا صاحب سے ملا کہ
 لوگ اندر سے گرم ہوتے ہیں ”یعنی شراب پیتے ہیں اور پھر سو کم کو لٹکارتے ہیں بیچ
 گوں ہوتا ہے اور بہت شرمندہ نظر آتی

شراب یہ لوگ یوں پیتے ہیں جیسے چائے یاں پاتی چاہتا ہے۔ یہ لوگ پانی بالکل
 نہیں پیتے۔ پانی کی جگہ سیر چاہتے پیتے ہیں اور اس کے بعد صرف شراب پیتے ہیں۔

شام کو کسی طرف نکل جائیں تو اقبال یاد آنے لگتا ہے۔

چہروں پر جو سرخی نظر آتی ہے شام

یا غارہ ہے یا ساغر و مینا کی کرامات

کھانے کے معاملہ میں یہ لوگ سمندر کی ہر جاندار چیز کھا جاتے ہیں اور ہر نباتی شے چر جاتے ہیں۔ ان لوگوں کے ارد گرد سمندر سے آئے ہوئے ان لوگوں نے خوراک کے خزانے اُکھلا لئے ہیں۔ باہر کی دنیا سے رابطہ قائم ہونے سے پہلے ہی جاپان سمندری خوراک کے معاملہ میں خود کفیل تھا۔ زراعت بھی بہت عام ہے اور زرعی آلات بھی ایک سے ایک بڑھیا اور عمدہ موجود، صرف زمین نہیں ہے۔ اتنے چھوٹے چھوٹے تو جزیرے ہیں وہاں کارخانے بنائیں یا زراعت کریں؟ جو زمین بھی کارخانوں اور مکانون سے بچ رہی ہے وہاں چاول اور پھل اُگائے جاتے ہیں۔ زمین میسر نہ آئے تو گملوں میں خوراک کے پودے لگا لیتے ہیں۔ یعنی ان لوگوں نے ہر حال میں اور ہر رنگ میں بھوک کو زیر نگین کر رکھا ہے۔ گوشت میں ہر چیز کا گوشت کھا جاتے ہیں۔ سور کا گوشت ان کی مرغوب غذا ہے۔ غائب کو گوروں نے گرفتار کرنے کے بعد پوچھا تھا ”مسلمان ہو؟“ اُس نے کہا تھا

”جی ہاں۔ آدمی مسلمان!“

”آدمی مسلمان سے کیا مراد ہے؟“

غائب نے کہا ”شراب پتیا ہوں۔ سور نہیں کھاتا۔“

جاپانی اس معاملہ میں ”پورے مسلمان“ ہیں۔

غائب کو اس بات پر حیرت ہوئی تھی کہ سبزہ کو جب کہیں جگہ نہ ملی ”بن گیا“ روئے آب پر کائی، جاپانیوں نے اطمینان سے کائی کو دیکھا، اُسے اکٹھا کیا اور کھا گئے۔ سبزہ اُگاتے بھی ہیں اور سبزہ کھاتے بھی ہیں۔ اگانے میں یہ کمال حاصل ہے کہ گملوں میں مٹے مٹے پودے اُگا رکھے ہیں اور وہ باقاعدہ پھل دے رہے ہیں۔ بیس بیس سال کی عمر کے درخت ہیں اور گملوں میں لگے ہوئے ہیں۔ وہیں پیدا ہوتے بڑھے، پھولتے اور پھلتے ہیں۔ بلکہ ایک گملے میں ہم نے بڑ کا درخت دیکھا۔ چھوٹا سا بڑ بگھنی بھاؤں اور پوری خصوصیات موجود۔ عمر کوئی پچاس برس کے قریب! مارکیٹ میں بک رہا تھا لیکن قیمت ہماری پہنچ سے باہر تھی ورنہ اس وقت ہمارے ڈرائنگ روم میں رکھا ہوتا۔ پھولوں کی تو بات چھوڑیے کہ اپنے ہاں بھی گملوں میں اُگائے جاتے ہیں یہاں کینو اور سنسکرہ کے درخت گملوں میں اُگتے اور پھل دیتے ہیں۔ کچھ تو ایک دو نمونہ کے طور پر بھجواؤں؟ (ڈاکٹر وزیر آغا توجہ فرمائیں!)

زمین کم ہے اس لئے گاڑیاں بھی زمین سے اوپر کم اور زمین کے نیچے زیادہ چلتی ہیں۔ زمین دوزیل گاڑیوں کا نظام بہت عمدہ ہے۔ ہر پانچ منٹ کے بعد ہر سٹیشن سے گاڑی چھوٹتی ہے اور سٹیشن بھی کئی کئی منزل یعنی سیرٹھیاں اتر کر سوفٹ نیچے جائے تو ایک سٹیشن دو سوفٹ نیچے دوسرا، تین سوفٹ نیچے تیسرا اور چار سو

فٹ نیچے چوتھا۔ دائیں کو جانا ہو تو پلیٹ فارم نمبر ۱، بائیں طرف جائیے تو دو،
اوپر جائیے تو تین، نیچے جائیے تو چار علیٰ ہذا القیاس! ان منزلوں نے مسافروں
کا ناک میں دم کر رکھا ہے اور ہم جیسے مسافروں کے لئے جو لکھی ہوئی جاپانی پڑھ
نہیں سکتے اور بولی ہوئی جاپانی سمجھ نہیں سکتے ایک طرف عذاب ہے۔ اب تک یہ
عالم ہے کہ اکیلے سفر نہیں کر سکتے اور اغلباً یہاں کے باشندے بھی ابھی اس نظام
پر پوری طرح عادی نہیں کیونکہ اکثر غلط گاڑی میں سوار ہو جاتے ہیں۔ ہمارے
ایک مہمان کو ٹوکیو سے آنا تھا ہم ایک رفیق کاری میت میں انہیں لینے کے لئے
اوسا کا کے بڑے اسٹیشن کی طرف روانہ ہوئے۔ ایک جگہ سے گاڑی لی۔ دوسری
جگہ گاڑی بدلی، تیسری جگہ بدلی تین منٹ کے بعد ہمیں منزل مقصود پر پہنچ جانا
چاہیئے تھا جب گاڑی کی رفتار میں کوئی کمی نہ آئی اور وہ اسی زمانے سے چلتی
رہی تو گاڑی سے پوچھا۔ آپ نے بتایا کہ ہم غلط گاڑی میں سوار ہو گئے ہیں اور یہ
گاڑی اب صرف پچاس کلومیٹر دور کیو تو کے اسٹیشن پر جا کے رُکے گی ہمیں تو جو
کوفت ہونا تھی وہ ہوئی زیادہ خیال اس بات کا تھا کہ وہ مہمان جو ٹوکیو سے
آکر اوسا کا میں ہمارا انتظار کر رہا ہو گا وہ کتنا پریشان ہو گا۔ خیر کیو تو سے یو ایس
ڈاک (یعنی ڈاک گاڑی سے) واپس آئے۔ اس طرح دنیا کی سب سے تیز رفتار
گاڑی پر سفر کرنے کا اعزاز حاصل کیا۔ باریک الله لنا! مہمان موصوف بڑے
گیٹ پر لڑا سیمہ اور پریشان کھڑے تھے انہیں کیو تو کا سفر نامہ سنایا اور سکدوش

ہوئے۔

دنیا کی سب سے تیز چلنے والی ٹرین ہکاری جسے یہ لوگ "شین کان سین"
کہتے ہیں عجیب و غریب گاڑی ہے۔ گاڑی کیا ہے ہوائی جہاز، بلکہ ہائے ہاں تو
ہوائی جہاز بھی شاید اتنے تیز نہیں اڑتے جتنا تیز یہ چلتی ہے۔ اس کی رفتار
۲۰۰ سے ۲۵۰ کلومیٹر فی گھنٹہ تک ہے۔ ٹوکیو سے اوسا کا تک کا ۱۵۰ کلومیٹر
کا فاصلہ تین گھنٹے دس منٹ میں طے کرتی ہے چلتی بھی ہے اُڑتی بھی ہے مسافر
اُتارتی بھی ہے پھر چھاتی بھی ہے اور پھر اس قلیل وقت میں اوسا کا بھی پہنچ جاتی
ہے۔

یہ گاڑیاں یعنی ہکاریاں ہر پندرہ منٹ کے بعد ٹوکیو سے چلتی ہیں اور ہر
پندرہ منٹ بعد اوسا کا سے روانہ ہوتی ہیں۔ یہ چکر صبح چھ بجے سے شروع ہو کر
رات گیارہ بجے تک برابر جاری رہتا ہے۔ اگر حساب کیا جائے تو بات کہاں کی
کہاں جا پہنچتی ہے لیکن ہم حساب کیوں کریں — آخر حساب دان کن مرض کی
دوا ہیں؟

گاڑیاں وقت پر آتی اور وقت پر جاتی ہیں۔ کیا مجال جو ایک منٹ ادھر دھر
ہو جائے لیکن ہکاری اس معاملہ میں بھی سب سے نیاری ہے۔ لیٹ ہو تو منٹوں کے
حساب نہیں گھنٹوں کے حساب سے لیٹ ہوتی ہے کیونکہ جتنی تیز رفتار ہے اتنی ہی
نازک مزاج بھی ہے۔ انتہی تکچنے دونوں ایک گاڑی ہکاری منٹوں سے ایک گھنٹہ

بیٹ ہوئی کہ اُد پر بجلی کے تار میں ایک پتنگ اٹکی ہوئی تھی گاڑی رکی پتنگ اُتاری گئی تب چلی اور اس پتنگ کی وجہ سے بعد میں چلنے والی پتتیں ہکاریوں کا سفر منسوخ کرنا پڑا۔

ہکاری نے جہاں اور بہت سی ناممکن باتوں کو ممکن بنا دیا ہے وہاں بعض مستلمات کو بھی غلط ثابت کر دیا ہے۔ اقبال کا دعویٰ تھا کہ ”ہے منزلِ حیات میں ہر تیز پاخوش“ لیکن اقبال کے زمانہ میں ہکاری نہیں تھی۔ خدا معلوم ریلوے لائن کے قریب رہنے والوں نے کانوں کا سمیر کر رکھا ہے یا نہیں؟

ذکرِ جاپانیوں کے کھانے پینے کا تھایہ گاڑی درمیان میں جانے کہاں سے آٹپکی۔ شراب پینے والے تو بھی ہیں لیکن شراب پی کر ”مگر مراد آبادی“ ہو جانے والے کم ہیں۔ بلکہ تو ہم نے ایک مشاعرہ میں دیکھا تھا ”پادبست و گرے دست بدست و گرے“ کا مضمون تھا حبیب جالب نے بھی ایک بار ہماری گناہگارا نگھوں کے سامنے ”مگر مراد آبادیاں“ کی تھیں لیکن یہاں یہ مضمون متروک ہے۔ لوگ شریفوں کی طرح گھروں میں بیٹھ کر بیوی بچوں کے ساتھ بیٹھے ہیں پی کر مراد خرمستیاں نہیں کرتے۔ اگر کوئی ایسا کرے تو اُس کو مردود اور مطعون کہنے کی بجائے اس سے ہمدردی کرتے ہیں۔ اگر کوئی لڑکھڑاتا ہوا نظر آئے تو اُسے سہارا دیتے ہیں۔ گاڑی میں ایسا شخص سامنے آجائے تو اُس کے لئے بیٹھنے کی جگہ خالی کر دیتے ہیں۔ ”دروغ بر گردنِ راوی“ ہمارے ایک رفیق کار نے بتایا کہ ایک صاحب بلا ناغہ

دھت ہو کر سرِ شام لوٹتے تھے۔ اپنے سٹیشن تک تو پہنچ جاتے تھے لیکن گھر کا رستہ بھول جاتے تھے سٹیشن کا علامہ انہیں گھر پہنچاتا تھا لیکن تاجکے؟ آخر سٹیشن والوں نے اُن کا علاج ڈھونڈ نکالا۔ انہیں پنج پرٹا کر ان کی ٹانگ پنج سے باندھ دیتے تھے کہ غفلت میں ریلوے لائن میں نہ کود پڑیں۔ حضرت وہاں پڑے رہتے تھے۔ رات کے کچھلے پر زشتہ ٹوٹا تو اپنے آپ کو پنج سے کھولتے اور گھر پہنچ جاتے۔

عام طور پر زیادہ پٹے ہوئے لوگ دوسروں سے بدتمیزی نہیں کرتے لیکن اگر وہ ایسا کر بھی لیں تو لوگ برا نہیں مانتے۔ لیکن ایک بار ہم ایک صاحب کی زد میں آگئے۔ ہم گھر کا سودا سلف خریدنے کی غرض سے ایک دکان میں کھڑے تھے کہ یکایک ایک صاحب آدھکے اور ہماری طرف مصافحہ کے لئے ہاتھ بڑھایا ہمارا ہاتھ اٹھا ٹھنکا کہ دال میں کالا کالا ہے کیونکہ جاپانی حضرات مصافحہ نہیں کرتے ہم نے ازراہِ مروت مصافحہ کیا تو ”بد مصافحہ“ نے ہاتھ کو جکڑ لیا۔ اب ہم ہاتھ چھڑانا چاہتے ہیں وہ ہاتھ چھوڑنا نہیں چاہتے اور جوشِ طبعِ آبادی کے اسرارِ احمد خان طبعِ آبادی کی طرح ”ہمیں مین“ مسکرائے چلے جاتے ہیں۔ دکاندار خاتون نے ہمیں تسلی دی ”کوئی بات نہیں یہ نشے میں ہیں۔“ اسی پر بس نہیں حضرت نے رُوئے سخن ہماری طرف کر کے فصاحت اور بلاغت کے دریا بہانے شروع کر دیئے۔ ہم بہتہ اکتے رہے کہ صاحب! ہمیں جاپانی زبان نہیں آتی لیکن اُن کا لکچر جاری رہا۔

خاتون محترم بار بار انہیں کہتی کہ آپ کا بہت بہت شکریہ اب انہیں اجازت دیجئے، لیکن ان کے کان پر جوں تک نہ رہیں گی۔ (جوں غالباً جاپان میں نہیں ہوتی ورنہ ان کے کپڑوں کی غلاطت اور سر کے بالوں کی فراوانی کے طفیل اس کے پیچنے کے سنہری مواقع موجود تھے) آخر ایک گھنٹہ یعنی نصف جس کا نصف گھنٹہ ہوتا ہے گزر گیا تو ہمیں تاؤ آیا۔ ہم نے کہا ”ہم ابھی پولیس کو فون کرتے ہیں“ پولیس کے نام پر وہ صاحب اور زیادہ نشے میں آگئے۔ جوشِ خطابت دکھانے لگے۔ یکایک آپ کو جیسے کوئی کام یاد آیا آپ نے ہمارا ہاتھ چھوڑا، جھک کر نہایت ادب سے سلام کیا اور چلے گئے جیسے کچھ ہوا ہی نہیں۔ ہم نے کہا ”پولیس سے یہ لوگ نہیں ڈرتے؟“ جواب ملا ”نہیں! پولیس انہیں کچھ نہیں کہتی۔ فقط پکڑتی ہے اور گھر تک چھوڑ آتی ہے۔“

دوسرا واقعہ یکم جنوری کو پیش آیا۔ یکم جنوری جاپان میں قومی تہوار کے طور پر منایا جاتا ہے۔ اس روز لوگ جوق در جوق عبادت گاہوں میں جاتے ہیں۔ ہم ایک رفیق کار کے ساتھ ایک بہت بڑی عبادت گاہ میں گئے۔ تماشا کرتے پھرتے تھے کہ ایک بڑے میاں نے ہمیں آدوچا۔ بڑی ملائمت سے کچھ فرمایا ہم نے نفی میں سر ہلایا۔ پھر کچھ فرمایا۔ ہم نے پھر نفی میں جواب دیا۔ میں منٹ تک وہ بڑے میاں ہم سے اُلجھے رہے اور برابر میں منٹ تک ان کے صاحبزادے برابر میں کھڑے ہم سے معذرت کرتے رہے کہ ابنا ضرور سے ہیں میں اس لئے

معافی چاہتا ہوں۔“

نئے سال کا غیر مقدم بڑے جوش و خروش سے کیا جاتا ہے۔ ۳۱ دسمبر اور یکم جنوری کی درمیانی رات کو یہ لوگ خوب پیٹے ہیں۔ رات بھر جاگتے ہیں اور صبح نئے سال کے سورج کو طلوع ہوا دیکھتے ہیں عبادت گاہوں میں جاتے اور گناہوں کی معافی مانگتے ہیں اور پھر سے اگلے برس کی معافی کے لئے زار و رجوع کرنا شروع کر دیتے ہیں۔

بڑی عبادت گاہوں میں بڑی رونق ہوتی ہے۔ لاکھوں لوگ۔ بوڑھے، جوان، بچے، بالے، عورتیں، لڑکیاں، سب آتے ہیں۔ ٹھٹھکے ٹھٹھکے لگ جاتے ہیں۔ کھوے سے کھوا چھلتا ہے۔ جوتوں کو نذرانہ بھی پیش کرتے ہیں۔ لیکن — منگائی کے اس زمانہ میں — توبہ! توبہ!! لوگ خدا کو تو کیا — جوتوں کو بھی — بھول گئے ہیں —!

ہم اس کو نہ میں کھڑے تھے جہاں نذرانہ پیش کیا جاتا ہے۔ لوگ آتے، پیسے پھینکتے، تالی بجاتے اور ہاتھ جوڑ کر مسکار کے انداز میں سلام کرتے۔ ہمارے سامنے سگوں کا ڈھیر تھا۔ زیادہ تر سگے ایک یں کے تھے۔ (ہمارے روپے میں تیس یں ہوتے ہیں) کچھ سو سو یں کے سگے بھی تھے۔ اکاڈ کا نوٹ بھی نظر آتے تھے۔ ایک صاحب بڑے خشوع و خضوع سے آئے، ہٹا کھولا، ایک ہزار یں کا نوٹ نکالا، پھینکنے سے پہلے کچھ سوچنے لگے پھر وہ نوٹ ہٹوے میں رکھا اور پانچ سو

یُن کا نوٹ نکالا، کچھ دیر متذبذب رہے، پھر بادل ناخواستہ نذر خانہ میں پھینک دیا۔ تالی بجائی، ماتھ جوڑے اور چلے گئے۔ لیکن دُور تک پیچھے مڑ مڑ کر اپنا پانچویں کا نوٹ دیکھتے رہے۔

ہمارے وہاں ہوتے ہوئے ہزاروں لوگ نذر پھینکے آئے لیکن سبک پھرے سپاٹ اور تاثرات سے خالی سولے چند بوڑھوں کے جوا لگنی پر ڈال رکھنے کے لائق تھے۔ جاپانیوں نے مذہب کو نہایت احترام سے اُسی طرح طاہرِ نسیان پر سجا رکھا ہے جس طرح ہم لوگ گھروں میں قرآن شریف کو سجا کر رکھتے ہیں۔ لیکن اس کے باوجود درگاہوں پر پڑھاوا پڑھانے میں بڑھ چڑھ کر حصّہ لیتے ہیں یعنی بڑستے اپنے پاؤں سے ہیں اور چڑستے دوسروں کے کندھوں پر ہیں۔ کیونکہ اپنے کندھوں پر ہم نے مذہب کا جنازہ اٹھا رکھا ہے۔ کلمہ شہادت !!



(۳)

پہلے پہل آئے تو ہماری بگیم کو ہمسائے کی بگیمات سے ملاقات کا شوق چرایا۔ فارسی صاحب سے پُر حیا معلوم ہوا اٹھارہ برس سے رنڈے ہیں اس کے بعد شادی نہیں کی۔ آلِ اولاد کوئی نہیں۔ تنہا ہیں۔ ”جو روز جاتا اللہ میاں سے ناتا“ خوب کماتے ہیں خوب کھاتے ہیں۔ گھر کیا ہے نگار خانہ ہے۔ ہر کمرہ میں پناہ موجود ہے۔ موسیقی سے شغف ہے۔ صاحب ذوق ہیں۔ بہت اچھے ہمسائے ہیں خلیق، ہمدرد، افسانہ۔ ہم نے انہیں دعوت پر بلایا۔ تشریف لائے تو ماتھ میں خوبصورت پھولوں کا گلدہ اٹھائے تشریف لائے کہ انہیں کمرہ میں رکھیے گا باہر دھوپ میں مڑجائیں گے۔ پھولوں سے انہیں خوب محبت ہے۔ گھر کے باغیچہ میں قصابی قسم کے پھول اُگا رکھے ہیں۔ ہمسائے بچوں نے ہاکی کھیل کھیل کر باغیچہ کا کلیہ بگاڑ دیا۔ فارسی صاحب خاموش دیکھتے رہے۔ ایک روز باہر سے

اُسے تو لیٹرکس میں ایک پرچہ پڑا تھا۔ لکھا تھا: —

”پیارے بچو! میری سیڑھیوں کے پاس تمہارے لئے ایک

ناچیز سا تحفہ پڑا ہوا ہے۔ قبول کرو — اے ایف“

دیکھا تو نفیس بیڈمنٹن سیٹ تھا۔ اشارہ یہ تھا کہ ہاکی نہ کھیلو، لان کی صورت بگڑ گئی ہے۔ بچوں نے بہت پسند کیا۔ بیڈمنٹن کھیلنے لگے۔

ایک روز کیا دیکھا فارسی صاحب کدال اٹھائے گھر کے پیچھے والا لان صاف کر رہے ہیں۔ فرمایا ”میں نے سوچا آپ کے بچوں کے لئے ہاکی کا میدان تیار کروں۔“ بچے بھی اُن کے ساتھ شامل ہو گئے۔ میدان تیار ہو گیا۔ کچھ دیر بچوں کو شوق رہا جب سکول میں جانے لگے تو بیڈمنٹن رہا نہ ہاکی، رہے نام اللہ کا! —

گھر میں پلاؤ پکا ہوا تھا، بیگم نے کہا فارسی صاحب کو بھی چکھائیں چنانچہ چکھایا اور معذرت کی کہ اس میں ہم نے جان بوجھ کر مصالحے کم ڈالے ہیں شاید آپ کے لئے مبضر ہوں۔ فرمایا ”میں تو پیٹھی اور مصالحہ دار چیزیں پسند کرتا ہوں۔“

کچھ دنوں بعد حضرت نے کوریا کی ”کم چی“ یعنی چینی مرحمت فرمائی ساتھ ہی پرچہ پر جلی حروف میں سُرَن پَنسل سے لکھا ہوا تھا: ”احتیاط بہت مریں ہیں“ ہم نے سوچا ہم پاکستانی ہیں، آخر کوریا واسے کتنی مریں کھاتے ہوں گے؟ چکھی تو تاؤ جل گیا، الامان و الحفیظ! مریوں کے معاملہ میں یہ کوریا واسے تو ہم سے

میلوں آگے ہیں ع

”وہ ہم سے بھی زیادہ کشتہ تیغ ستم نکلتے“

پروفیسر چن سے عرض کی کہ ہماری بیگم آپ کی بیگم سے ملنا چاہتی ہیں۔ فرمایا ”وہ چینی کے علاوہ اور کسی زبان کا ایک لفظ بھی نہیں جانتیں۔ لہذا ملاقات بے کار ہے۔“

ذکر فارسی صاحب کا تھا۔ ایک روز صبح سویرے باہر کی گھنٹی بجی۔ گئے تو دیکھا باہر ٹرک کھڑا ہے اور ایک اجنبی سے بزرگ ہیں۔ کہنے لگے ”وہ آپ کا مال ہے کہاں اتاروں؟“

”کون سا مال؟ ہم نے تو کچھ نہیں منگایا“

”مد ہو گئی۔ ہر جینے تو آپ منگاتے ہیں اور ٹرک بھر کر منگاتے ہیں۔“

”جی ہم نے نہیں منگایا — مگر یہ ہے کیا بلا؟“

”شراب ہے اور کیا ہے؟“

ہم سمجھ گئے — فارسی صاحب کا دروازہ جا کھٹکھٹایا اور کہا ”آپ کا

مال آگیا ہے“

ٹرک کا ٹرک اتار گیا۔ فارسی صاحب فرمانے لگے ”میں اکٹھی خرید لیتا ہوں بار بار کی زحمت سے بچنے کے لئے — اب تیس دن کے لئے چھٹی ہو گئی۔ میں معافی چاہتا ہوں کہ اس ٹرک واسے نے آپ کو پریشان کیا۔ کوئی نیا آدمی معلوم ہوتا ہے“

اور کل ایک اور خوشگوار سا لطیف ہوا۔ بنک کا خط ملا۔ لکھا تھا ”آپ کے اکاؤنٹ میں اب پچاس ملین یں جمع ہو گئے ہیں ہم آپ کے شکر گزار ہیں۔“
ہم نے حیرت سے دیکھا۔ ”پچاس ملین؟“ لکھ پتی تو ہم تھے ہی یں کے حساب سے لیکن پچاس ملین یں کہاں سے آگئے؟ معلوم ہوا یہ خط بھی فارسی صاحب کا تھا اور ہر کارہ غلطی سے ہمارے لیٹر بکس میں ڈال گیا تھا۔
”یہ“ ”خوب لگ رہا ہے۔ ہمارے روپے میں یں ہوتے ہیں یعنی تین ٹیڈی پیسوں کا ایک یں بنتا ہے۔ جاپان دے اسی بکس میں صاحب کتاب رکھتے ہیں۔ اس لئے ہر شخص ہزاروں میں تنخواہ لیتا ہے یا لاکھوں میں۔ ہمیں جب اوسا کا یونیورسٹی آف فارن سٹڈیز کی طرف سے خط ملا کہ آپ کو ۲ ۱/۲ لاکھ یں تنخواہ دی جائے گی تو ہم سکتے ہیں آگئے تھے۔ آہستہ آہستہ یہ سکتہ کم ہوتا گیا اور یہاں یہ حال ہے کہ کوئی چیز سٹوین سے کم کی نہیں ملتی سوائے ماہیس کے جو ڈش یں کی ہے مگر ہٹلوں سے مفت ملتی ہے بشرطیکہ آپ وہاں چائے پیئیں اور چائے کی پیالی کی قیمت دو سو یں یعنی تقریباً پچھروپے چھ آنے ہے۔

شروع شروع میں ہر چیز کی قیمت کو روپوں میں گنتے تھے تو ہاتھوں کے طوطے اڑ جاتے تھے۔ رفتہ رفتہ یں میں حساب کرنے لگے تو گھبراہٹ کم ہو گئی۔ چیزوں کی قیمتیں آسمان سے باتیں کر رہی ہیں کیونکہ جاپان کے پاس سوائے کارخانوں کے اور کوئی چیز نہیں ہے۔ کاریں یہ لوگ بناتے ہیں، لوہا امریکہ سے آتا ہے۔

بجلی کا سامان ایک سے ایک اعلیٰ بناتے ہیں مگر میٹر لی باہر سے آتا ہے جتنی کہ گوشت بھی آسٹریلیا سے آتا ہے کچھ قیمتوں کا بیان ہو جائے تو شاید آپ جان سکیں (روپے میں) :-
گوشت :

مرغی کا گوشت	۵۰ روپے پلو
بکرے کا گوشت	۶۵ روپے
گائے کا گوشت	۴۰ روپے
اور سور کا گوشت	۲۰ روپے (اور سور ہے نا)
مچھلی	۵۰ روپے کی ایک - قریباً ۱ پلو وزن کی -
جھینگا مچھلی	بہت سستی
کیکڑا	بہت مہنگا
سبزیاں :	

آلو	دس روپے پلو
گوبھی	دس روپے پلو
بینگن	بیس روپے پلو - مگر گن کر نیچے جاتے ہیں
مٹر	تین روپے کے پھٹا نک بھر
مولی	تقریباً تین روپے کی ایک - گن کر سکتی ہے

اد رک
ٹماٹر
بہت سستا یعنی بہت ہی سستا
تقریباً چار روپے کا ایک عدد

پھل:

کیلا
سنگڑہ
تقریباً ایک روپے کا ایک
بارہ آنے کا

سیب معمولی
سیب اچھا
۲ ۱/۲ روپے تین روپے کا ایک
۵ روپے ۶ روپے کا ایک

سیب اعلیٰ
پرسمین
قیمت بھی اعلیٰ و علیٰ ہذا القیاس
پاکستانی قیمت کے برابر تقریباً یعنی سستا

انناس
تربوز
کافی سستا۔ تقریباً چھ روپے کا ایک
پچاس روپے کا ایک

خربوزہ
ناشیپاتی
پچیس روپے کا ایک
بیس روپے کی ایک

انگور
دیگر اشیائے خور و نوش:
رہنے دیجئے اکٹھے ہیں۔ تقریباً ۲۰۰ روپے کا گچھا

آٹا
چاول موٹے
تقریباً ۲۰۰ روپے میں
دس روپے سیر

چاول زیادہ موٹے
پندرہ روپے سیر
اور " بہت ہی موٹے
بیس روپے سیر

چاول یہاں کی خاص پیداوار ہے لہذا عام ہے اور سستا۔ عام لوگوں کی
غذا بھی یہی ہے۔ چاول اور مچھلی۔

دالیں
شرقاں یہاں نہیں کھاتے۔
دلتی ہر چیز ہے صرف قیمت کا فرق ہے۔

بجلی کا سامان:

چھوٹا میٹر
تقریباً تیس روپے

روم میٹر
سور روپے سے بیس ہزار روپے تک

مٹی کے تیل کا میٹر
چار سو سے بیس ہزار تک

گیس میٹر
ایضاً۔ ایضاً

واشنگ مشین
چار سو سے ہزار روپے تک

گیس اور بجلی کا میٹر نہ لیجئے گا کیونکہ بجلی بہت مہنگی ہے اور گیس اس
سے بھی مہنگی۔ ابھی اس مہینہ میں ہمارا گیس کا بل تیس ہزار چھ سوین کا آیا ہے

یعنی کوئی ایک ہزار روپے۔

موٹر کاریں:

بیس سال پرانی موٹر کار
تقریباً ساٹھ لاکھ کے برابر قیمت

دس سال چرائی موٹر کار موٹر سائیکل کی قیمت کے برابر

نئی کار نئی کار کے برابر

جو موٹر میں اور بجلی کا سامان باہر بھیجا جاتا ہے اس پر حکومت کی طرف سے ٹیکس کم ہوتا ہے لہذا یہاں سے سستی جلتی ہیں۔ مختلف ملکوں میں جا کر ہینگی ہو جاتی ہیں۔ ٹیوٹا کا نیا ماڈل ہم نے کل ہی دیکھا ہے پینتیس ہزار روپے کا ہے۔ جاپان میں سب سے ہینگی چیز مکان ہے — مکان کا کرایہ — تو بہ تو بہ — غائب والا مضمون ہے کہ

”ہم نے یہ مانا کہ دلی میں رہیں کھائیں گے کیا؟“

بڑے بڑے شہروں میں تو شرفار کا رہنا دشوار ہے۔ دُور دُور رہتے ہیں اور تیز رفتاری گاڑیوں سے اپنے اپنے کاموں پر بروقت پہنچ جاتے ہیں جس شخص کے پاس ایک کمرہ کا مکان بھی ہے وہ غنی ہے — ہمیں تو یہ مکان یونیورسٹی نے دے رکھا ہے اس نے چین کی ہنسری بھلتے ہیں ورنہ کرایہ پر لینا پڑتا تو اس وقت یہ سفر نامہ نہ لکھ رہے ہوتے واپس پاکستان آگے ہوتے۔

کچھ چیزیں سستی بھی ہیں مثلاً سکول، بچوں کے سکول میں پڑھائی لازمی اور مفت ہے۔ دوپہر کا کھانا بھی کھاتے ہیں اور اس کی واجبی سی یعنی معمولی سی قیمت وصول کرتے ہیں مثلاً ۶۰ یا ۷۰ روپے ماہانہ۔

کم سے کم اجرت دو ہزار روپیہ ماہانہ ہے۔ اس سے کم کسی کو نہیں ملتے یعنی

کام کرنے والوں کو — اس رزنامہ کے بعد مرنے کا ذائقہ بدلنے کے لئے آپ کو سرحد پار لے جلتے ہیں۔

ڈاکٹر احمد دین صاحب اوکایاما (OKAYAMA) سے آئے ہوئے تھے اور ہم انہیں اوسا کا کی سیر کرتے پھر رہے تھے کہ یکا یک سامنے ایک سردار جی نظر آئے ہم نے انہیں مل کر دوبارہ دیکھا واقعی سردار جی تھے۔ ڈاکٹر احمد دین صاحب نے ٹھیکہ پنجابی میں انہیں مخاطب کیا:

”سردار جی کی حال اسے؟“

— سردار جی نے انگریزی میں فرمایا:

”در معاف کیجئے مجھے پنجابی نہیں آتی — میں آپ کی کیا خدمت کر سکتا ہوں؟“

یہ سردار جی شاید بارشس کا پہلا قطرہ ثابت ہوئے اس کے بعد بہت سے سرداروں سے ملاقات ہوئی۔ پاکستانی تو صرف ایک یا دو خاندان ہیں۔ ہماری ملاقات صرف ایک خاندان سے ہے یعنی عدنان صاحب سے — عدنان صاحب کا پتہ ربوہ کے ایک مہربان نے دیا تھا۔ ہم نے یہاں پہنچتے ہی ایک خط ان کے پتہ پر لکھ دیا کہ ہم پاکستان سے آئے ہیں اور آپ سے ملنے کے مشتاق — چار روز بعد ان کے سیکرٹری کا خط آیا کہ عدنان صاحب تو ایران اور پاکستان کے دورہ پر گئے ہوئے ہیں البتہ ٹیلیفون نمبر بھیج رہا ہوں

اس پر اُن کی سگیم سے بات کر لیں۔ "ہم نے اُن کے گھر ٹیلیفون کیا تو خالص جاپانی زبان میں جواب آیا۔ ہم نے انگریزی میں اپنا تعارف کر دیا تو مسز عدنان اُردو پڑھ آئیں۔ بہت خوش ہوئی۔ چند دن بعد ہی ہم کو بے اُن کے گھر چلے گئے۔ وہی پنجاب کی روایتی ممان نوازی۔ بے تکلفی اور خلوص سے

بہت جی خوش ہو اُحالی سے مل کر

ابھی کچھ لوگ باقی ہیں جہاں میں

اس کے بعد تو یہ حالت ہے کہ ہمیں کوئی وقت ہو ہم اُنہیں فون کر دیتے ہیں اور مناسب راہنمائی بھی مل جاتی ہے اور اپنی زبان بولنے اور سمجھنے والے مستزاد۔

کچھ دنوں بعد عدنان صاحب دورہ سے لوٹے تو خود ہمیں ٹیلیفون کیا۔ میل ملاقات بڑھی تو معلوم ہوا خلوص اور محبت میں جاپانیوں سے بھی چار ہاتھ اُگے ہیں۔ اَللّٰهُمَّ زِدْ فِرْدًا !!

ایک روز کتابوں کی ایک دکان میں ایک ساڑھی پوش خاتون نظر آئی ہم نے رُک کر اُنہیں غور سے دیکھا وہ بھی رُک گئیں اور ہمیں دیکھنے لگیں۔ تعارف پر معلوم ہوا کہ ہندوستان کے علاقہ احمد آباد کی ہیں۔ میاں بویجی دونوں ہاتھ کرتے ہیں اور جاپانی سبکتے ہیں۔ ایک بار پچھراں سے مذاق ہوئی۔

اُن کے میاں ہمیں دیکھ کر ٹھٹھک گئے اور ہم اُنہیں دیکھ کر۔ دونوں کی داڑھیاں ایک جیسی تھیں! ہانا گوجی صاحب کہنے لگے "مسلمان معلوم ہوتا ہے" ہم نے کہا "اس کی صورت سے تو ایسا نہیں پایا جاتا" کہنے لگے۔ "کیوں؟"

ہم نے عرض کیا کہ "احمد آباد کے مسلمانوں کا ناک نقشہ اور ہوتا ہے۔" کہنے لگے۔ "کیسے؟"

ہم نے بتایا کہ "ہندوستان میں احمد آباد ایسی جگہ ہے جہاں ۱۹۴۷ء سے لے کر اب تک ہندو مسلم فساد بہت ہوتے رہے ہیں اور روز بروز کے فساد نے مسلمانوں کا علیحدہ بگاڑ دیا ہے۔"

ہانا گوجی صاحب ہنسے اور فرمایا۔ "یہ دلیل تو ہمارے حق میں جاتی ہے۔ یہ حضرات شاید اسی لئے ہندوستان سے بھاگ کر جاپان آ گئے ہیں۔"

اور ہم خاموش ہو گئے کیونکہ دلیل خاصی معقول تھی۔ ٹوکیو یونیورسٹی آف فارن سٹڈیز نے ہمیں ٹوکیو آنے کی دعوت دی تو ہم نے جھٹ سے قبول کر لی۔

ماتویر صاحب نے کہا۔ صاحب! صبح چھ بجے کی گاڑی سے چلیں گے اس لئے گھر سے ساڑھے چار بجے چلے تاکہ لوٹنے چھ بجے گاڑی پر سوار ہونے والی قطار میں جگہ مل سکے۔ ساڑھے چار بجے۔ یعنی ساڑھے چار بجے۔ حد ہو گئی۔ اتنی

صبح اٹھنا اور پھر جنوری کے مہینہ میں اور پھر اوسا کاہن۔ دل پر پتھر رکھ کر حامی
بھری کیونکہ اس کے علاوہ اور کوئی چارہ نہیں تھا۔ راشد صاحب کو فون کیا کہ
حضرت! ہم پہلی ہیکاری سے ٹوکیو پہنچ رہے ہیں لہذا اگر وقت ہو تو شیشین پر
تشریف لے آئیں اور ہمارے ساتھ ٹوکیو یونیورسٹی آف لائٹنڈیز میں جا لیں۔

سیر شام منہ پلٹ کر پڑ رہے کہ صبح ساڑھے چار بجے ٹوکیو کے لئے روانہ
ہونا ہے۔ سات — آٹھ — نو — دس — خدا معلوم نیند
کیوں نہیں آرہی تھی۔ بچوں کو ڈانٹ ڈپٹ کر سلا دیا۔ گیارہ —
سب اب کتاب اٹھائی — بارہ — تنگ آکر سونے کا ارادہ ترک
کر دیا کہ شیشین کو صاحب کرتے ہوئے بھی نیند نہ آئے اس کے اندر ضرور کوئی
گڑبڑ ہے۔ ارادہ توڑ دیا تو خود گی سی ہونے لگی اور پھر ہم گری نیند سو گئے۔ تین
بجے الارم نے جگا دیا۔ اٹھے، شیشو کی چائے پی اور اوسا کا کی سردی سے بھرنے
کے لئے تیار ہونے لگے۔ ایک سویٹر — دوسرا — تیسرا — چوتھا
— جیکٹ — کوٹ — اور کوٹ — مفخر — دستانے
— جو کچھ میسر تھا پہن لیا۔ جل جل لال تو پڑتے ہوئے دروازہ سے باہر
قدم رکھا۔ ٹھنڈی ہوائے سیدھا ناک پر وار گیا۔ ناک بہنے لگی اور پھر بہتی ہی
پہلی گئی۔

قریب کے زمین دوز شیشین پر پہنچے۔ تالا پڑا ہوا تھا۔ ”تالا“ کیا۔ سالک مرحوم

کے لفظوں میں ”تالا“ تھا (معلوم ہو کہ گاڑیاں صبح ساڑھے پانچ بجے شروع
ہوتی ہیں لہذا ٹیکسی کپڑی اور شین اوسا کا کے اسٹیشن پر پہنچ گئے۔ شین اوسا کا —
اوسا کا کا اسٹیشن ہے جہاں سے ہیکاری چلتی ہے۔

ہیکاری یعنی شین کان سین۔ یہ دنیا کی سب سے زیادہ تیز رفتار گاڑی ہے۔
”شین“ جاپانی زبان میں نیٹو چیز کو کہتے ہیں۔ سین لائن کہتے ہیں اور کان غائب
کان کو کہتے ہوں گے۔ اس کی رفتار ۲۰۰ سے ۲۵۰ کلومیٹر فی گھنٹہ ہے اس لئے
اسے BULLET TRAIN بھی کہتے ہیں یعنی گولی کی طرح چلنے والی گاڑی۔

ٹکٹ لیا۔ ریزرویشن کروائی۔ معلوم ہوا کہ بوگی میں تیسویں سیٹ
ہماری ہے اور واپسی پر رات سات بجے کی گاڑی میں بوگی میں تیسری
سیٹ ہماری ہے۔ اس سائے کام میں صرف دو منٹ صرف ہوئے ٹکٹ
انسان دیتے ہیں ریزرویشن کمپیوٹر کرتا ہے۔ ہم اطمینان سے پلیٹ فارم پر
پہنچ گئے۔ مالتویہ صاحب ابھی تشریف نہیں لائے تھے حالانکہ ان کا دعویٰ
تھا کہ وہ ہم سے پہلے پہنچیں گے۔ گاڑی سامنے کھڑی تھی لیکن دروازے بند
تھے۔ چھ بجے میں پانچ منٹ تھے دیکھا کہ مالتویہ صاحب ہنستے مہکراتے اطمینان
سے چلے آ رہے ہیں۔ ہم نے کہا ”آپ کو تو پونے چھ بجے ۲۴ تھا؟“ فرمایا ہاں
ذرا دیر ہو گئی مگر گاڑی چلنے میں تو ابھی پانچ منٹ باقی ہیں میں سب دس
سے آیا ہوں۔ پہلی گاڑی نکل گئی دوسری لینی پڑی۔ اور آپ؟“ ہم نے بتایا کہ ہم

ٹوئیکسی سے آئے ہیں کیونکہ سب دے تو سارے پانچ بجے شروع ہوتی ہے۔
 ”دیکھ لیجئے! میں ۳۵-۵ پر چلا تھا اور اب آپ کے پاس کھڑا ہوں۔“
 اتنے میں گاڑی کے دروازے کھل گئے اور ہم اپنی سیٹ پر پہنچ گئے۔
 تیس سیکنڈ پہلے الارم ہوا، دروازے بند ہوئے اور گاڑی رینگنے لگی۔
 ساری کی ساری گاڑی ایئر کنڈیشنڈ ہے مگر ایک گرین کار بھی ہے جو شاید
 زیادہ ایئر کنڈیشنڈ ہوتی ہے کیونکہ اس کا کرایہ عام کرایہ سے تقریباً دو گنا ہے۔
 گاڑی چلی تو اعلان کیا گیا ”ہم آپ کو ہکاری مل پر خوش آمدید کہتے ہیں۔
 آپ نے کرم فرمائی کی کہ اس گاڑی سے سفر کر کے ہمیں خدمت کا موقعہ دیا مگر
 ہم بڑے افسوس سے اعلان کرتے ہیں کہ یہ گاڑی اپنے مقررہ وقت سے
 ایک گھنٹہ اور پینتیس منٹ دیر سے ٹوکیو پہنچے گی کیونکہ راستہ میں کیو تو سے
 ناگو یا تک شدید برف باری ہو رہی ہے اور ریلوے لائن پر برف پڑی
 ہوئی ہے۔“

ہم نے حیرت سے پوچھا کہ ”ابھی سے انہیں کیسے معلوم ہو گیا کہ گاڑی
 اتنی دیر سے پہنچے گی؟“

جواب ملا گاڑی میں خود کار برقی آلات موجود ہیں جو اس کی ہر حرکت کو
 کنٹرول کرتے ہیں لہذا منٹوں اور سیکنڈوں کا حساب کر لیتے ہیں سپیڈ بھی ان
 کے کنٹرول میں ہے۔ بجلی بھی اور ہر چیز۔ لائن خراب ہو تو سپیڈ خود بخود ہلکی

ہو جاتی ہے۔ حتیٰ کہ اگر زلزلہ آجائے تو گاڑی خود بخود رک جاتی ہے۔ گاڑی
 کے اندر ٹیلیفون بھی لگا ہوا ہے جہاں جی چاہے کیجئے مگر جاپان کے اندر۔
 ہمارا اس گاڑی پر پہلا باقاعدہ سفر تھا اس لئے ہم کچھ زیادہ ہی مشتاق
 تھے۔ مآلو یہ صاحب تو کچھ دیر بعد سو گئے اور ہم کھڑکی سے باہر نظریں لگائے
 ہر چیز کو نیچے کی طرف اڑتا ہوا دیکھنے لگے۔ پندرہ بیس منٹ بعد گاڑی ایک
 سرنگ میں داخل ہوئی اور زن سے باہر نکلی تو اس کی رفتار دھیمی ہونے لگی اور
 کچھ دیر بعد تو دائیں بائیں ہر طرف برف ہی برف تھی، سفید اور چمکدار۔
 سورج ٹھٹھرا ہوا کھڑا تھا۔ ہلکی ہلکی دُھوپ نکلی ہوئی تھی۔ لوگ باگ، لمبے
 لمبے بوٹ پہنے، کنٹوپ پڑھائے، برف کو روندتے چلے جا رہے تھے اور
 ہم گرام گرم گاڑی میں بیٹھے نظارہ کر رہے تھے۔ کافی پی رہے تھے اور ہکاری
 والوں کو دعائیں دے رہے تھے۔

تقریباً ایک گھنٹہ تک گاڑی اس ہلکی رفتار سے چلتی رہی جس رفتار سے
 ہماری ”تیز کام“ یا ”تیز رو“ چلتی ہے اس کے بعد اس نے ہوا سے شرط باندھی۔
 اشد دے اور بندہ لے! ہم نے باہر کی چیزوں کو اڑتے دیکھا تو گھبرا کر مآلو یہ
 صاحب پوچھا ”یہ کیا ہو رہا ہے؟“ وہ غالباً نیند سے چونکے تھے فرمانے لگے۔
 ”کوئی بات نہیں ابھی ٹھیک ہو جائے گا۔“

پھر سرنگوں کا سلسلہ شروع ہوا۔ سرنگ پر سرنگ۔ گاڑی زن سے داخل

ہوتی اور زن سے نکل آتی۔ ہم نے مالتویہ صاحبہ کہا کہ ان لوگوں نے اتنی چھوٹی چھوٹی اتنی سرنگیں کیوں بنا رکھی ہیں؟ ”فرمانے لگے ”سرنگیں چھوٹی نہیں ہیں صرف گاڑی ذرا زیادہ تیز ہے۔“

ایک سرنگ سے گاڑی نکلی تو کوہ فیوجی سامنے آگیا۔ کوہ فیوجی جاپان کا سب سے اونچا پہاڑ ہے۔ چوٹی برف سے ڈھکی ہوئی، ارد گرد سبز ہی سبز، ہمارے موسم میں سنا ہے پھول ہی پھول ہوتے ہیں مگر اس کے دامن میں بے شمار کارخانے ہیں۔ چمنیاں، دھواں اور فیوجی — عجیب منظر تھا۔ برف سے اٹا ہوا یہ پہاڑیوں لگتا ہے جیسے تھالی میں رکھا ہوا ہو۔ ارد گرد وادی ہے اور درمیان میں پہاڑ خوبصورت — خوبصورت!

گاڑی جب زیادہ ہی تیز چلنے لگی تو ہم نے پوچھا ”اس کی کیا رفتار ہوگی؟“ فرمانے لگے ”چلنے دیکھ لیتے ہیں“ اور ہمارا ہاتھ پکڑ کر یوگی ملا کی طرف چلے یہ بوگی ڈائنک کار ہے اور ڈائنک کار میں رفتار کا میٹر بھی لگا ہوا ہے۔ بیجا سوئی ۲۵ کے قریب قریب تھی۔ جھرجھری سی آگئی

اعلان ہوا اب ہم کچھ دیر بعد ٹوکیو کے سٹیشن پر پہنچنے والے ہیں۔ ٹوکیو شروع ہوا اور کافی دیر تک شروع رہا۔ یعنی ہر طرف شہر ہی شہر، انسان ہی انسان، عمارتیں ہی عمارتیں۔ ایک جگہ ایک عجیب و غریب سی گاڑی ایک عمارت کی دوسری منزل پر کھڑی تھی معلوم ہوا یہ موٹور مل ہے جو صرف ایک پٹری پر چلتی ہے۔

ہمارا منہ حیرت سے کھلے گا کھلا رہ گیا۔ اس کی رفتار بھی واہجی ہی ہے یعنی کوئی سو سو اسو کلو میٹر فی گھنٹہ۔

ٹوکیو سٹیشن پر پہنچے اور عین ایک گھنٹہ ۲ منٹ دیر سے۔ رات صاحب منتظر تھے۔ یونیورسٹی جانے کے لئے گاڑی میں سوار ہوئے اور پھر ایک جگہ گاڑی سے اتر کر ٹرام کے انتظار میں کھڑے ہو گئے۔ ٹرام — شاید پچھلی صدی کی یادگار تھی۔ خستہ خراب۔ چرچاتی چلی جاتی تھی۔ یونیورسٹی پہنچے۔ شعبہ اُردو کے صدر منتظر تھے۔ معلوم ہوا کہ وہ حضرت دس بجے ہمارا کوئی لیکچر بھی کروانا چاہتے تھے جو برف کی نذر ہو گیا۔ ہم نے کہا خوب رہی۔ اگر ہکاری دیر سے نہ پہنچتی تو ہم یہاں لیکچر دے رہے ہوتے صاف بچ گئے۔

مالتویہ صاحب تو ہفتہ میں ایک دن اس یونیورسٹی میں لیکچر دینے کے لئے باقاعدہ آتے ہیں۔ ہم بال بال بچ گئے مگر سوزہ کی صاحب جو اردو کے پروفیسر ہیں کہاں چوکے والے تھے شعبہ کے سب اساتذہ کو اکٹھا کر لائے۔ ان حضرات سے ملاقات ہوئی۔ وسیع و عریض لائبریری دکھائی۔ داخل ہوئے تو سامنے جوتن صاحب کی ”یادوں کی بارات“ پڑھی تھی معلوم ہوا اس کا آخری باب یہاں بہت مقبول ہے اور ایک طالب علم ایم۔ اے کے مقالہ کے طور پر اس باب کا جاپانی زبان میں ترجمہ کر رہا ہے۔

شعبہ ہندی کے کمرہ میں داخل ہوئے تو دیکھا مینیر نیازی بیٹھے ہیں۔ ہم

آقاہ کہہ کر لپٹنے ہی والے تھے کہ سوزو کی صاحب نے تعارف کروایا۔ یہ تنا کا صاحب ہیں — ہو ہو متیر نیازی — ایک دو بار ہم نے انہیں چھو کر بھی دیکھا۔
 ”ریل کی سیٹی بجی تو دل ٹوٹو سے بھر گیا“ والاللس نہیں تھا۔

پروفیسر کو ریا ناگی صاحب سے ملاقات ہوئی۔ اردو کے صدر شعبہ ہیں۔
 عالم فاضل، بڑی بے نیازی سے سگریٹ پیتے ہیں۔ ابھی ابھی لندن، پیرس، برٹن اور تہران سے لوٹے تھے۔ شاید اسی سہر میں تھے۔ عربی، فارسی، اردو اور ہندی کے زبان دان ہیں اور صاحب واقعی زبان دان ہیں۔ پنجاب یونیورسٹی کا معائنہ بھی فرما چکے ہیں۔ مجھ سے پوچھا ”آپ کہاں سے آئے ہیں؟“

بتایا ”ربوہ سے!“

”ربوہ سے — کیا آپ احمدی ہیں؟“

”جی، بحمد اللہ!“

”آپ کی جماعت تو تبلیغ اسلام کی وجہ سے مشہور ہے۔“

سوزو کی صاحب نے ہنس کر لقمہ دیا —

”تبلیغ سے تو یہ یہاں بھی نہیں چوکے جماعت احمدیہ کے مبلغ ان کے ساتھ ہیں۔“

ٹوکیو یونیورسٹی آف فارن سٹڈیز سے فارغ ہوئے تو ”احمدی مشن ہاؤس“

میں حاضری دی اور پھر راشد صاحب نے ازراہ مسافر پروری ہمیں ٹوکیو مشن

پر پہنچایا۔

عین سات بجے ہیکاری منے روانہ ہوئی اور اوسا کا کے لئے داہمی کا سفر شروع ہوا۔ تھوڑی دیر بعد اعلان ہوا کہ ”یوگاڑی پنٹیس منٹ اور پچھینکڈ لیٹ پہنچے گی“ ہم نے کتاب نکال کر پڑھنا شروع کی۔ بھوک لگنا شروع ہوئی تو ڈانٹنگ کا رہیں گئے۔ اندر داخل ہوئے تو معلوم ہوا کسی اول درجہ کے ریسٹوران میں آگئے ہیں۔ وہی صاف ستھری فضا — نکھر نکھر ماحول، مدھم مدھم روشنی، مینو دیکھا ”مسلمان“ کھانا منگوایا۔ بہت ہی لذیذ اور مزیدار۔ کھانا کھاتے رہے کتاب پڑھتے رہے، اس کے بعد کافی پی۔ واپس اپنی سیٹ پر پہنچے ہی تھے کہ اعلان ہوا ”معاف کیجئے یوگاڑی مزید لیٹ ہو جائے گی کیونکہ باہر برف پڑنا شروع ہو گئی ہے اوسا کا انٹالیس منٹ دیر سے پہنچیں گے“ یعنی اگلے وقت سے کوئی ساڑھے تین منٹ زیادہ۔

اوسا کا پہنچے تو اگلی سیٹ پر جوڑا تشریف فرما تھا وہ بھی ہمارے ساتھ ہی اُترا۔ ہم سب وے میں سوار ہوئے تو وہ بھی ہمارے ساتھ رہے۔ قریب کے ٹیشیں پڑتے تو وہ پیچھے پیچھے — گھر کی طرف چلے تو پھر وہ برابر موجود — اپنے گھر میں داخل ہوئے تو مڑ کر دیکھا کہ کہیں وہ ہمارے گھر میں تو نہیں آ گھسے گے مگر وہ تیسرے مکان میں داخل ہوئے تھے۔ حد ہو گئی ہم تو تین ماہ سے یہاں رہتے ہیں ابھی تک ان سے شناسائی نہیں ہوئی۔ پھر یہ سوچ کر

تسلی ہو گئی لوگ برسوں ایک ہی محلہ میں دیوار بہ دیوار رہتے ہیں مگر ایک دوسرے کو نہیں جانتے اور ہمیں تو صرف تین مہینہ ہی ہوئے ہیں۔ اور پھر ہمارے دوست ہمسائے پر دُفیسر جتن بھی تو ہیں جو ہمارے ہی مکان کے اوپر رہتے ہیں اُن سے بھی تو ہماری ابھی تک صرف دو مرتبہ ملاقات ہوئی ہے تین مہینہ میں دو مرتبہ — یہ نہیں کہ ہمارے تعلقات کشیدہ ہیں بات صرف یہ ہے کہ جب ہم یونیورسٹی ہوتے ہیں وہ گھر پر ہوتے ہیں اور جب ہم گھر پر ہوتے ہیں تو وہ یونیورسٹی ہوتے ہیں۔ میاں بیوی دو نفر تو ہیں۔ بوڑھے اور بزرگ اولاد بڑی اور صاحب اولاد ہے، ان سے علیحدہ رہتی ہے۔ عرصہ میں سال سے یہاں قیم ہیں لیکن ان کی سیکم کو عینی زبان کے علاوہ اور کوئی زبان نہیں آتی۔ کوٹے — اوسا کا کے نواح کا قصبہ ہے ”قصبہ“ سے مراد ہے اس کی آبادی لاٹپور سے دگنی ہے۔ یہاں ہندوستانی بہت ہیں۔ سکھ اور ہندو۔ ساڑھیاں تناک اور ہاتھ جوڑ کر سلام کرنے کے مناظر بہت ہیں ہمیں دو تین بار اپنے بڑے صغیر کی شکلیں نظر آئیں تو ہم نے انہیں روک کر اردو میں بات کرنا چاہی مگر وہ اُردو کم جانتے ہیں اور جاپانی زیادہ مدد توں سے یہ لوگ یہاں مقیم ہیں۔

کوٹے میں مسجد بھی ہے۔ خاصی عظیم الشان — خوبصورت —

رائد صاحب تشریف لائے تو ہم مسجد دیکھنے کے لئے گئے۔ عدنان فیملی ساتھ

تھی۔ نماز مغرب کا وقت تھا مگر تالا پڑا ہوا تھا۔ متوتی سے کہہ کر مسجد کھلوائی۔ اندر سے اُردو زیادہ خوبصورت تھی۔ فرشی پر قالین، دیواروں پر طفرے، اونچا سا کارچوبی کا منبر، مرکزی طور پر ایر کنڈیشنڈ۔ معلوم ہوا کہ عیدین کے موقع پر کھولی جاتی ہے یا کبھی کبھی جمعہ کے روز۔ رمضان میں البتہ تراویح بھی پڑھی جاتی ہیں۔ اس عید کے موقع پر بہت حاضری تھی کیونکہ کسی عرب ملک کا بحری جہاز ان دنوں کوٹے کی بندرگاہ میں لنگر انداز تھا وہ لوگ بھی عید کے لئے آگئے تھے۔ عام طور پر حاضری سو اور ایک سو پچاس کے لگ بھگ ہوتی ہے۔

یہ مسجد ترکوں نے تعمیر کروائی تھی غالباً اس صدی کے آغاز میں۔ امام بھی ترک ہیں۔ اب لیبیا کی حکومت نے فلپائن سے کچھ قرآن حضرات کو یہاں بھیجا ہے جو کچھ عرصہ یہاں قیام کر کے قرآن سکھائیں گے۔ اللہ تعالیٰ اُن کی کوششوں میں برکت ڈالے۔

جاپانی زبان میں اسلام کے بارہ میں کچھ بنیادی لٹریچر بھی موجود تھا امام صاحب موجود نہ تھے۔ اُن سے ملاقات کے لئے ہفتہ بھر کا نوٹس درکار تھا جو ہم چار گھنٹوں کے قیام کی وجہ سے نہیں دے سکتے تھے۔ دیکھئے شاید کبھی اُن سے بھی ملاقات ہو جائے! ویسے خادمہ مسجد — بدھ تھی — اپنا گھر بار کوئی نہیں خدا کے گھر میں رہتی ہے جس سے رہتا ہے، مگر وہ ماؤ گئے۔

”چھٹا ہے جب گھر اپنا خدکے گھر میں ہے ہیں“

پہلے کسی بدھ مندر کی خادمہ تھی اب مسجد کی خادمہ ہے۔ یہ کہہ کر وہاں سے اگلی ہو گئی کہ

”اب تو جاتے ہیں بے تکدہ سے میرا“

پھر ملیں گے اگر خدا لایا“

آزادی صحافت کا نام تو بہت سنا تھا یہاں اگر معلوم ہو کہ آزادی صحافت کس ”چوٹیا“ کو کہتے ہیں۔ اخبارات جو چاہتے ہیں لکھتے ہیں اور کوئی نہیں پوچھتا کہ تمہارے منہ میں کسے ذانت ہیں اور یہ کیا دانتا کل لگا رکھی ہے۔

ابھی پچھلے دنوں بادشاہ سلامت کے بارہ میں تین نہایت دقیق اور جامع مضامین شائع ہوئے جن کا لب لباب یہ تھا کہ اس دور میں آخر بادشاہ سلامت کیوں تخت پر دھرے رکھے ہیں؟ ان کا وجود باوجود ملک و ملت کے کس کام آتا ہے؟ اور پھر ان کے بعد ایک دلی عہد بھی بادشاہ بننے کا انتظار کیا ہے — یہ سلسلہ کب تک چلے گا —؟ وغیرہ وغیرہ

کچھ جستہ جستہ دلچسپ باتیں قارئین کی ضیافت طبع کے لئے مثلاً مضمون نگار کا ارشاد تھا کہ پچھلے دنوں بادشاہ سلامت امریکہ تشریف لے گئے تو وہاں ایک جگہ بچوں کو پیار کیا مگر جاپانی بچے غل سحانی کے پیار سے محروم ہیں۔ یہاں تو اگر بادشاہ کو باہر نکلتا ہوتا ہے تو پولیس اور حفاظتی دستے عوام کا ناطقہ بند

کر دیتے ہیں — آخر کیوں؟

قبلہ گا ہی ایک جگہ دورہ پر تشریف لے گئے تو جس ہوٹل میں ٹھہرے اُس ہوٹل کے ملازمین کو ایک مہینہ پہلے سے جراثیم سے محفوظ رکھنے کے انتظامات کئے گئے۔ ہر روز ان کا معائنہ کیا جاتا اور دوائیں دی جاتی تھیں، ہوٹل کی صفائی کے لئے بے پناہ اخراجات ہوئے کہ صفائی کرنے والوں کا صفایا ہو گیا۔ عوام پر یہ غیر ضروری بوجھ کیوں ڈالا گیا —؟“

حضور ظل سبحانی اس ضعیفی میں سال بھر میں تین ہزار خطوط پر مہر لگاتے ہیں، پارلیمنٹ کے بلوں کی توثیق کرتے ہیں اور اپنے خاص موضوع یعنی بحری حیاتیات پر اپنے تین رفقاء کے کارسمیت تحقیقات کرتے ہیں اور دس بارہ ملاقاتیوں کو ملاقات کا شرف بخشتے ہیں — یہ کتنا ظلم ہے کہ ایک بوڑھے شخص کو سال بھر میں اتنا کام کرنا پڑتا ہے۔ کیا بہتر نہیں کہ اب وہ آرام فرمائیں اور باقی عمر یا د خدا میں بسر کریں؟

اور قبلہ دلی عہد اور ان کی شہزادی چمکی کو سوائے اپنے بچوں کی دیکھ بھال کے اور کون سا کارنامہ انجام دے رہے ہیں؟

ہم نے مضمون پڑھے تو کافی پریشان ہوئے کہ یہ اخبار والے اتنی دریدہ دہنی کا مظاہرہ کر رہے ہیں کوئی تو انہیں لگام دے گا — مگر کچھ نہیں ہوا۔ ہم نے تقریب طبع کے طور پر رازشہ صاحب سے کہا کہ شہنشاہ کی ذات پر یہ

جولے دے ہو رہی ہے کل کلاں یہ مطالبہ بھی کیا جاسکتا ہے کہ جاپان میں زمین کی قلت ہے اور رہائشی سہولتوں کا فقدان ہے لہذا بادشاہ سلامت جو اتنا وسیع و عریض محل سنبھالے بیٹھے ہیں اُن سے لے لیا جائے۔
 راشد صاحب نے فرمایا کہ کل کلاں نہیں، یہ بحث بھی اخبارات میں مدتوں سے چل رہی ہے بلکہ معاملہ ”ڈاٹ“ یعنی پارلیمنٹ تک پہنچ چکا ہے اب دیکھئے اس بحر کی ترسے اچھلتا کیا ہے؟



(۲)

جاپان میں بھی جمہوریت ہے اور لوگ جمہوریت پسند ہیں۔ اتنے زیادہ کہ شخص کو آزادی ملنے کی کھلی ٹھٹھی دے رکھی ہے مگر ہم نے کسی بڑے جگہ دہی قسم کے سیاست دان کے منہ سے بھی عوام کا لفظ کبھی نہیں سنا۔ شاید ان لوگوں کو عوام کی حمایت حاصل نہیں ہوتی!

یہاں ایک خاتون ۱۸۲۴ء میں پیدا ہوئیں اور ۱۸۹۴ء کے لگ بھگ یہ دعویٰ کیا کہ وہ مہدی ہیں اور تجدیدِ دین کے لئے بھیجی گئی ہیں۔ آپ نے (OOMUTU) اومتو تو فرقہ کی بنیاد رکھی۔ جنگ و جدال کو حرام قرار دیا۔ امن، آشتی اور صلح کے ساتھ رہنے کی تبلیغ کی اور یہ پیشگوئی فرمائی کہ دنیا بہت جلد خدائے واحد کے بھندے تلے جمع ہو جائے گی۔ جاپان پر اُس وقت فوجی تسلط تھا جنگ و جدال کے خلاف فتویٰ سن کر رازگ سیخ پا ہو گئے اور اُس فرقہ کے

لوگوں پر وہ منظم ڈھائے کہ خدا کی پناہ! فرقہ کی بانیہ کی قبر تک اکھاڑ بھینکی مرکز کو تاخت و تاراج کر دیا گیا اور اپنی دانت میں انہیں نیست و نابود کر دیا گیا مگر جنگِ عظیم میں جاپان کو شکست فاش ہوئی اور ان کو مٹانے والے مٹ گئے مگر ان کا فرقہ اور ان کا مشن اب بھی موجود ہے۔ اور جمہوریت کے اس دور میں بھی جاپان کے آئین میں اس فرقہ کو بڑھ ازم سے خارج کرنے کی کوئی دفعہ موجود نہیں ہے۔ ہم پروفیسر کان کا گایا کی معیت میں اس فرقہ کے مرکز آیا بے (AYABE) میں گئے۔ ان کا عظیم الشان مندر دیکھا۔ لوگوں کے خلوص اور محبت کو دیکھا اور غالب کو داد دی۔

وفاداری بشرط استواری اصل ایماں ہے
مرے ہمتیار میں تو کعبہ میں گاڑو برہمن کو

اس فرقہ کی ذیلی تنظیم (ULBA)

(UNIVERSAL LOVE AND BROTHERHOOD ASSOCIATION)

یعنی عالمی اخوت و محبت کی تنظیم کی دعوت پر ہم وہاں اسلام پر ایک پھر دینے گئے تھے۔ چنانچہ پانچ چھ گھنٹے کے قیام کے دوران ہم نے تقریباً پانچ چھ گھنٹے ہی انہیں اسلام کی تعلیم سے آگاہ کیا اور اس طرح پہلی بار اس قریہ میں اسلام کا نام پہنچایا۔ ربنا تقبلہ مننا۔

اس فرقہ کی دوسری اماموں کی طرح ان کی تیسری امام بھی ایک خاتون

ہیں ان سے تو ملاقات نہیں ہوئی۔ ان کے شوہر جو امام کے نائب سمجھے جاتے ہیں ہمارے میزبان تھے۔ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو سچی توحید کو سمجھنے اور ماننے کی توفیق دے۔ آمین

میزبان محترم نے خواہش کی کہ ہم عربی حروف یعنی قرآن کی زبان میں کوئی پیغام انہیں لکھ کر دیں چنانچہ ہم نے برش پکڑا اور خط نسخ میں بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اور کلمہ طیبہ

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ

لکھ کر انہیں دیا جسے لے کر انہوں نے چوما اور نہایت احترام سے رکھ لیا۔ ہم نے کا گایا صاحب کہا اس کلمہ کو غور سے پڑھ لیجئے اور گواہ رہیے کہ ہم نے کوئی تحریف نہیں کی ہے۔

اتنا کچھ لکھنے کے بعد خیال آیا کہ ہمیں تو سفر نامہ لکھنا ہے تبلیغی رپورٹ کا کون سا موقع ہے؟ سوچنے لگے ادا کیا ماکے بارہ میں لکھیں جہاں ہم ڈاکٹر احمد دین صاحب کی دعوت پر گئے تھے۔ بچوں نے پوچھا یہاں قابل دید جگہ کونسی ہے؟ فرمانے لگے ”جڑیا گھر جہاں صرف دُشیر ہیں۔ مگر پہاڑ کے دامن سے پہاڑ کی چوٹی تک کیبل ٹرین چلتی ہے۔“ بچے چل گئے کہ ہم کیبل ٹرین میں بیٹھیں گے۔ ہمارا بھی پہلا موقع تھا لہذا جانے کے لئے ٹیکسی میں بیٹھے۔ اس اللہ کے بندے کو انگریزی نہیں آتی تھی ہمیں جاپانی نہیں آتی تھی کچھ اشاروں

کنایوں سے اُسے سمجھانے کی کوشش کی۔ ڈاکٹر احمد دینی صاحب شیرکی آواز نکال کر اسے ڈرایا دھمکایا۔ اُس نے موٹر سٹارٹ کی اور چلنے لگا۔ ہم نے سمجھا سمجھ گیا ہو گا۔ تھوڑی دیر کے بعد ایک جگہ موٹر روکی اور کہنے لگا ”اُتر لیے وہ ہے“ ہم اُترے اور وہ جلدی سے پیسے لے، موٹر سٹارٹ کر، یہ جا وہ جا۔ سامنے سرکس کا غیمہ لگا ہوا تھا۔ ہم ایک دوسرے کا منہ دیکھنے لگے۔ آخر ڈاکٹر صاحب نے ایک دوست کو ٹیلیفون کر کے پڑیا گھر کا جاپانی نام پوچھا اور بار بار یاد کرتے رہے۔ بعد از خرابی بسیار اُس ڈیران میں ایک ٹیکسی ملی۔ بیٹھے۔ ڈاکٹر صاحب نے جلدی سے وہ جاپانی لفظ اُس کے مُنہ پر دے مارا۔ اس نے سوالیہ نشان کی طرح مُنہ کھولا اور پوچھا کہاں؟ ڈاکٹر صاحب نے پھر وہ لفظ دہرایا مگر اُس کے پتلے نہ پڑا۔ آخر پھر وہی شیرکی آواز والی ترکیب آزمائی۔ ڈرائیور ہنسنے لگا اور انگریزی میں گویا ہوا ”کیا آپ پڑیا گھر جانا چاہتے ہیں؟ چنانچہ اُس نے ہمیں پڑیا گھر پہنچایا۔ اور ہم نے بجائے پڑیا گھر کے دوشیر دیکھنے کے کیبل ٹرین پر سواری کی۔ پہاڑ کی چوٹی سے سارا اوکیا ما شہر نظر آتا تھا لہذا اس سفر کے ساتھ سامے اوکیا ما کی سیر بھی ہو گئی۔ واپس آئے اور رشن کان سین یعنی بِلٹ ٹرین سے ۲۲ کلومیٹر کا فاصلہ ایک گھنٹہ پانچ منٹ میں طے کر کے واپس اوسا کا پہنچ گئے۔ کوٹ کے بدھو گھر کو آئے۔

دل نے کہا مضمون کو اس بُدھو قسم کے محاورہ پر ختم کرنا مناسب نہیں کچھ اور لکھنا چاہیئے۔ چنانچہ ذہن فوراً کاشکو جیما کی طرف پلٹا جہاں ہم پر وفیسر ماگوچی، اُن کی بیگم اور اُن کے دو بچوں کے ساتھ گئے تھے۔ کاشکو جی ما۔

راک تیر مرے سینے میں مارا کہائے ہائے
اتنی خوبصورت جگہ کہ دوبارہ جانے کو جی چاہتا ہے۔ اوسا کے جنوب مشرق میں کوئی دو سو کلومیٹر کے فاصلہ پر آبنائے کاشکو جیما ہے! گاڑی خوبصورت مناظر اور خوبصورت شہروں، قصبوں اور گاؤں کو پیچھے چھوڑتی ہوئی زمین کے آخری کنارے تک پہنچ گئی۔ آگے سمندر ہی سمندر تھا!

آبنائے کاشکو جیما موتیوں کی افزائش کے لئے مشہور ہے چنانچہ جاپان کا بلکہ دنیا کا سب سے بڑا موتیوں کا کارخانہ میکی موتو ہیں ہے۔ یہیں سمندر سے گھونگے اور سمپیاں نکالی جاتی ہیں، موتی نکالے جاتے ہیں اور یہ خوبصورت مقام بجائے خود ایک ایسا موتی معلوم ہوتا ہے جو عروسِ فطرت کے آویزہ میں آویزاں ہوا۔

خوبصورت پہاڑ، سبزہ ہی سبزہ، پھول ہی پھول، ندی نالے، آبشار، ڈھلوانیں اور ڈھلوانوں پر بنے ہوئے رنگ برنگے خوبصورت خوبصورت مکان۔ قدرت نے اپنا سُن بڑی فیاضی سے اس خطہ زمین کو ودیعت کیا ہے۔

گاڑی اوسا کا سے چلی تو سیدی توبہ کے مقام پر آکر رکی۔ توبہ اپنے نام کے برعکس بڑی توبہ شکن جگہ ہے۔ اس کا نام تو توبہ ہونا چاہیئے تھا۔ سمندر خشکی میں بہت دور تک اندر آگیا ہے اور ارد گرد بے پناہ خوبصورت اور سرسبز پہاڑ ہیں۔ وادی میں وادی کم اور سمندر زیادہ ہے۔ گہرے نیلے پانی پر سورج کی کرنیں اور سبزہ کا عکس پڑتا ہے تو ایک ایسا رنگ پیدا ہوتا ہے جسے صرف نقاش فطرت ہی پیدا کر سکتا ہے۔ ہم اس مقام سے گزر کر منزل مقصود پہنچے۔ گاڑی سے اتر کر لانچ میں بیٹھے اور ارد گرد کے سات مئے تیزیزوں کی سیر کی۔ ایک جزیرہ تو اتنا چھوٹا ہے کہ اس پر صرف دو درخت ہیں۔ یوں لگتا ہے جیسے یہ دو درخت ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑے کھڑے ہیں۔ اپنے دوست بزرگوارم ڈاکٹر سید صفدر حسین د. پ. ا. پنجاب بہت یاد آئے۔

شجر کھڑے ہیں جو باہوں میں باہیں ڈالے ہوئے
کسی کی یاد میں ہم بھی ہیں دل سنبھالے ہوئے

ایک جزیرہ کے قریب لانچ والے نے اتار دیا کہ میکی موٹو پر زکاسٹال دیکھئے! اترے۔ گھونگے اور سیپیلوں میں سے موتی نکالنے کا تماشہ دیکھا۔ سیپ کے بنے ہوئے ایک دو دروچ خریدے، واپس کاشکو جیا پہنچے اور سب سے بڑے ہوٹل کے سامنے بیٹھ کر اپنا اپنا ٹفن بکس کھول لیا۔ اس ہوٹل میں ایک بار

بادشاہ سلامت تشریف لائے تھے اُس وقت سے اس ہوٹل کے اخراجات بھی اتنے زیادہ ہیں کہ نفل سبحانی ہی ادا کر سکتے ہیں۔ ہم نے اپنا کھانا کھایا اور پھر چائے پینے کے لئے ہوٹل کے اندر چلے گئے۔ اتنی خوبصورت جگہ پر اتنا ہی خوبصورت ہوٹل ہونا چاہیئے۔ لانچ میں دوکانیں ہی دوکانیں تھیں مگر قیمتیں اتنی زیادہ تھیں کہ دیکھتے ہوئے بھی ڈر لگتا تھا۔ واپس آنے کے لئے گاڑی میں بیٹھے تو تھک کر چور ہو گئے تھے۔ گاڑی چلی تو ارد گرد کے نظاروں نے جیسے تھکاوٹ کو پنچوڑ کر بدن سے جدا کر دیا۔ رات کو اپنے گھر میں سوئے تھے مگر دماغ گھر میں نہیں تھا۔ صبح اٹھے تو ہم نے کہا رات ہم خواب میں کاشکو جیا میں تھے۔ بیگم نے کہا میں بھی اور بچوں نے کہا ہم بھی! چھوٹی بیٹی سعیدہ ابھی بول نہیں سکتی ورنہ ضرور کہتی میں بھی!



ایکے صاحبزادہ کلاس میں دیر سے آئے تو ہم نے پوچھا ”بیٹے! آپ دیر سے کیوں تشریف لائے ہیں؟“
صاحبزادہ نے بلا جھجک ٹرت جواب دیا۔ ”جی! میں رات کو بہت دیر تک شراب پیتا رہا اس لیے صبح وقت پر آنکھ نہیں کھلی۔“
ہم نے حیرت سے اس کے منہ کی طرف دیکھا مگر وہاں کوئی ایسا تاثر نہیں تھا جس کی ہمیں توقع تھی کچھ دیر کے بعد ایک صاحبزادی تشریف لائیں ہم نے پوچھا ”بیٹی! آپ دیر سے کیوں آئی ہیں؟“
جواب ملا ”میں عام طور سے زیادہ شراب نہیں پیتی مگر رات ایک دوست کے ساتھ معمول سے زیادہ شراب پی لی اس لیے ابھی تک خمار کی کیفیت ہے میں دیر سے آنے کی معذرت چاہتی ہوں۔“

(۵)

اس کے بعد کئی اور بچے بچیاں دیر سے آئے ہم نے ان سے کچھ نہیں کہا۔ معلوم نہیں کیوں؟ حالانکہ ہمیں علم ہے کہ اس ملک میں ”ہم ہوئے تم ہوئے“ کا قیام ہوئے۔ سب اسی زلف کے اسیر ہوئے۔ ”کا مضمون ہے مگر یونیورسٹی میں شاید ہمیں اس بات کی توقع نہیں تھی اور یہ تو ہم سوچ بھی نہیں سکتے تھے کہ طلباء اور طالبات یوں بیہوش ہونے والے استاد کے منہ پر اپنی شراب کا پھینکا دے دیں گے۔ بعد کو معلوم ہوا کہ یونیورسٹی میں ایسے غیر اسلامی سوال نہیں پوچھے جاتے۔ صرف یہ کہا جاتا ہے کہ میاں کتنے پیگ زیادہ پئے تھے جو وقت پر نہیں آ رہے ہو؟ پہلے روز دوستوں نے پوچھا ”حضرت! آپ کچھ پیتے پلاتے بھی ہیں یا زسے خشک ملا ہیں؟“ ہم نے کہا ”کیوں نہیں؟ کافی کے ہم عاشق ہیں اور چائے تو ہماری گھٹی میں پڑی ہے۔“ اس پر پینے والے دوستوں کے چہرے یوں لٹک گئے جیسے درخت سے پھینکا ٹٹک رہا ہو۔ معلوم ہوا ہم سے پہلے جو دوست (ڈاکٹر سید ابوالخیر کشفی۔ کراچی یونیورسٹی) یہاں تشریف لائے تھے وہ خشکی میں ہم سے بھی چار ہاتھ آگے تھے یعنی جا پانی چائے تک نہ پیتے تھے۔ اس لیے دوستوں کو ہمارا وجود بے غنیمت معلوم ہوا کہ جلوسینے کے نام پر کچھ تو پیتا ہے۔ گندم اگر ہم نہ رسد بھس غنیمت است۔

جس محفل میں جاتے بیڑ پیش کی جاتی ہم نہایت ادب سے عرض کرتے کہ ہم بفضلہ تعالیٰ مسلمان ہیں اور اسلام میں شراب پینا حرام ہے لہذا معافی چاہتے

ہیں مگر یہ عذر کچھ دن بعد ایسا اٹا پڑا کہ لینے کے دینے پڑ گئے۔ ایک اسلامی ملک کے نہایت بگڑا دھرمی قسم کے مسلمان ایک مجلس میں مدعو تھے۔ شراب کا ذور چلا تو ہم نے اسی عذر کے ساتھ معذرت کی مگر میزبان نے کہا ”مسلمان شراب نہیں پیتے؟ وہ دیکھو!“ دیکھا تو وہ حضرت مخم پر مخم لٹھا رہے تھے۔ ہم نے خفیف ہو کر میزبان سے کہا ”وہ اور قسم کے مسلمان ہیں اور ہم ذرا اور قسم کے مسلمان ہیں۔“ اس کے بعد ہم نے یہ عذر لنگ ترک کر دیا اور اب صرف یہ کہہ کر معذرت کر لیتے ہیں کہ افسوس ہم اس سے محروم ہیں۔ اس پر ہمیں ایک اور فلپانی بزرگ یاد آئے جن سے جاپان آتے ہوئے طیارہ میں ملاقات ہوئی تھی۔ آپ مینیا سے طیارہ میں سوار ہوئے اور باور بند السلام علیکم فرمایا۔ ہم نے ولیکم السلام کہا تو کچھ چلے آئے اور ہمارے ساتھ کی سیٹ پر تشریف فرما ہو گئے۔ کچھ دیر ادھر ادھر کی باتیں ہوتی رہیں۔ خاصے نیک اور بزرگ مسلمان لگتے تھے مگر کھانے سے پہلے ہوٹل نے مشروبات کے بارہ میں پوچھا تو بیڑے شروع کر کے شیمین تک پیتے چلے گئے اور اُس وقت تک تمت بالآخر نہیں کہا جب تک خود ہوٹل نے دکان نہیں بڑھائی! مگر کھانے کے معاملہ میں سختی سے تاکید فرماتے رہے کہ سوڈا کے گوشت کی طوفی نہ ہو کہ اسلام میں جائز نہیں۔

منم کہ طوف حرم کردہ ام بے بخار

منم کہ پیش بُناں نعرہ ہائے ہوزدہ ایم

اسی قبیل کی ایک اور محفل میں بہت دیر تک لوگ دغتر رزے کھیتے رہے۔ ہم بھی کچھ دوستوں کے ساتھ حاضر تھے۔ ایک ثقافتی تقریب تھی۔ جب محفل کا اختتام ہوا اور اٹھنے کا وقت آیا تو صرف ہم ہی ہوش و حواس میں تھے باقی لوگ سب کے سب سرنگوں تھے۔

یہ ناداں گر گئے مسجدوں میں جب وقت قیام آیا

ایک صاحب دُور سے ہمیں دیکھ کر پکے ہوئے آئے اور حقارت سے ان موجود ملائک کی طرف دیکھ کر فرمایا ”یہ لوگ بڑے کم ظرف ہیں۔ آئیے ایک دُور اور ہو جائے۔“

اس قسم کے ایمان افروز نظارے روز دیکھنے میں آتے ہیں مگر یہ لوگ جی پلا کر سر عام وہ حرکات نہیں کرتے جو ہمارے ہاں ایک چلتو میں ہلک اٹھنے والے کرتے ہیں۔ شریف لوگ ہیں محفل سے نکلے ہیں تو تین تین کی ٹولیوں میں بٹ جاتے ہیں اور ایک دوسرے کا بازو پکڑ لیتے ہیں تاکہ کوئی گرنے نہ پائے۔ گاڑی میں ایسے لوگوں کے لیے جگہ خالی کر دی جاتی ہے۔ پیسے تو سب ہیں مگر گھر میں بیوی بچوں کے ساتھ بیٹھ کر۔ میخانوں میں جانا شرافت کے علاوہ عجیب پر بھی بھاری ہوتا ہے۔ شرفاء اپنی حد سے آگے نہیں بڑھتے اس لیے کبھی کوئی شریف آدمی سر عام نشے میں دکھائی نہیں دیا۔ ہاں کچھ ٹٹ پونجے لڑا کھڑا تے اور دامن گیر ہوتے نظر آتے ہیں اُن سے اپنا دامن آپ خود بچائیے، آپ نہیں

بچائیں گے تو کوئی نہیں بچائے گا۔

وہ نئے جن میں آپ تو نئے میں نہیں ہیں۔

یہاں قانون کے مطابق بیس سال سے کم عمر کے ”بچوں“ کے لئے شراب پینا ممنوع ہے مگر جب بچے بیس سال کے ہو جاتے ہیں تو پھلی کسر پوری کر لیتے ہیں۔

سال میں ایک دن تہوار کے طور پر منایا جاتا ہے۔ سارے ملک میں جھنڈی ہوتی ہے۔ لڑکیاں کیونو پہنتی ہیں اور لڑکے بن سنور کے چیل قدمی کرتے ہیں۔ اس تہوار

کو ”جوانی کا تہوار“ کہتے ہیں۔ گویا اب ان لوگوں کی آزادی ہے۔ یہ لوگ قانون مانعیت سے آگے نکل آئے ہیں۔ شادی کے لئے بھی کم سے کم عمر بیس سال ہے۔ زیادہ

کی کوئی حد نہیں۔ اگر ہوتی بھی تو یار لوگ ”ابھی تو میں جوان ہوں“ کا نعرہ لگانے والے موجود ہیں۔ ایک پاکستانی تاجر ہیں کوئی اسی کے پیٹے میں ہوں گے۔

مدت العمر سے یہاں معیم ہیں۔ مائٹرا شاہ پوتوں، نواسوں والے ہیں مگر کچھ برس ہوئے آپ نے ایک خوب والہ رٹا ماڈرن بیس سالہ لڑکی سے بیاہ دیا ہے۔

خوب خوش ہیں۔ اُن سے کسی نے کہا ”کیسے اب تو کوئی ارمان باقی نہیں؟“ حسرت سے فرمانے لگے ”اپنے پاکستان میں ہوتے تو“ برس پندرہ یا کم سولہ

کارسن“ والی بیوی ملتی یہاں چار سال بڑی لینی پڑی مگر غنیمت ہے۔“ جاپان میں ہمیں ابھی تک کوئی اس قسم کا بے جوڑ جاپانی جوڑا نظر نہیں آیا۔ بڑا بڑا صبی چلے

آ رہے ہیں۔ مٹہ میں دانت نہ بیٹ میں آنت مگر ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑ رکھا

ہے، مست ہیں۔ جوانوں میں لڑکا اور لڑکی چلے آ رہے ہیں۔ بازو ایک دوسرے کی کمر میں جمائے ہیں ارد گرد سے بے نیاز، کھٹ کھٹ یہ جاوہ جا۔ میاں بیوی میں بڑی رسائیت ہوتی ہے اور یہ بات ہمیں بہت پسند ہے۔ اس کی دو وجوہات ہیں ایک تو یہ کہ شادی سے پہلے دونوں کھل کھیل چکے ہوتے ہیں لہذا شادی کے بعد کھل کھیلنے کی نہیں سوچتے اور دوسری وجہ — دوسری وجہ بھی غالباً یہی ہے!

ایک نئی اصطلاح یہاں آگے سُنی۔ ایک ہوٹل کے بارہ میں پوچھا کہ یہ کیسا ہوٹل ہے؟ معلوم ہوا یہ LOVE HOTEL ہے۔ یا اللہ یہ LOVE ہوٹل کیا بکلا ہے۔ اس کا نام ہوگا؟ — بعد میں معلوم ہوا نام نہیں کام ہے یعنی جوان لوگ شرمیک حیات بننے کا فیصلہ انہی ہوٹلوں میں بیٹھ کر یا رہ کر کرتے ہیں۔ اسے آزمانے والے یہ سنہ بھی آزمانے والا ہے۔

قصہ مختصر یہ کہ یہاں ماحول ایسا کہ قدم قدم پر اسلام خطرہ میں ہے کی گھنٹی بجتی ہے۔ ع

حیران بول دل کور وڈل کہ بیٹوں جگر کوئیں

قبلہ سید ضمیر جعفری صاحب مدظلہ نے کوہاٹ کی تعریف میں ارشاد فرمایا تھا کہ — رستم و گنواں سب اندر سے مادہ طار سے گراں گراں ہوا کہ

جاپان میں ریشم و مخواب سب باہر ہے اندر ٹاٹ ہے یعنی ”سب کچھ“ باہر ہے۔
 اندر صرف ایک تتامی ہے (جاپانیوں کی فرشی کھاٹ) اور اس پر کچھا ہوا
 بوریا بلکہ اکثر تو آج ہی گھر میں بوریا نہ ہوا، کا مضمون ہے۔ یہاں قدم قدم
 پر ہٹل اور ریسٹوران ہیں اس قدر خوبصورت، چمکیلے اور سچے سچے کہ ایک
 بار دیکھ کر دوسری بار دیکھنے کی ہوس پیدا ہوتی ہے۔ ہم وقت بھرے ہوئے
 آنے والے بھی خوش ذوق اور خدمت کرنے والے بلکہ دایاں، ان سے بھی
 زیادہ مہذب نفیس اور سچی سجائی۔ دونوں طرف ہے آگ برابر لگی ہوئی —
 ریسٹورانوں کی بھیڑ بھاڑ اور کثرت پر بہت عرصہ تک غور کرتے رہے آخر اس
 نکتہ کو پایا کہ ہر شخص کو اپنے گھر میں یہ آرائش اور زیبائش میسر ہے نہ ہی دبیز قالین
 قیمتی فانوس، اعلیٰ صوفے، نفیس برتن گھروں میں مل سکتے ہیں لہذا لوگ دن میں
 ایک بار یا حسبِ توفیق دو بار ضرور اپنے ذوقِ نظر کی تسکین کے لئے ریسٹورانوں
 میں جا بیٹھتے ہیں اور قدرت کی کرشمہ سازیوں سے لطف اندوز ہوتے ہیں۔ دوپہر
 کا کھانا تو اکثر لوگ ہٹلوں میں کھاتے ہیں کیونکہ اپنے اپنے کام کاج پر ہوتے ہیں۔ یا
 بہت کفایت شعار ہوئے تو گھروں سے لے آئے مگر شام کے وقت فرتوں
 یا کارخانوں سے ٹھپٹی ہوئی تو دوستوں کے ساتھ کسی ریسٹوران میں جا راجے۔ دو گھڑی
 پینا پلانا ہوا اور پھر شریف لوگوں کی طرح واپس۔ گھر جہاں — تتامی ان کا
 انتظار کر رہی ہے۔ ”تداٹی ما“ (گھر میں داخل ہوتے وقت آنے والا یہ فقرہ کتنا

ہے)۔ آئیے آئیے خوش تو ہیں آپ کے مزاج شریف؟
 کھانے پینے میں یہ لوگ بہت باقاعدہ ہیں۔ دوپہر کو ادھر گھڑی نے
 بارہ بجائے ادھر ہاتھ سے قلم یا ہتھوڑا رکھا، چائے ٹمک اٹھالی۔ شام
 ڈھلے پھر کچھ نہ کچھ مال باہر سے جو آیا ہے وہ اندر بھیجوں، کا وظیفہ۔ رات
 کو بھی یہی کچھ ہوتا ہے مگر ہر قسم کو قہر تر ہونا چاہیے اور ترک کرنے کے لئے
 ہماری طرح گھی کا بے محابا استعمال نہیں کرتے۔ بیڑ کا گھونٹ بھر لیتے ہیں۔

غریب اور امیر میں یہاں بھی بہت تفاوت ہے۔ غریب یہاں بھی بہت
 غریب ہیں، امیر یہاں بھی بہت امیر ہیں۔ اسی لئے یہاں کی سوشلسٹ اور کمیونسٹ
 پارٹیاں کافی مضبوط ہو رہی ہیں۔ ٹریڈ یونین ازم یہاں بھی ہے بلکہ اپنے ہاں
 سے کہیں زیادہ ہے مگر اس فرق کے ساتھ کہ ہم صرف یونین بناتے ہیں کام نہیں
 کرتے۔ یہ لوگ کام کا ہرج نہیں ہونے دیتے۔ ہڑتالیں بھی ہوتی ہیں مگر سچان اللہ
 کیا ہڑتال ہوتی ہے۔ ایسے رکھ رکھاؤ اور سلیقہ سے تو ہمارے ہاں لوگ شاید نماز
 بھی نہیں پڑھتے جس خوش اسلوبی، وقار اور تنظیم کے ساتھ یہ لوگ ہڑتال کرتے ہیں۔
 ہر سال بجٹ آنے سے پہلے مزدور تنظیمیں اپنے مطالبات پر زور دینے کے لئے ہڑتال کرتی
 ہیں مگر اس ہڑتال کا باقاعدہ اخباروں میں اعلان ہوتا ہے، پروگرام چھاپ دیئے
 جاتے ہیں کہ حضرات! فلاں تاریخ سے گاڑیوں میں ہڑتال ہے اس لئے اپنا بندوبست
 کر لیجیے۔ ایک بھی ہڑتال ہوئی۔ تمام قومی اور غیر قومی، مقامی، اور غیر مقامی گاڑیاں،

بند ہو گئیں۔ مطالبہ تھا تنخواہ میں دس فیصدی اضافہ کیا جائے حکومت نے کہا
۹ فیصدی سے زیادہ نہیں کریں گے۔ لہذا یہ ہڑتال تاریخ کی سب سے طویل
ہڑتال بن گئی۔ آخر ہڑتالی مارا مان گئے حکومت جیت گئی۔ اب ہڑتالیوں کے
لیڈر دھڑا دھڑا مستعفی ہو رہے ہیں کہ ہم اپنا مطالبہ نہیں منوا سکے لہذا استغفیٰ مرا
باحسرت ویاس۔ نئے لوگ، نیا خون آگے آ رہا ہے مگر صاحب کیا مجال جو ایک
بھی پٹری اکھاڑی گئی ہو یا گاڑیوں کو نقصان پہنچایا گیا ہو۔ توڑ پھوڑ شخص کے نزدیک
گناہ ہے۔ مگر ہمارے ہاں۔ استغفر اللہ! ہم بھی کس چیز کا موازنہ کرنے بیٹھ گئے
ہیں۔ یہ قوم آزاد ہے، مادر پدر آزاد نہیں ہے۔

ہم نے ہڑتالوں کے بارہ میں بہت کچھ تحقیق کی مگر اس ملک میں ڈاکٹروں کی
ہڑتال کا کوئی سراغ نہیں ملا۔ اس معاملہ میں صرف ہمیں ہی اولیت حاصل ہے۔
اسی سادت بزورِ بازو نیست۔ اس قوم کا تو یہ حال ہے کہ اگر مڑک پر چلنے والے
گاڑیوں کی ہڑتال ہو تو بھی ایمبولینس گاڑیاں چلتی رہتی ہیں اور کوئی ان پر تہمت نہیں
برساتا۔ اس معاملہ میں یہ لوگ بہت ”بے حس“ ہیں۔ گاڑیوں کے شیشے ٹک نہیں توڑتے!
اُستادوں کے بارہ میں بھی دریافت کیا۔ کیا اُستاد ہڑتال نہیں کرتے؟ مخاطب
نے ہمیں مرسے پاؤں تک گھور کے دیکھا گویا ہم گھاس چرگے ہیں اور خاموش ہو گئے۔
ہم نے دوبارہ سوال کیا تو وہ سراپا سوال بن گئے کہ ”حضرت! آپ تو پتے پلاتے
نہیں یہ آج کیا ہلکی ہلکی باتیں کرنے لگے ہیں؟“ ہم نے پھر جرات کر کے سوال دہرایا۔

وال ایک خاموشی مری سب کے جواب میں۔ تنگ آکر ہم بھی چپ ہو گئے کہ یہ لوگ
اُستادوں کے بارہ میں زیادہ ہی خوش فہمی کا شکار ہیں۔ ابھی سوال و جواب
کو زیادہ دن نہیں گزرے تھے کہ ہمارے ایک جاپانی رفیق کار کا (جو اصل پاکستان
گئے ہوئے ہیں) خط آیا کہ ”اجل پنجاب یونیورسٹی بند ہے کیونکہ اساتذہ نے
ہڑتال کر رکھی ہے لہذا میں مری جا رہا ہوں۔“ دوستوں نے حیرت و استعجاب کے
ساتھ وہ خط دوبارہ پڑھا، صبر بارہ پڑھا اور پھر ہم سے کچھ پوچھنے کو ہی تھے
کہ ہم نے مری کا سہارا لے کر بات ٹال دی۔ سنو یا رکنا خوبصورت شعر کسی
نے کہا ہے۔ جب سے سنا ہے یہ کہ مری جا رہی ہیں آپ۔

میرا یہ حال ہے کہ مرا جا رہا ہوں نہیں!
بات قہقہوں میں اڑ گئی۔ ہم بھی کیسے اُستاد نکلے۔ مگر سچی بات یہ ہے کہ
چشمِ تصور نے کیا کیا نظارے دیکھے کہ یونیورسٹی کے اساتذہ کا جلوس نکلا ہو گا
اُستادی ڈاکٹر عبادت بریلوی اپنی بھاری بھر کم کتابوں کا بوجھ اٹھائے آگے آگے
ہوں گے، ان کے ساتھ اُستادی ڈاکٹر وحید قریشی ہوں گے کہ پولیس گھیرا تنگ
کرنے کا موقع نہ مل سکے۔ دو گز کے فاصلہ پر ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار اپنی ذوالفقار
کوبیان میں رکھے خروماں خروماں چل رہے ہوں گے۔ ڈاکٹر خواجہ زکریا سے اپنی
خواجگی کا بوجھ اٹھائے نہ اٹھتا ہو گا۔ ڈاکٹر بستم کا شمیری اس جلوس کی بحرِ طویل
میں آزاد نظم کہہ رہے ہوں گے اور سب نمایاں برادرِ مہم کو متباد یا قرضو، ہونگے

جو اپنے ناتواں پھیپھڑوں کا سارا زور لگا کر پولیس کو مخاطب کیے رہے ہونگے۔

اے خود مندریں! ہم بھی دو بجائی تھے

وہ جو حاکم بنے، ہم جو رسوا ہوئے

اس سے آگے جو کچھ سوچا وہ ہم بیان نہیں کرنا چاہتے کہ پولیس نے ان اہل قلم کے ساتھ جو طبعی سلوک کیا ہو گا وہ کیا ہو گا؟

ہم بھی عجیب آدمی ہیں رشیم و خواب کا ذکر گول کر کے ہڑتال کی پڑتال میں مصروف ہو گئے مگر اصل بات یہ ہے کہ اس ذکر سے ہم دانستہ گریز کر رہے ہیں۔ ہماری بیگم نے کرنل محمد خان کا ولایت کا سفر نامہ ”بسلامت روی“ پڑھا تو بہت جربز ہوئیں۔ فرمانے لگیں جنگ آمد پڑھنے کے بعد مصنف کا ایک گریڈ سا تصور بنتا ہے مگر بسلامت روی نے اس تصور کو چکنا چور کر دیا ہے لہذا ہم بھی اپنی بیگم کی نگاہوں سے گرنے سے بچنے کے لئے خود حفاظتی کے طور پر کرنل محمد خان سے ایک قدم آگے بڑھ رہے ہیں یعنی اس حرکت سے باز آ رہے ہیں۔

بسلامت روی و باز آئی۔

نہانے کے بارہ میں ہمارا بھی وہی عقیدہ ہے جو ہمارے اکثر پاکستانیوں کا ہے کہ چار دن کی زندگی کو نہانے جیسے بیکار کے شغل میں ضائع کرنا کتنی غیر شریفانہ حرکت ہے۔

اللہ اند خیر سلا۔ مگر یہ جاپانی خدا معلوم کس مٹی کے بنے ہوئے ہیں روز نہاتے ہیں اور اس پر طرہ یہ کہ صبح کو نہیں نہاتے شام کو نہاتے ہیں۔

صبح کے نہانے کو بدشگونئی سمجھتے ہیں۔ جاپانی زبان کی یہ ایک ضرب النثر ہے کہ صبح کو نہانے والا کنکال ہو جاتا ہے اور اس کنکالی سے بچنے کے لئے یہ قوم شام کو نہاتی ہے۔ حد ہو گئی مادہ پرستی کی۔ امید ہے پاکستان کے اربابِ حل و عقد قوم کو صبح نہانے سے روکنے کے لئے کوئی موثر سا قانون نافذ کریں گے۔

ہمیں تو یہاں آکر معلوم ہوا کہ پاکستان اتنا غریب ملک کیوں ہے؟ یہ سب صبح کے نہانے کا کیا دھرا ہے۔ میں الزام ان کو دیتا تھا تصور اپنا نکل آیا۔

ہم جاپان میں وارد ہوئے تو ہمارے میزبان نے ہمیں سب پہلے وہ حوض دکھایا جو نہانے کے لئے ہمارے غسل خانے میں بنا ہوا تھا۔ ہم نے کہا حوض کی کیا ضرورت بھی ہمارے لئے تو ایک چلو ہی کافی ہے شکوہ ہمارے میزبان اُردو کے محاوروں کا اتنا گرا علم نہیں رکھتے تھے بات آئی گئی ہو گئی۔ بعد کو معلوم ہوا کہ جاپانی حضرات شام کے وقت حوض کو گرم پانی سے بالاب بھر لیتے ہیں اور پھر اس میں تشریف فرما ہو جاتے ہیں اور اس وقت تک مچھلی بنے رہتے ہیں جب تک دن بھر کی ساری تنکان دور نہیں ہو جاتی۔ بچے بالے اچھوٹے بڑے مرد و عورت سب ہی اس آب پرستی کا شکار ہیں۔

یہیں پر بس نہیں جن حضرات کو اپنے گھر میں حوض میسر نہیں وہ عوامی غسل خانوں

میں جا پہنچے ہیں یعنی نہانے سے نہیں رہ سکتے۔ تو برا خدا کسی کو اتنا بھی عادت غلام نہ بنائے۔

ہمارے دوست مسٹر تانگے کو ایک دن کیا سوچھی جبین گھر سے بلایا اور فرمانے لگے آج آپ کو ایسی جگہ کی زیارت کر دانا چاہتا ہوں جو پاکستان میں نہیں ہے۔ ہم نے کہا ایسی کون سی جگہ ہو سکتی ہے؟ ہم ترقی پذیر ملک ہی بھی مگر ایسے بھی گئے گزے نہیں کہ جو کچھ آپ لوگوں نے امریکہ سے سیکھا ہے وہ ہم نے نہ سیکھا ہو؟ — تانگے صاحب مسکرا کے چپ ہو رہے اور ہمیں نیو جاپان کلب میں لے گئے۔ نیو جاپان کلب میں اہل ذوق کے لیے رقص اور موسیقی اور شراب کا وافر انتظام ہے۔ ہم نے کہا ”میاں غلط جگہ پر آ گئے ہو ہم ان تینوں کی نوازشات سے محروم ہیں“ — فرمانے لگے ”ایک چوتھی آسائش بھی ہے جس کے لئے آپ کو زحمت دی ہے“ ہم چوتھی آسائش کے لفظ پر چونکے اور تانگے صاحب کو منجملہ دیگر اخلاقی ضوابط کے اپنے انتظام کا حوالہ بھی دیا مگر وہ سنی اُن سنی کے ہمارا بازو پکڑ کر ہمیں لے چلے۔ مرنے کا کیا نہ کرنا — ایمان کی سلامتی کی دُعا میں مانگتے ہوئے اُن کے ساتھ ساتھ چلنے لگے۔ ایک مقام پر فرمانے لگے کپڑے اتار دیجیے اور یہ کہہ کر خود کپڑے اتارنے پر آئے تو زیر جامہ نکلتا کر رکھ دیا۔ ہم کچھ دیر تذبذب میں رہے اور پھر یہ سوچ کر کہ میاں یہاں تک آ گئے ہو تو بِسْمِ اللہِ مَجْبُورِیہا و مَرْسُومہا

— ہم نے بھی جامہ غریانی زیب تن کیا — دروازہ کھولا تو ایک جہم غفیر ایک عظیم الشان حوض میں نہا رہا تھا — ہم بھی نہانے لگے۔ ایک حمام میں سب ننگے کا محاورہ — سُن رکھا تھا۔ اُس دن دیکھ لیا۔ اچھا تو یہ ہوتا ہے جاپانی پبلک باتھ یعنی عوامی غسل خانہ — تانگے صاحب فرمانے لگے ”آپ اتنے سراپا کیوں ہیں؟ آخر سب انسان ایک جیسے ہی ہوتے ہیں“ — ہم نے کہا انسانوں کے ایک جیسا ہونے میں تو کچھ کلام نہیں جیابھی کوئی چیز ہوتی ہے — سو ہم نے اس روز اپنی حیا کو جاپان کے عوامی باتھ میں ڈبو کر علامہ لطیف انور مرحوم کا ہاتھ پکڑ لیا۔

مجھ کو ہے اپنے گنہگار کا اعتراف
پہلا پتھر کون مارے گا مجھے!

مگر — حیا کا تصور بھی تو ایک اضافی چیز ہے۔ جسے ہم جیابھی نہیں اس کو یہ لوگ خدا معلوم کیا سمجھتے ہوں گے؟
عوامی باتھ یہاں کی ایک ضرورت ہے۔ اگر یہ لوگ ہر روز نہائیں تو جیش کیسے؟ آب و ہوا ایسی ہے کہ جسم کو لائشوں سے پاک رکھنے کے لئے روز کا غسل ضروری ہے اور اتنی جگہ ان لوگوں کے پاس نہیں کہ ہر شخص کے لئے علیحدہ علیحدہ غسل خانے تعمیر کرتے پھریں۔ سر چھپانے کو جگہ مل جائے وہی خفیعت ہے۔
پُرانے زمانے میں یہ لوگ نہانے کے لئے گرم پتھروں پر جاتے تھے گرم چٹنے

قدرت نے انہیں عطا کئے تھے۔ زمین کے اندر خدا جانے کتنی گرمی تھی۔ جگہ جگہ گرم پانی کے چشمے اُبل آتے تھے اور لوگ جوق در جوق وہاں پہنچتے اور نہاتے تھے (اور اب بھی نہاتے ہیں) اور اسی لباس میں نہاتے تھے اور نہاتے ہیں جس لباس میں پیدا ہوتے ہیں۔ لہذا یہ جاپان کا فیشن نہیں ہے جاپان کی تہذیب ہے۔ ایک جگہ اب بھی جاپان میں ایسی ہے جہاں خواتین و حضرات اکٹھے نہاتے ہیں۔ وہ جگہ SAPPARO کے علاقہ میں ہے۔ ہمارے ایک ہندوستانی دوست وہاں گئے۔ واپس آئے تو منہ لڑکا ہوا تھا۔ پوچھا ”میاں خیر باشد — پیرو کے عوامی باتھ سے یہ خوفناک چہرہ لے لوٹے ہو؟“ — فرمانے لگے — ”سارے تین لاکھ یں (تقریباً بارہ ہزار روپیہ) ضائع کر آیا ہوں یہ دیکھنے کے لئے کہ خواتین اور مرد اکٹھے نہاتے ہیں کہ نہیں — سو دیکھا کہ خواتین مردوں کے ساتھ ہی نہاتی ہیں مگر انہیں اپنے وقت کا انتظار کرنا پڑتا ہے!“ — ”کس وقت کا؟“ ہم نے تجسس سے پوچھا — ”سادگی سے فرمانے لگے ”یہی فیشن کے وقت کا اور کس کا؟“ — گویا پُرانے فیشن کے لوگ اب بھی اپنی تہذیب سے چپے ہوئے ہیں۔

ہم نے عرض کیا نا — جیسا کہ جو برائڈ ہمارے ہاں پایا جاتا ہے وہ یہاں کام نہیں آتا (شاید اس کی وجہ یہ ہو کہ ہمارے ہاں بجلی ۲۲۰ وولٹ کی ہوتی ہے اُن کے ہاں ۱۱۰ وولٹ کی)۔ یہاں عریانی کا تصور بھی ہمارے ہاں کی عریانی

سے بالکل مختلف ہے۔ شروع شروع میں دیواروں پر لگے ہوئے پوسٹر دیکھے یاٹی وی میں اشتہار دیکھے تو اپنی مسلمانی کو سنبھالتے پھرے کہ خواتین نگہ چھائیاں لے بڑی پھرتی ہیں۔ رسائل میں دھڑا دھڑکنگے دھڑکی تصویریں چھپتی ہیں — دیواروں پر پوسٹر لگائے جاتے ہیں مگر کسی کے کان پر جوں تک نہیں رینگتی۔ ابتداء میں ہمارے کانوں پر تو رینگتی تھی اب جُوئیں ختم ہو گئی ہیں یا کان جیسے ہو گئے ہیں۔

طبیعت کو ہوگا قلعی چند روز

ٹھرتے ٹھرتے ٹھہر جائے گی

سوا ب طبیعت ٹھہر گئی ہے۔ بچوں کی طرف سے کچھ کچھ تردد تھا مگر ان کی میرٹھی دیکھ کر وہ تردد بھی جاتا رہا۔

کارواں کے دل سے احساسِ نیاں جاتا رہا



ہم نے پہلے پہل اسے ایک ڈیپارٹمنٹ سٹور کے کاؤنٹر پر دیکھا تو پرمیر
 غلام جیلانی اس قدر بہت یاد آئے ۔
 ” نیلی نیلی آنکھیں اس کی
 گری۔ گری۔
 ٹھری۔ ٹھری
 پتلے پتلے ہونٹ تھے اس کے،
 جیسے اک بار ایک قلم سے غائب کا دیوان لکھا ہو۔“
 دوسری بار ایک سپر مارکیٹ میں سامنا ہوا تو اپنے شاگرد عزیز فیضی قدسی یاد
 آئے ۔
 ” حسن کی سینا، عشق کی آذر، مدھ ماتی، متوالی،

دھیرے دھیرے نکلنے والی،
 خاموش اور انجان،
 لیکن پتھر ہونٹوں والی،
 بے حس اور بے جان“
 ہم نے بیگم سے اس کے سُن جہاں سوز کا ذکر کیا تو بھرک گئیں۔ آخر ہم ایک دُور
 اسے اپنے گھر لے ہی آئے بیگم نے قریب سے دیکھا تو بھرک گئیں اور اُس کے
 سُن کی تعریف کئے بغیر نہ رہ سکیں۔ اب وہ ہمارے گھر میں ہے۔ اور
 یہ تو آپ جانتے ہی ہیں کہ جاپان والوں کو گڑیاں بنانے میں کتنا کمال حاصل
 ہے !!
 اس قوم کو حُسن سے عشق ہے۔ پھولوں، پتوں، جانوروں، پھاڑوں،
 دریاؤں، ندی نالوں اور انسانوں کے حُسن سے۔ بچوں کے تو یہ لوگ غلام
 ہیں کیونکہ بچہ قدرت کا سب سے حسین شاہکار ہوتا ہے۔ ہمارے ایک کرم فرما،
 مولینا الف م ن ہیں ہیں ان کی یہ بات بہت یاد آتی ہے کہ ایک بار گدھے
 کے بچے کو دیکھ کر ان پر وافرنگی طاری ہو گئی۔ فرمانے لگے ”سبحان اللہ! کتنا
 خوبصورت بچہ ہے ہم بھی بچپن میں ایسے ہی ہوں گے۔“ ہم نے بعد ادب عرض
 کی ”مولینا! بچپن کو چھوڑیے آپ تو اب بھی ماشار اللہ.....“ اس پر وہ لٹھ
 لے کر ہمارے پیچھے دوڑے۔ مگر۔۔۔ اگر مولینا یہاں جاپان میں ہوتے تو

یہ لوگ اُن کے ارشادات کو سنہری حروف میں لکھ کر میوں سائیں بنالیتے (اس فقرہ میں جو اگر مگر ہم نے کی ہے وہ مولین کے لکھ کا کثر ہے "کثر" مراد "بہت" کی کثرت ہے) یہ لوگ حُسن کی تعریف کے لئے استعاروں کا سہارا نہیں لیتے، برادرِ سید سجاد باقر رضوی کی مخصوص اصطلاح میں استعارہ کے خوف میں مبتلا ہیں سید سادے لفظوں میں حُسن کی تعریف کرتے اور سردھنتے ہیں۔

'بانسوں کے جھنڈ پر بھال چڑیاں چھپا رہی ہیں
سورج اپنا رنگ بدل رہا ہے'

یہ الگ بات ہے کہ ہم اس میں اپنی تسلی کے لئے بہت سے استعارے تلاش کر سکتے ہیں۔

بچوں کو سکولوں میں پیچوں پیچوں چاچا قسم کے گانے یاد نہیں کروائے جاتے
خوبصورت خوبصورت سادہ سادہ گانے — یاد کروائے جاتے ہیں

"پھول کھلے ہوئے ہیں

سفید، سرخ اور پیلے

قطار در قطار

سب پھول ہی خوبصورت ہیں

کس کس کو دیکھیں

اسی قسم کا ایک اور گانا

"شہد کی مکھی، گنگنا رہی ہے۔ مٹی مٹی مٹی

پھولوں پر منڈلا رہی ہے۔ مٹی مٹی مٹی

خوش قسمت مکھی — خوش قسمت!!

بچے، ان گانوں کو پیانو کی دھن پر بجاتے اور گاتے ہیں تو ایک سماں بندھ جاتا ہے۔

چیری کا پھول مٹی کا قومی نشان ہے اسے یہ لوگ ساگورا کہتے ہیں۔ ساگورا کا

نام لیتے ہوئے ہر شخص کی آنکھوں میں ایک خاص جھک پیدا ہو جاتی ہے۔ اپریل

اور مئی میں یہ پھول کھلتے ہیں تو یہ قوم پاگل ہو جاتی ہے۔ مٹی کا پیدا ہفتہ تقریباً سب

کا سب قومی چھٹی کے طور پر منایا جاتا ہے۔ اس ہفتہ کو سنہرا ہفتہ یعنی GOLDEN

WEEK کہا جاتا ہے۔ اس ہفتہ میں لوگ شہروں سے نکل کر باہر کھلی فضاؤں میں جاتے

ہیں اور ساگورا دیکھتے ہیں۔ چیری کا پھول — سفید سفید، نازک نازک، طلائی

اور شفاف — ہلکی ہلکی تھک — سارا ملک اس عرصہ میں مہکا ہوا ہوتا

ہے۔ لوگ ان پھولوں کو اتنے خلوص اور اتنے پیار سے دیکھتے ہیں گویا عبادت

کر رہے ہیں۔

اس دوران ان لوگوں نے ہم سے بار بار یہ سوال کیا کہ پاکستان کا قومی

پھول کون سا ہے؟ ایک دو کو ہم نے گوبھی کا پھول بتایا — مگر دفعۃً خیال

آیا کہ گوبھی کا پھول تو یہاں بھی ہوتا ہے یہ لوگ ہماری قوم کو بادی النظر میں

"بادی قوم" سمجھنے لگیں گے۔ ہم نے گلاب کے پھول کا نام لیا۔ مگر زبان گلقد کا

ذائقہ محسوس کرنے لگی۔ اتنی دیر میں یہ ہفتہ گزر گیا۔ درختوں سے ساگور کے پھول جھڑ گئے۔ زمین سفید ہو گئی۔ عذرا اندھی چلی تو لے گئی اُن کو اُر کے ساتھ! لوگوں نے یہ سوال پوچھنا بند کر دیا۔ اگلے سال میں تک چھٹی ہو گئی۔ اگلے سال پوچھیں گے تو دیکھا جائے گا۔

جب شتر کا دن آئے گا

اُس وقت دیکھا جائے گا۔

پھولوں سے ان کے عشق کا یہ عالم ہے کہ گھروں میں اور گھروں سے باہر ہر جگہ گلوں میں پھول اُگا رکھے ہیں۔ اُن کی آبیاری بڑے شوق و خضوع سے کرتے ہیں، پالتے ہیں پوستے ہیں، پوستے ہیں جھوٹے ہیں۔ یہاں کا ہر شخص مولوی عبدالحق کا نام دیو مال ہے۔

کاغذ کے پھول بنانے میں یہ لوگ فرد ہیں۔ یہ فن دُنیا نے انہی لوگوں سے سیکھا ہے۔ پلاسٹک سے محبت ہے اور پھول پتیاں بنانا ان لوگوں پر ختم ہے محبتوں کا یہ حال ہے کہ جیتے جاگتے انسانی وجود تیار کر لیتے ہیں۔ ہم ایک ڈیپارٹمنٹ سٹور سے کچھ خریدنا چاہتے تھے۔ بیگم کو اس چیز کا سٹال نہیں مل رہا تھا۔ سامنے ایک خاتون کھڑی تھیں بیگم چپا ک سے ان سے پوچھنے کو لپکیں مگر وہ مجسمہ تھا۔ ایک جگہ ایرانی قالینوں کی نمائش تھی ایک صاحب انہماک سے ایک قالین پر جھکے ہوئے مہذب شیشے سے قالین کی بُنائی دیکھ رہے تھے۔ ایک گھنٹہ کے بعد دیکھا تو حضرت

اسی طرح منہمک نظر آئے۔ اگلے روز بھی وہی نقشہ، وہی جذبہ، وہی عالم دیکھا تو معلوم ہوا یہ بھی مجسمہ ہے۔

غرض اس ملک میں اصلی اور نقلی سُن کی وہ فراوانی ہے کہ آنکھیں بخیرہ ہو جاتی ہیں اور کلمہ حق یہ ہے کہ اصلی اور نقلی میں تمیز کرنا بہت مشکل ہے تو اتنی کے چہروں پر جو تازگی اور نکھار ہے وہ بھی مضموعی ہے اس لئے احتیاط کی ضرورت ہے ایسا نہ ہو کہ لیلیٰ کے چہرے سے میک آپ کا نقاب اُترے تو اندر کوئی اور اصلی لیلیٰ بیٹھی ہوئی ہو۔



ایک دوست نے پاکستان سے استفسار کیا کہ جاپانیوں کی خوراک کے بارہ میں کچھ بتائیے، سنا ہے یہ لوگ چوبیسے تک کھا جاتے ہیں؟ نہ صاحب نہ! یہ لوگ چوہوں کو ہرگز نہیں کھاتے۔ صرف انہیں پالتے پوتے، چوتے اور برکت کا موجب سمجھتے ہیں۔ البتہ سمندر کی کوئی بھی مخلوق ان کی دست برد سے محفوظ نہیں ہے۔ جھینگا، گھونگھا، مچھلی، کیکڑا، سمندری سانپ، سب کچھ بڑی صفائی سے ہضم کر جاتے ہیں۔ رہے مینڈک! تو وہ اس ملک سے بھاگ کر تائیوان چلے گئے ہیں۔ چونچ گئے ہیں وہ ابھی تک بچے ہوئے ہیں۔

ہم ایک دوست کے ہاں دعوتے کھانا کیا کھایا جہاد کیا اور جہاد بھی جہاد اکبر سب سے پہلے سوب پیش کیا گیا۔ اس میں مٹی مٹی مچھلیاں تیر رہی تھیں اور کھانے والے کو پنجابی میں باقاعدہ آنکھیں مارتی تھیں۔ ہم نے کچھ تندہ بک کا اظہار کیا

تو میزبان نے فرمایا ”مچھلی کھانے کی ضرورت نہیں صرف شور بہی لیجئے سوہم نے آنکھیں بند کر کے آنکھوں سمیت آبائی ہوئی مچھلی کا شور بہ کر لیا۔ اتنی دیر میں ایک ڈش آئی۔ پلوے کا پورا کیکڑا، اٹار کھا تھا، میزبان کی رال ٹپکنے لگی اور ہم ادھر ادھر جھانکنے لگے کہ اس کجخت کے نظارے سے بچ سکیں مگر کہاں؟ جس طرح چٹخارے لے لے کر میزبان نے اسے تناول فرمایا اور جس بے ادبی کے ساتھ ہم نے اسے ہاتھ لگایا وہ ہم ہی جانتے ہیں۔ ہم قلم اندر بھیجتے تھے ’معدہ اسے باہر بھیجتا تھا۔ ہم اسی کھینچا تانی میں رہے اور وہ کیکڑا میزبان کے مبارک ہاتھوں تمام ہوا تو ہماری جان میں جان آئی۔ ان کی بیگم نے کہا ”شاید مہمان عزیز کو زیادہ پسند نہیں آیا، اچھا یہ کچی مچھلی، بڑی لذیذ ہوتی ہے یہ چکھئے۔“ لیجئے صاحب! ابھی اس جان ہار کیکڑے سے چھٹکارا ملا تھا، اب یہ کچی مچھلی تیار ہے مچھلی کے گوشت کے بڑے خوبصورت قتلے سامنے رکھے تھے، کہیں کہیں خونِ ناحق کی شرنخی بھی موجود تھی۔ میزبان نے کہا بسم اللہ کیجئے۔ یہ دیکھئے کتنا خوبصورت ملائم گوشت ہے۔ سوہم نے وہ کچا گوشت بھی کھا لیا اور میزبان کا دل رکھنے کے لئے اس کی لذت کی تعریف بھی کی۔ اس کے بعد چاول آئے، سبحان اللہ! کیا لیم شحیم چاول تھے۔ یوٹے موٹے، ایک دوسرے سے گتھم گتھا، ایک طرف سمندری گھاس میں پٹے ہوئے چاولوں کے گولے سے تھے، کسی کے اندر سبزی کا قندہ رکھا تھا، کسی کے اندر گوشت کا ٹکڑا، ایک کے اندر سے مچھلی جھانک رہی تھی۔ فرمایا ”تناول فرمائیے یہ ہمارا ہاں کا

میں مرغوب کھانا ہے۔ چنانچہ وہ بھی کھائے۔ اور حسبِ تہذیب "اوشی" یعنی "بہت لذیذ" کا نعرہ بھی لگایا۔ اس کے بعد کچھ سخن ہائے گفتنی و ناگفتنی کا دور رہا اور جب معدہ کو تھوڑا سا آرام مل چکا تو کھانے کا دوسرا دور شروع ہوا۔ یہ دور واقعی لذیذ دور تھا۔ قیے کے قتلے تھے کچھ ہمارے ہاں کی کباب کی ہی خوشبو بھی تھی، مچھلی کا پلاؤ تھا، سویا میں سے تیار کئے ہوئے نرم نرم ٹکیوں کو ٹپے سے تھے، گول گول تلے ہوئے پورے سے تھے۔ غرض ہم نے میزان کا دل رکھنے کے لئے نہیں بلکہ اپنی رغبت سے وہ سارا کچھ ہڑپ کر لیا اور بد قسمتی سے کہہ بیٹھے کہ یہ قیے کے قتلے بڑے مزیدار تھے۔ فرمایا "ہاں! کیکرٹے کا قیہ بہت ہی مزیدار ہوتا ہے" ہم نے ایک لمبی ہٹوں کی اور ابھی اس خطاب پر نادم ہو رہے تھے کہ ارشاد ہوا "یہ جو پکڑنے ہیں ان کے اندر سمندری سانپ کا گوشت بھرا ہوا تھا کیا آپ کو پسند نہیں آئے؟" اب ع کوئی بتلائے کہ ہم بتلائیں کیا۔

اس کے بعد کھانے کا تیسرا دور بھی ہوا مگر وہ مولیانہ دور تھا یعنی صبح کچھ مرغی کے گوشت سے تیار کیا گیا تھا۔ چوتھا دور کھانے کا نہیں پینے کا تھا اور خوب دور چلا۔ میزان نے جو شش صاحب کی طرح گھڑی رکھنے کی بجائے نماز مرقوم کی طرح گھڑا رکھ کر پی اور ہم چلنے کے فضا میں غرق رہے۔ جب رخصت ہوئے تو فیصلہ کیا کہ آئندہ کبھی جاپانی کھانے کی دعوت قبول نہیں کریں گے۔

مگر آپ سے جھوٹ کیوں بولیں۔ ہم بھی ہر چیز کو درکار ہنکافت نکٹ

کے مصداق کیکرٹے کا گوشت پسند کرنے لگے ہیں۔ اس کجخت کے پکوڑے تو بہت ہی لذیذ بنتے ہیں۔ یہ دیکھئے! اتار رکھا ہے اور کیسی سوندھی سوندھی خوشبو آ رہی ہے تناول فرمائیے۔ آپ تو تکلف کر رہے ہیں! — یہ مچھلی بھی چکھئے! "بوتاتی ہے؟" "نہیں۔ بوتو نہیں ہے۔ سنا ہے کبھی ہوتی تھی۔ جب سے ہم جاپان میں آئے ہیں اس کی بوتو ختم ہو گئی ہے۔"

جاپانی کھانوں میں "پورہ" اور "ٹکی" یا "بہت لذیذ اور مزیدار کھانے ہیں۔ تفصیلات پوچھنی ہوں تو بیگم اختر ریاض الدین سے پوچھ لیں، مگر عام لوگوں کی غذا چاول ہے اور اس کے ساتھ گارھا شوربہ جسے یہ لوگ کھلے رائس کہتے ہیں۔ یہ کھلے انگریزی CURRY کا جاپانی چرہ ہے۔ مگر مطلق میں آپٹی ہے سخن گسرات بات! جاپانی حضرات لام کی جگہ رے اور رے کی جگہ لام کی آواز نکالتے ہیں۔ وہ حضرات بھی جوشین قاف سے درست ہوں گے لام پر آکر رام، اور رام پر آکر لام ہو جائیں گے۔ جاپان میں آکر "برٹینڈرسل"، "بل ٹنڈلستر" بن جائے گا۔ محمد علی اور انوکے کے مقابلہ کے زمانہ میں انوکے صاحب نے بھی تو فرمایا تھا کہ میں "اری" کو مسل کر رکھ دوں گا۔

— کیونکہ اری جاپانی زبان میں چوٹی کو کہتے ہیں۔

بات کھانوں سے چلی اور چرتے چرتے یعنی چلتے چلتے مکہ بازی تک آگئی —

اس کی دہر صرف یہ تھی کہ یہ حضرات ٹکی یا کی کو اوساکے کا پھیشا دے کر تیار کرتے ہیں۔ اور اوساکے جاپان کی مشہور شراب ہے۔ ہم تو اس اوساکے کا نام سن کر ایسا

بد کے ہیں کہ کُسی یا کُئی تنگ نہیں کھاتے۔ گھر میں تیار کرنے کی کوشش کی مگر وہ بات کہاں مولوی مدن کی سی۔ اور یہ مولوی مدن ہمارے دوست ہانا گچی صاحب ہیں جن کی دعوت پر ہم نے کُسی یا کُئی چٹا رے لے کر کھاٹی اور بعد میں اوسا کے کی خبر یا کُرتیاں کرتے پھرے۔

اوسا کے کا اصلی نام صرف سا کے ہے مگر جاپان والے جس چیز کا نام بہت ہی احترام اور محبت اور تقدس سے لینا چاہتے ہیں اس کے ساتھ 'او' کا لفظ زائد کر دیتے ہیں۔ سو، اوسا کے کا مطلب ہے سا کے شریف۔ مثلاً اگر ہم جاپانی میں گوڑہ شریف کہنا چاہیں تو 'او گوڑہ' کہہ دینا کافی ہے اور کسی تردد کی ضرورت نہیں جاپان میں ایک اور لفظ نے ہمیں بہت پریشان کئے رکھا وہ لفظ ہے 'ساں' جس کا عمومی مطلب ہے صاحب۔ مثلاً زید صاحب کو زید ساں اور بکر صاحب کو بکر ساں کہتے ہیں مگر حد یہ ہے کہ یہ حضرات بلی کو بھی بلی ساں اور چوہے کو چوہا ساں کہتے ہیں۔ پہاڑ کو بھی پہاڑ ساں۔ فیوجی یا ماہو جاپان کا سب سے اونچا اور مقدس پہاڑ ہے فیوجی ساں کہلاتا ہے۔ ساں کا لفظ مذکر مؤنث دونوں کے لئے یکساں استعمال ہوتا ہے اور جاپانی لوگ مرد اور عورت دونوں کو ایک ہی ساں سے مانگتے ہیں۔ مگر اس کا سب سے دلچسپ پہلو یہ ہے کہ پڑھتے تو 'ساں' ہیں مگر لکھتے ساں ہیں مثلاً جاپان سے کسی مشاعرہ کا دعوت نامہ بھیجا جائے تو وہ اس قسم کا ہو گا کہ "اس مشاعرہ میں کنویر میڈ سان اور یوسف کامران سان کے علاوہ استاد امن سان بھی شرکت فرمائیں گے"

بات ساں کی چلی تو بہادر خان یاد آئے۔ پروفیسر بہادر خان بلوچستان یونیورسٹی کے اقتصادیات کے استاد ہیں اور اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے جاپان تشریف لائے ہوئے ہیں کبھی ہمارے ہاں بھی تشریف لاتے ہیں۔ اس رعایت سے ہم انہیں "گا ہے گا ہے باز خواں" کہتے ہیں۔

جاپانی لوگ ساں، توہر اے غیرے کو کہتے ہیں مگر جہاں بہت ہی ادب کا مقام ہو وہاں ساں، کا لفظ استعمال کرتے ہیں مثلاً احمد ندیم قاسمی ساں، وزیر آغا ساں! ہم بہادر خان سے ملنے کے لئے ان کے ہاسٹل میں گئے۔ دفتر والوں سے کہا کہ ہم پروفیسر بہادر خان صاحب سے ملنا چاہتے ہیں انہیں اطلاع کر دیجئے۔ انہوں نے اندرونی نشری نظام پر نشر کرنا شروع کیا "پاکستان کے پروفیسر خانساں تشریف رکھتے ہوں تو ان کے مہمان ان کے منتظر ہیں۔ پاکستان کے خانساں، پاکستان کے خانساں"۔ ہمارا صبر کا پیمانہ لبریز ہو گیا ہم نے کہا "ملعونو ہم پروفیسر بہادر خان کو بٹا رہے ہیں تم نے یہ کیا خانساں خانساں کی رٹ لگا رکھی ہے؟"

اتنے میں کیا دیکھتے ہیں کہ بہادر خان ہنستے مسکراتے اپنے چاندی جیسے بالوں میں انگلیاں پھیرتے خواماں خواماں چلے آ رہے ہیں۔ ہم نے کہا "میاں! یہ خانساں کیسے بن گئے ہو؟" فرمایا "جو پٹھان یا راجپوت پروفیسر یہاں آئے گا یہی کہلائے گا۔ شکر کیجئے کہ آپ کے طلباء اور طالبات آپ کو صرف پروفیسر نامہ

کہتے ہیں پروفیسر ناصر احمد خان ساماں نہیں پکارتے؟ ہم نے واقعی اللہ کا شکر ادا کیا کہ اس نے ہمیں خانساماں ہونے سے محفوظ رکھا ورنہ خان کا سابقہ تو ہمارے نام کے ساتھ بھی تھا۔

کوئی کمی نہ کی تھی دل نابکار نے

مجھ کو بچا لیا مرے پروردگار نے

اجکل جاپان میں گا ہے گا ہے باز خواں اس قصہ پارینہ کے مصداق لاک ہیڈ سکیئنڈل کا بار بار تذکرہ ہو رہا ہے۔ یہ لاک ہیڈ سکیئنڈل بھی ایک عجیب بحر ہے کہ اس سے اور بچ

سفینہ چاہیے اس بحر سے کہ اس کے لئے

اور — ہمارے لئے تو ذاتی طور پر بھی یہ سکیئنڈل بہت اہمیت رکھتا ہے کیوں؟ یہ بھی سن لیجئے۔

ایک روز ہم یونیورسٹی سے باہر نکلے تو ایک شناسا سے ٹھٹھکیڑ ہو گئی اُن کے ساتھ اُن کے کوئی شناسا تھے۔ آپنے تعارف کروایا کہ یہ پاکستانی پروفیسر ہیں تو اُن صاحب نے عجیب تحقیر آمیز طرز کے ساتھ فرمایا ”پاکستانی؟ اچھا! اچھا!!“ ہمیں بہت تاؤ آیا مگر کیا کر سکتے تھے۔ خون کے گھونٹ پی کر چیکے ہو رہے مگر ذہنی عجیب خلیان میں گرفتار تھا کہ اس جاپانی نے ایسی بد تمیزی کیوں کی ہے؟ پھر یہ سوچ کر اپنے دل کو تسلی دے لی کہ حضرت نشے میں ہوں گے اور اس ملک میں نشے

میں کی ہوئی ہر حرکت قابلِ عفو و درگزر رہے مگر اگلے روز صبح سویرے انگریزی اخبار ملا تو ہمیں معلوم ہوا کہ وہ حضرت نشے میں نہیں تھے۔ یہاں انگریزی اخباروں میں عموماً باسی خبریں چھپتی ہیں اس لئے جس خبر نے ہمیں ایک دن بعد شہیمان کیا وہ ایک دن پہلے اُن کی نگاہوں سے گزر چکی تھی! خبر یہ تھی کہ ہمارے کچھ وردی پوش حضرات ایک باوردی طیارہ میں طیاروں کے فالتو پُرزے خریدنے کے لئے یورپ کے ایک ملک میں گئے تو اسے بڑے طیارہ کو خالی سے جانا مناسب نہیں سمجھا تو ڈری سی پرس بھی ساتھ لیتے گئے۔ اُدھر ان لوگوں نے غیر انسانی حرکت یہ کی تھی کہ کٹوں کو پرس سے نکھنے پر مامور کر رکھا تھا، اُن کٹوں نے سونگھ کر بتا دیا کہ اس طیارہ میں چرس ہے لہذا وہ حضرات انسانوں کے ان ازلی دشمنوں کے کہنے پر دھڑلے گئے چ پکڑے جاتے ہیں فرشتوں کے لکھے پر ناسحق! تب ہمیں معلوم ہوا کہ اس جاپانی نے یہ غیر جاپانی حرکت کیوں کی تھی! مگر قصور اپنا تھا اس لئے ہم مُنہ چھپاتے پھرے۔ اس کے کچھ روز بعد ہی اس سکیئنڈل کا انکشاف ہوا تو ہم بھی اس قابل ہوئے کہ سر اٹھا کر چل سکیں ورنہ یہ جاپانی تو ہمیں کہیں کا نہ چھوڑتے! ع رکھ لی مرے خدا نے مری بے کسی کی شرم!!

لاک ہیڈ کے چھینٹے بہت بہت دُور دُور تک اڑے ہیں مگر ہمشتے از خود ارے کے طور پر تریبا چند جھینٹوں کا تذکرہ کریں گے۔ مگر واقعات سُسنے سے پہلے اسماء الرجال یعنی شخصیات سے تعارف حاصل کر لیجئے تو زیادہ بہتر ہے۔

کدامر یوشیو: وہ اپنے بازو کے سیاسی جوڑ توڑ کے ممتاز ماہر، عمر ۶۹ سال، اندازاً جائیداد تقریباً پندرہ کروڑ ڈالر، کنگ میکر کے نام سے معروف تھے۔

مشراوسا نوکیچی: دائیں بازو کے سیاسی چالباز، عمر ۵۹ سال، جاپان میں جائیداد دس کروڑ ڈالر، امریکہ اور ہوائی میں تقریباً بیس کروڑ ڈالر۔

مشرٹا کا کا کوٹے: جاپان کے سابق وزیر اعظم، دائیں بازو کی حکومتی پارٹی ایل ڈی پی کے سابق چیئرمین۔ اندازاً جائیداد ۵ کروڑ ڈالر۔

ماروبینی کارپوریشن: جاپان کا مشہور تجارتی ادارہ۔ غیر ملکی تجارت میں سب سے اول۔ (اوساکا میں پاکستان کے اعزازی قونصل جنرل اسی ادارہ کے ایک بڑے افسر ہیں، لاک ہینڈ کے باقاعدہ ایجنٹ۔

اے این اے: آل نیہن ایرویز۔ جاپان کی اندرونی پروازوں کی اجارہ دار کمپنی۔

بات صرف اتنی ہی تھی کہ لاک ہینڈ کارپوریشن نے اپنے ٹرائی سٹارجٹ طیارے فروخت کرنے کے لئے جاپان کے دو مشہور بل ڈوزروں کی خدمات حاصل

کیں کہ وہ ان طیاروں کی فروخت کے لئے زمین ہموار کریں چنانچہ کدامر صاحب اور اوسا نو صاحب نے بڑی محنت سے زمین ہم وار کی اور محققانہ کے طور پر پتر لاکھ ڈالر وصول پا ئے۔ ماروبینی کارپوریشن والوں نے یہ رقم ادھر سے وصول کی اور ادھر ادا کر دی۔ مگر صرف ذرا سی غلطی یہ کہ رسید لکھتے وقت سولین یٹن کی بجائے صرف یہ لکھا کہ سو مونگ پھلیاں وصول پائیں۔ دوسری رسید پر یہ لکھ دیا کہ ”یونٹ وصول پائے“ اب جواب دہی کرتے پھر رہے ہیں کہ مونگ پھلیاں کدھر گئی ہیں اور یونٹ کس کھاتے میں ڈالے گئے ہیں؟

وہ دلو لے کہاں؟ وہ جوانی کدھر گئی؟

جب مونگ پھلیوں کا لفظ معتبوب ہوا تو جاپان میں زلزلہ سا آگیا۔ کدامر صاحب اور اوسا نو صاحب اور ماروبینی والوں کے لئے باوجود فراخی کے زمین تنگ ہو گئی۔ ہایا کارپچ گئی کہ ان لوگوں نے اتنی رقم جو زمین ہم وار کرنے پر صرف کی ہے وہ کس کس کو دی ہے یعنی کس کس کی ٹرے پر محض لگی ہوئی! بات نیچے سے شروع ہوئی اور تنا کا صاحب تک پہنچ گئی جو اس زمانہ میں یعنی ۱۹۷۵ میں وزیر اعظم تھے۔ ڈاٹ یعنی پارلیمنٹ میں جواب دہی کے لئے سب لوگ بٹائے گئے۔ اوسا نو صاحب کی جواب دہی کا سارا منظر بیچ کھیت نشر ہوتا رہا۔ ہم نے بھی دیکھا اوسا نو صاحب اتنے اطمینان سے جوابات دیتے رہے جیسے ان کے لئے اس چیز کی کوئی اہمیت ہی نہ تھی۔ کدامر صاحب البتہ ہمارے محاورے کے

ملاقات تک گئے۔ پہلے شاید جھوٹ موٹ بیمار ہو گئے اور اب تک بیمار چلے آتے ہیں۔ درمیان میں ایک بار حالت بگڑ گئی۔ ایمبولنس میں ڈالے گئے، ہسپتال تک پہنچے مگر خلیق خدا ان کے دیدار سے فیضیاب ہونے کے لئے جمع ہو گئی، پولیس بلائی گئی مگر بے فائدہ، کد امہ صاحب ہسپتال میں داخل نہ ہو سکے۔ ڈاکٹر انہیں واپس لے آئے مگر اگلے پھر آئے در کعبہ اگر واندہ ہوا۔

اس دوران حکومتی پارٹی کے اراکین کے درمیان ٹھن گئی۔ تنا کا صاحب کے حامیوں اور مسکی صاحب کے حواریوں میں جوتیوں میں دال بٹنے لگی حکومت ڈالوا ڈول ہو گئی اور لاک ہیڈ کا چرچا شہ سرخیوں سے ہٹ کر گوشہ گنہامی میں جانے ہی والا تھا کہ پورنوفلموں کے ایک مشہور اداکار نے اپنی جان کی قربانی دے کر اس مسئلہ کو دوبارہ اُچھال دیا۔ اس ۲۹ سالہ نوجوان اداکار نے، فلائنگ کلب کا ایک چھوٹا طیارہ لیا، کامی کازے والوں کی وردی پہنی اور دن دہاڑے کد امہ صاحب کے دولت کدہ پر عین اُس مقام پر اپنا طیارہ مے مارا جہاں اُن کی خواب گاہ تھی۔ پیچھے جو نوٹ چھوڑا اس میں لکھا کہ ”میں اپنی جان دے کر اپنے ملک کو ایسے بددیانت لوگوں کے وجود سے پاک کرتا ہوں جو جاپاں کی بدنامی کا باعث بنے ہیں“ کد امہ صاحب قیمت کے دھنی نکلے، وہ اس وقت اس خواب گاہ میں نہیں تھے۔ دولت کدہ کو تھوڑا بہت نقصان پہنچا مگر مجموعی طور پر سب غیرایت رہی۔ لاک ہیڈ کا چرچا پھر تازہ ہو گیا۔ ضمیموں پر ضمیمے شائع

ہوئے کچھ واہ واہ ہوئی۔ کچھ لعنت ملامت! اور پھر ہوا کا رخ حکومت کے اندرونی خلفشار کی طرف پھر گیا۔ تنا کا صاحب گرفتار ہوئے۔ ماروینی والے دھڑلے گئے، اسے این اس کے میمنجنگ ڈاکٹر گرفتار ہو گئے۔ ادھر سے ادھر پھر گیا رخ ہوا کا۔ مگر کد امہ صاحب اور اوسا نو صاحب بستر عیالات پر دراز رہے پولیس کے ہسپتال میں نہیں پہنچے۔ صرف ڈاکٹر کی موجودگی میں پولیس والوں کو نبض دیکھنے کی اجازت ملی۔ کچھ پوچھتے پوچھتے رہے اور کوئی الزام ثابت نہیں کر سکے۔ تنا کا صاحب اکیس دن عام قیدیوں کے ساتھ سی کلاس میں بڑتے رہے اور یہی حال دوسروں کا ہوا۔ آخر ضمانت پر رہا ہوئے اور پھر ولولہ تازہ لے کر میدان میں کود پڑے۔

مسکی صاحب جو ابھی کچھ دن پہلے تک وزیر اعظم تھے بڑے سخت جان نکلے۔ باوجود پارٹی کے اندرونی خلفشار کے استعفیٰ ہونے سے صاف انکار کر دیا اور بار بار اس عزم کا اظہار کیا کہ لاک ہیڈ سکیئنڈل کے تمام کرداروں کو بے نقاب کر کے کیفر کردار تک پہنچاؤں گا۔

ایک رات، دو بجے کے قریب ٹیلیفون کی گھنٹی بجی، وزیر اعظم صاحب کو جگایا گیا کہ پراسیکیوٹر جنرل کسی اہم مسئلہ پر آپ کی رہنمائی چاہتے ہیں۔ چنانچہ پراسیکیوٹر جنرل صاحب نے وزیر اعظم صاحب کو بتایا کہ ان کے ایک دست راست اس سکیئنڈل میں ملوث پائے گئے ہیں، اُن کو گرفتار کرنا ضروری ہے۔

ہاں اگر آپ چاہیں تو ان کو بچایا بھی جاسکتا ہے۔" میکی صاحب بہت پریشان ہوئے مگر اصول کے پتے نکلے، ذاتی طور پر دخل دینے سے انکار کر دیا۔ اگلے روز معلوم ہوا کہ پراسیکیوٹر جنرل نے وزیراعظم کو کوئی ٹیلیفون نہیں کیا تھا۔ یہ سب کچھ جعلی تھا اور محض وزیراعظم کو پھنسانے کے لئے کیا گیا تھا۔ کچھ روز بعد کیونٹو ڈسٹرکٹ کورٹ کے ایک جج، پراسیکیوٹر جنرل اور وزیراعظم کی گفتگو کی ٹیپ لے کر ایک اخبار کے دفتر میں تشریف لائے اور اخبار نے وہ گفتگو تمام و کمال شائع کر دی۔ ایک بار زلزلہ سا آگیا۔ مگر میکی صاحب نے بظاہر کوئی ایسی بات نہیں کی تھی جس پر وہ دھرے جاسکیں۔ لہذا جج صاحب یہ الزام آگیا کہ انہوں نے پراسیکیوٹر جنرل بن کر وزیراعظم کو دھوکا دینے کی کوشش کی ہے۔ جج صاحب صاف مُک گئے کہ میں نے ایسا نہیں کیا مجھے یہ ٹیپ ایک معتبر ذریعہ سے حاصل ہوئی ہے۔ مگر میں اپنے ذاتی استحقاق کی بنا پر اس معتبر راوی کا نام بتانے سے انکار کرتا ہوں۔ سپریم کورٹ میں جواب دہی کے لئے بلائے گئے وہاں بھی آپ نے یہی موقف اختیار کیا۔ سپریم کورٹ نے ڈاٹ کو سفارش کی ہے کہ ان جج صاحب کو برطرف کر دیا جائے۔ اگرچہ ان کے خلاف قطعی ثبوت کوئی نہیں مگر قرائن سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ انہی حضرت کی حرکت ہے۔ آج کل جج صاحب کی خبریں نمایاں طور پر چھپتی ہیں۔ بعض اخبارات نے تو موصوف کی نوجوانی کے ایام سے لے کر اب تک کے حالات پر باقاعدہ تحقیقاتی مقالے شائع کئے ہیں۔

مگر جج صاحب ہیں کہ ابھی تک ڈٹے بیٹھے ہیں جج جسے غرور ہوائے کرے شکار مجھے۔ میکی صاحب نے اپنے تحفظ کے لئے آخری حربہ آزمایا یعنی پارلیمنٹ کو نوٹ کر نئے الیکشن کروائے۔ قسمت کے لکھے کو کون مٹا سکتا ہے۔ ایل ڈی پی کو کامیابی تو حاصل ہوگئی مگر اتنی سیٹیں نہیں مل سکیں جتنی حکومت بنانے کے لئے ضروری ہوتی ہیں۔ لہذا میکی صاحب شکست کی ذمہ داری قبول کرتے ہوئے استعفا دے دیا اور نئے وزیراعظم نے صرف ایک ووٹ کی اکثریت سے نئی حکومت بنائی۔ تنکا کا صاحب پارلیمنٹ کے وہ تمام اراکین جو لاک بیڈ سینیٹل میں ملوث سمجھے جاتے تھے، آزاد امیدواروں کی حیثیت سے دوبارہ منتخب ہو کر پارلیمنٹ میں پہنچ گئے ہیں جج کون ہوتا ہے حریف مرد افکن عشق! اور اب نئے وزیراعظم صاحب نے پھر اعلان کیا ہے کہ تحقیقات مکمل ہو چکی ہیں اس لئے عنقریب رپورٹ شائع کر دی جائے گی۔ خدا معلوم یہ رپورٹ شائع ہوگی یا ہمارے محمود الرحمن کشن رپورٹ کی طرح سرد خانے میں رہے گی مگر ایک بار پھر اس سینیٹل نے نہ سرخیوں پر قبضہ جما لیا ہے اور ٹی وی پر بار بار اعداد و شمار نشر کئے جا رہے ہیں۔ صرف اس فرق کے ساتھ کہ پہلے میکی صاحب وزیراعظم تھے اور اب نکودا صاحب وزیراعظم ہیں۔ جج یہ چین یونی ہے گا اور..... الخ

جاپان آنے سے پیشتر ہم نے جاپان کے بارہ میں دو سفر نامے بڑے شوق

سے پڑھے تھے۔ ایک کیسٹن ایس ایم اور ایس صاحب کا 'بنگ آمد' اور دوسرا بیگم اختر ریاض الدین کا 'سات سمندر پار'۔ 'بنگ آمد' تو فاضل مصنف نے کون محمد خان کی 'بجنگ آمد' کے جواب میں لکھی ہے اور اسی غلوں اور ولولہ سے لکھی ہے جس غلوں اور ولولہ سے استاد امام دین نے 'بانگ در' کے جواب میں 'بانگ دہل' لکھی تھی اور فی الواقعہ 'بنگ آمد' اور 'بجنگ آمد' میں وہی فرق ہے جو 'بانگ دہل' اور 'بانگ در' میں ہے۔ یہ میں تقادوت راہ از کجاست تا بہ کجا۔ مگر 'بنگ آمد' کی بڑی خصوصیت یہ ہے کہ اس کے مصنف لاڑکانے کے رہنے والے ہیں اور کوئی بھی پاکستانی لاڑکانے کی اہمیت سے کیسے انکار کی جرأت کر سکتا ہے۔ لاڑکانے چلو۔ ورنہ تھانے چلو!

دوسرا سفرنامہ بیگم اختر ریاض الدین کا تھا 'سات سمندر پار'! یہ سفرنامہ ہمارے ادب کا بیش بہا سرمایہ ہے اور ادبی چاشنی میں اپنی مثال آپ! مگر اس سفرنامہ نے ہمیں بہت دھوکا دیا۔ اگرچہ قصور اپنا تھا کہ یہ نہ سوچ سکے کہ یہ سفرنامہ دس سال پہلے کا ہے اور ہم دس سال بعد اس ملک کو جانے والے ہیں۔ فرمایا بیگم اختر ریاض الدین نے کہ "ٹو کیو میں ٹیکسی شاید دنیا بھر سے ازاں ہے۔ دو پیہ سوار و بیہ میں آپ کو ٹیکسی والا کہاں سے کہاں پہنچا دے گا۔"

مگر آج کل جاپان میں ٹیکسی کا کرایہ دو کلو میٹر کے لئے ۲۸۰ یین ہے اور ۲۸۰ یین کا مطلب ہے تقریباً نو روپے تیس پیسے! وہ پاؤنڈ جو اس زمانہ میں ایک ہزار یین کے برابر

تھا اب صرف ۵۸۰ یین کے برابر ہے اور ڈالر بھی پچھلے چھ مہینوں سے ۲۹۰ اور ۲۹۵ یین کے درمیان لٹک رہا ہے۔ یین بہت کمزور ہے۔ مگر جاپان میں رہنے والے اس کے بوجھ تلے پس رہے ہیں قیمتیں دھڑا دھڑ بڑھ رہی ہیں اور تنخواہ داروں کے لئے یہاں بھی مضمون واحد ہے۔ پھر فرمایا بیگم صاحبہ نے کہ "میرا ابو ہمیشہ پچاس ساٹھ ہزار یین سے بھرا ہوتا تھا اور میں اپنے آپ کو رئیس سمجھ کر سرواچا کر کے چلتی تھی۔ ہم نے جب جاپان دالوں کی طرف سے آئی ہوئی پیش کش دیکھی تو ہماری تنخواہ ان پچاس ساٹھ ہزار سے چار پانچ گنا زیادہ تھی۔ ہم نے آؤ دیکھا نہ تاؤ بھٹ قبول کر لی اور آنے سے پہلے ہی اپنے آپ کو رئیس سمجھنے لگے۔ اور بس یہاں آئے ہیں مسلسل بیگم ریاض الدین کو یاد کرتے ہیں۔ ہمارے بزرگ مولینا صلاح الدین احمد کی عزیزہ ہوتی ہیں ورنہ ان کی نشان میں گستاخی کے کلمات بھی سرزد ہو جاتے تو بعید تھا! پھر ارشاد ہوا کہ "ایک شے باہر والے نہیں خریدتے اور وہ ہے جاپانی موٹر کار!" اس کی سچائی کا اندازہ تو ہمیں پاکستان میں ہی چینیٹیوں کی طرح فوج در فوج اور مروج در مروج جاپانی موٹر کاروں دیکھ کر ہو گیا تھا مگر اس کے باوجود ہم نے نئی گاڑی کے خواب وہیں سے دیکھنا شروع کر دیئے تھے۔ اب بھی دیکھتے ہیں مگر ذرا احتیاط کے ساتھ!

بات یہ ہے کہ بیگم صاحبہ نے جو کچھ لکھا ہے وہ سچ لکھا ہے اور ہم بھی

جو کچھ لکھنے لگے یہ وہ خدا کو حاضر ناظر جان کر سوچ لکھیں گے۔ پچھلے دس سالوں میں جاپان میں ہنگامی بجلی کی کسی سرعت کے ساتھ بڑھی ہے۔ رہی بھی کترسیل کے قضیہ نے نکال دی۔ اب تو یہ حال ہے کہ سوائے ہوا کے اور کوئی چیز سستی نہیں اور وہ بھی نا صاف اور ناپاک!۔ اب کے اگر سلیم صاحب جاپان کا رخ کریں تو اسی طرح سوچ سمجھ کر تشریف لائیں جس طرح ہمارے بزرگ حسن رہتاسی مرحوم نے ”سوچ سمجھ کر جانے والے جائیں گے جو انوالے ہیں“ کا مشورہ دیا تھا۔ جی تو چاہتا ہے کہ کچھ تفصیلات ترخانے کے طور پر درج کر دوں کہ پاکستان والوں کو آٹے دال کا بھانڈا معلوم ہو۔ مگر فائدہ؟ یہاں آنے والے تو عالی سے شرط بد کے آتے ہیں۔

زیاں ہے عشق میں یہ ہم بھی جلتے ہیں مگر
معاملہ ہی کیا ہو اگر زیاں کے لئے!

یہاں اب تک جتنے پاکستانی مسافروں سے ملاقات ہوئی ہے سوائے سیٹھ محبوب الہی کے سب سب سود و زیاں سے بے نیاز نظر آئے اور سیٹھ محبوب الہی کو اللہ غنی واقعی کوڑی کوڑی کی احتیاط کرتے دیکھا۔ اتفاق سے ہم اور وہ اداسا کے ممتاز پاکستانی تاجر عدنان صاحب کے ہاں مدعو تھے۔ عدنان صاحب اپنی مروت، سیرجشی، ہمدردی اور خلوص کی وجہ سے مزج پاکستانیوں میں محبوب صاحب جلدی ہوٹل واپس لوٹنا چاہتے تھے۔ ہم نے کہا بھائی ٹھہرو اتنی بھی کیا

جلدی ہے؟ فرمایا ”جلدی اس لئے ہے کہ پاکستان سے ٹیلیفون آنے والا ہے اور میں یہاں سے ٹیلیفون کر کے فارن ایجنسیج ضائع نہیں کرنا چاہتا۔“ آفریں ہے۔ ہمیں ان کی یہ ادا بہت پسند آئی۔ ان کے علاوہ جن پاکستانیوں سے ملاقات ہوئی ان کی حرکات و سکنات اور پیشہ ورانہ مہارت کا عالم ہی اور تھا۔

اداسا کی زمین دوزریل کا سب سے اہم اور مرکزی اسٹیشن ”امیدا“ OMEDA

ہے۔ تقریباً ساری زمین دوزریلیں یہاں سے ہو کر گزرتی ہیں اور رشید قیصرانی یاد آتا ہے جس کا شعر ہم نہایت بے محل استعمال کرنے لگے ہیں۔

جاتی ہیں ترے گھر کو بھی شہر کی طرح

لگتا ہے کہ سب لوگ تری سمت رواں ہیں

اس زمین دوزریل کے ساتھ کوئی تین چار مربع میل میں پھیلا ہوا بہت بڑا زیر زمین شاپنگ سنٹر ہے جو یادِ غزال چشمال ذکرِ من غداراں کی وجہ سے قابلِ دید تو ہے قابلِ خرید ہرگز نہیں ہے۔ ہم، کراچی یونیورسٹی کے پروفیسر اکمل شاہ صاحب کو اس شہر نگاراں کی سیر کرواتے پھر رہے تھے کہ سامنے تین پاکستانی شکلیں نظر آئیں۔ ایک صاحب کو دیکھ کر ہم چونک پڑے۔ ہمارے حقیق کالج لاہور کے زمانے کے ایک شاگرد معلوم ہوتے تھے۔ قریب آئے علیک سلیم ہوئی۔ ہمیں بہت تاؤ آیا کہ شاگرد ہو کہ اساتذہ ایسی رسمی اور سرسری علیک سلیم کر رہا ہے۔ ہم نے نام لے کر کہا ”کیا آپ ہمیں پہچانتے ہیں؟“ جواب ملا ”جی میں نہیں پہچانتا، جن

جن صاحب آپ نام لے رہے ہیں وہ میرے بڑے بھائی ہیں۔ ہم نے کہا چلو
خیر گزری۔ ورنہ اس سے پہلے جو کچھ ہو چکا ہے وہ ہمارے استناد ان غور
کو توڑنے کے لئے بہت کافی تھا۔ گلبرگ کی مین مارکیٹ میں ایک کمیٹیٹ سے
دو خریدنے کے لئے ہم دکان کے اندر گئے تو پنجاب کے اُس زمانے کے نئے نویلے
گورنر کھر صاحب سے ڈھ بھر ہو گئی۔ ہمیں دیکھ کر کچھ ٹھٹھک سے گئے اور ازراہ
رعایا پروری فرمایا "آپ کو کیس دیکھا ہے" ہم نے عرض کی "جی ہاں ضرور دیکھا
ہو گا کسی زمانے میں آپ چفیس کالج میں ہمارے شاگرد ہوا کرتے تھے" سو
یہاں شاگرد کے بھائی پر ہمیں جو تاؤ آیا تھا، وہ ہرن ہو گیا۔ باتوں سے معلوم
ہوا کہ تجارت کے سلسلہ میں تشریف لائے ہیں اور ایک ہفتہ سے اوسا کا کے
سب سے جنگل ہوٹل میں بیٹے مڑ رہے ہیں کوئی ڈھنگ کا آدمی نہیں ملا جس سے
بات چیت کر سکیں۔ ہم نے کہا "بھلے آدمی جاپان آنے سے پہلے کسی مناسب ٹیڈنگ
ایجنسی سے بات چیت کی ہوتی تاکہ وقت اور پیسہ ضائع نہ ہوتا" جو اب ملا "جی!
ذرا آنے کی جلدی تھی اس لئے چلے آئے ہم نے کہا "میاں بیچ کہتے ہو جس کے
پاس وافر پیسہ ہوتا ہے اسے ہر جگہ جانے کی جلدی ہوتی ہے" چنانچہ ہم نے اپنی
بساط کے مطابق ان کی خاطر تواضع کی۔ مناسب لوگوں سے ان کا تعارف کروایا
بعد کو معلوم ہوا کہ وہ حضرات مزید تین ہفتہ یہاں قیام فرما رہے اور اس کے
بعد ٹھنڈے ٹھنڈے واپس سدھارے۔ رہا کاروبار! وہ تو ہوتا ہی رہتا ہے

جاپان کی سیر بہت ضروری تھی۔ وہ ہو گئی! — شیخ سعدی نے اپنی مشین
برادری کے بارہ میں شاید کہا ہے "خریشی اگر بیکہ رود...! معاف کیجئے!
بات سے بات نکلتی ہے۔ جملہ معترضہ کے طور پر عرض کرتا ہوں کہ جن دنوں کھر
صاحب کے دوبارہ گورنر بننے کی خبر گرم تھی ہمارے ایک شاگرد نے اطلاع دی کہ
کھر صاحب دوبارہ گورنر بن رہے ہیں مبارک ہو! ہم نے کہا خیر مبارک۔ مگر
بچوں۔ بیاہد ہنوز کھر باشند کا مضمون نظر آتا ہے۔ چنانچہ وہی ہوا جس بات کا
ڈر تھا۔ رستے میں اک شیر کا گھر تھا۔

استفسارات کا سلسلہ شروع ہوا تو عجیب و غریب استفسار موصول ہوئے
 لگے۔ ایک مولینے نے پوچھا کہ جاپان میں نکاح اور طلاق کا کیا سلسلہ ہے؟ ہم نے
 جواب دیا یہ سوال ہم جیسے بے توفیقوں سے کرنا ہی عبث ہے۔ نکاح کی توفیق
 ملی نہ طلاق تک فوت پہنچی اب کوئی تہلاؤ کہ ہم بتائیں کیا؟ معلوم ہوتا ہے
 مستفسر اس سلسلہ پر اُدھار کھائے بیٹھے تھے دوبارہ خط لکھ مارا کچھ تو کہیے کہ
 لوگ کہتے ہیں ہم نے جواب میں پھر ایس بائیں شائیں کی رگڑوہ حضرت بھی
 نرگد اثابت ہوئے جب تیسری بار بھی ان کا اصرار موصول ہوا تو ہم نے ہمتیار
 ڈال دیئے۔ اتفاقاً نکاح کی ایک بابرکت تقریب میں شرکت کا دعوت نامہ
 مل گیا اور ہم نے بجماعت تمام اسے شرف قبول بخشا۔ اب تک جو ہم نکاح کی
 تقریبات سے گریز کر رہے تھے اُس کی بڑی معقول وجہ تھی کہ ہمارے پیشرو

پروفیسر ڈاکٹر سید ابوالخیر کشفی صاحب کی روایت کے مطابق ایک دن اُن دن
 دہاڑے ایک نوجوان اُن کے پاس تشریف لائے اور برضا و رغبت اسلام
 قبول کرنے کا ارادہ ظاہر کیا۔ قبلہ شاہ صاحب نے انہیں کلمہ شہادت پڑھا کر
 مشرّف بہ اسلام کیا اور اپنی جیب سے شیرینی بھی تقسیم فرمائی۔ ہفتہ عشرہ کے بعد ایک
 نوجوان خاتون سر پر پلور کھے آنکھیں نیچی کئے قبلہ و کعبہ کے پاس حاضر ہوئیں کہ
 بندی حاضر ہے مشرّف بہ اسلام فرمائیے۔ شاہ صاحب نے اسے بھی کلمہ پڑھایا۔
 دو ہفتے کے بعد دونوں اکٹھے حاضر ہوئے کہ حضرت آپ نے کلمہ تو پڑھا دیا
 اب دوبول بھی پڑھوادیکھیے۔ اب تو شاہ صاحب کے کان کھڑے ہوئے
 کیونکہ قانون کے مطابق اُن کے پاس نکاح خوانی کے اختیارات نہیں تھے۔
 فرمایا آپ کو مسلمان ہوئے ابھی جمعہ جمعہ آٹھ دن ہوئے ہیں کچھ دیر انتظار کیجیے،
 اسلام کی خوبیاں اپنے اندر پیدا کیجیے۔ میاں تو مسلم زیادہ ہی بے صبر رہے تھے
 فرمانے لگے حضرت پہلے ہی کافی انتظار کھینچ چکے اب جلدی کیجیے۔ ہم تو مسلمان بنی
 اس لئے ہوئے تھے کہ اپنے شغلوں پر حق کے مطابق تو نکاح بہت مہنگا ہے،
 دس پندرہ لاکھ کن مفت میں کھل جاتے ہیں، مسلمانوں کا مسئلہ سیدھا سادہ اور
 سستا ہے دو چار چھوہاروں سے کام چل جاتا ہے۔ بسم اللہ کیجیے نیک کام
 میں دیر کیسی؟

اس واقعہ سے ہم نے عبرت پکڑ رکھی تھی اس لئے نکاح کی تقریب میں

حاضر ہونے سے گریزاں رہتے تھے مبادا ہنگامی کے مارے ہوئے دولہا دلہن ہمارے گرد ہو جائیں کہ حضرت بسم اللہ کیجئے نیک کام میں دیر کیسی؟

مگر جس نکاح کی تقریب میں شرکت کرنے کا وعدہ ہم نے کیا وہ ہمارے شاگردوں کی خانہ آبادی تھی۔ دولہا بھی ہمارے شاگرد تھے اور دلہن بھی خیم بددور ہماری شاگرد تھیں۔ دو سال سے ہم دونوں کو دیکھ رہے تھے کہ یک جہاں دو قالب ہیں۔ کلاس میں، کلاس سے باہر جہاں بھی ہم نے انہیں دیکھا کھٹے ہی دیکھا۔ ادھر گرجو میٹش کی تقریب ہوئی ادھر نکاح کے انتظامات ہونے لگے۔

میاں صاحبزائے کانازاوا کے رہنے والے تھے اور بی دلہن اوسا کا کی۔ ہمارے دستور کے مطابق تو بارات کو اوسا کا آنا چاہیے تھا مگر معلوم ہوا کہ دو دن پہلے بی دلہن کانازاوا تشریف لے چاچکی ہیں نکاح کی بابرکت تقریب وہیں ہوگی۔

آمد و رفت کا گاڑی کا ٹکٹ دولہا دلہن کی طرف سے موصول ہوا اور ہم اپنے دیگر رفقاء کے ہمراہ گاڑی میں سوار ہونے کے لئے میٹش پر پہنچے۔ دیکھا کہ آٹھ دس آدمیوں کا ایک اور قافلہ بھی اس ڈیرے میں سوار ہوا ہے۔ قرائن سے معلوم ہوتا تھا کہ یہ حضرات بھی کسی شادی میں شرکت کے لئے شریک سفر ہیں۔ گاڑی روانہ ہوئی۔ میں پچیس منٹ کے بعد ایک صاحب اٹھے اور فردا فردا ایک سے جھک جھک کر علیک سلیک کرنے لگے۔ ہمارے پاس بھی تشریف لائے معلوم

ہوا کہ دلہن کے والد گرامی ہیں اور بیٹی کی شادی میں شریک ہونے کے لئے بطور مہمان تشریف لے جا رہے ہیں۔

کانازاوا، اسٹیشن پر گاڑی رکی تو دولہا دلہن دونوں میٹش پر ہمارے قدم لینے کو موجود تھے۔ ہم نے دلہن سے کہا بیٹی! تمہیں تو مائیموں بیٹھنا تھا تم یہاں کیوں پھر رہی ہو؟ ارشاد فرمایا ”دون سے ہم دونوں انتظامات میں مصروف ہیں۔ ہم دونوں انتظام نہیں کریں گے تو اور کون کرے گا؟“ اس علیک سلیک کے بعد وہ آبا حضور کے پاس گئیں اور نہایت گہری کورنش کے بعد گویا ہوئیں ”آپ کی بہت نوازش کہ آپ نے اپنی بے پناہ مصروفیات میں سے ہماری شادی میں شرکت کے لئے وقت نکالا...“ آبا حضور نے فرمایا ”بیٹی! کوئی بات نہیں مجھے تمہاری شادی میں شرکت کر کے بہت خوشی ہو رہی ہے تمہاری اماں کل شام خیریت سے تو پہنچ گئی تھیں؟“ ہم انگلیاں دانتوں میں دبائے یہ بصیرت افروز مکالمہ سنتے اور سر دھنتے رہے! اسٹیشن سے نکلے اور سیدھے ہوٹل پہنچے جہاں شادی کی سی چیل پیل نظر آتی تھی۔ معلوم ہوا کہ تین شادیاں ہو رہی ہیں اور ہمارے میزبانوں کی شادی تیسرے نمبر پر ہے لہذا آرام کیجئے اور انتظار کھینچئے!

شادیاں صرف ہوٹلوں میں ہوتی ہیں کیونکہ گھروں میں مہمانوں کی گنجائش نہیں ہوتی۔ اور ٹھیکے پر ہوتی ہیں یعنی ہوٹل والے مہمانوں کی تعداد کے

مطابق معاملہ پہنے سے طے کر لیتے ہیں۔ رقم ادا کر دیجئے اور اطمینان سے شادی کے وقت تشریف لے آئیے ہر چیز تیار ملے گی۔ ع

کیا گیہوں چاول موٹھ مٹر کیا آگ دھواں کیا انگارہ

یعنی دلہن، دلہن کا لباس، نکاح خواں، تحفے تحائف، کھانا اور مشاغل !!

جن ہونٹوں میں شادی کے انتظامات ہوتے ہیں وہاں اس خدمت کے لئے خاص ملازم رکھے جاتے ہیں جو ہر کام بخیر و خوبی انجام دیتے ہیں۔ دولہا دلہن کی صرف جیب ہلکی ہوتی ہے اور کچھ نہیں ہوتا۔

ایک بچے، دلہن کی والدہ تشریف لائیں کہ بٹیا دلہن بن چکی اسے اشیر باد دیجئے۔ ہم گئے۔ بٹیا شادی کا ذوق برق کیونو پہنے کرہ میں کھڑی تھی اور دولہا میاں ممانوں سے باری باری اس کا تعارف کروا رہے تھے۔ ہم نے بھی دعا دی کہ اللہ نظر بد سے بچائے۔ ماشاء اللہ بہت خوبصورت لگ رہی ہو۔ دلہن نے جھٹ جھک کر جواب دیا ”کیا واقعی میں بہت خوب صورت لگ رہی ہوں؟ آپ کا ذوق نظر ہے ورنہ بندی من انم کہ من دامن!“ اس اشیر باد کے بعد ہم باہر نکلے۔ دولہا میاں سے پوچھا کہ ”نکاح کب ہوگا؟“ فرمایا ”ابھی اس رونمائی کے بعد۔۔۔“ مگر یہ نکاح خواں بڑا مست ہے ابھی تک دوسرے نکاح سے فارغ نہیں ہوا کھوے کی اولاد!۔۔۔

نکاح خوانی کی تقریب میں شرکت کے لئے ہمیں خاص اجازت لینا پڑی کیونکہ اس میں دولہا دلہن کے قریبی عزیزوں کے علاوہ کوئی اور شرکت نہیں کر سکتا اور سب کی کرسیاں پہلے سے مخصوص ہوتی ہیں۔ ہمارے لئے زائد کوئی کا بندوبست کرنا پڑا اور اس بندوبست سے بل میں صرف تین سو روپے کا اضافہ ہو گیا۔

سب لوگ بیٹھ چکے تو دولہا دلہن ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑے کرہ نکاح میں داخل ہوئے۔ کرہ کے غریب حصہ میں مندر کا ساما حول پیدا کیا گیا تھا اور نکاح خواں صاحب پنڈتوں کا سا لباس پہنے ہاتھ میں موچھل لئے منتظر تھے۔ دولہا دلہن آئے، پنڈت جی نے باوا ز بلند کچھ ارشاد فرمایا اور ترنم کے ساتھ کچھ ورد فرماتے رہے اور دونوں پر وقفہ وقفہ سے موچھل جھلٹے رہے، گویا بلائیں دور کر رہے ہیں۔ اس کے بعد شراب کا ایک ننھا مٹا جام بھرا۔ دولہا کو دیا اس نے ایک گھونٹ بھر کر دلہن کو دے دیا۔ دلہن بی بی نے غماغت چڑھالیا۔ چلئے نکاح ہو گیا۔ ہم اپنے ساتھی سے کہا ”یار یہ تو بہت ہی مختصر نکاح ہے بلکہ نکاح کا ذواضعاف اقل معلوم ہوتا ہے۔“ کہنے لگے ”آخر نکاح خواں بھی انسان ہے صبح سے دو نکاحوں کا عباد اعظم نکال رہا تھا اب بچار اٹھ گیا ہے۔ کھانے کا وقت ہے!“

سب لوگوں نے دولہا دلہن کو مبارک باد دی اور اس کے ساتھ ہی اعلان

ہوا کہ بال غیرت میں کھانے کے لئے تشریف لے چلے۔ پہنچے تو سب لوگوں کی
نشستیں مخصوص تھیں اور ناموں کی تختیاں لگی ہوئی تھیں۔ ہماری نشست پر ہمارا
نام اُردو میں لکھا ہوا تھا جو ظاہر ہے کہ دہلی کے موئے قلم کا شاہکار تھا!
کھانا لگا ہوا تھا مگر دولہا دہلی کا انتظار تھا کہ وہ تشریف لائیں تو کام و
دہلی کی آزمائش شروع ہو۔ اعلان ہوا باادب با ملاحظہ ہو شیخار — دولہا
دہلی کی سواری باد بہاری آتی ہے۔ دونوں خراماں خراماں دست بردست
تشریف لائے اور صدر مقام پر تشریف فرما ہوئے۔ کھانا سامنے رکھا تھا
کچنی مچھلی کی بھیننی بھیننی خوشبو سے مشام جہاں معطر ہو رہا تھا۔ سامنے پڑے ہوئے
کیکرٹے کی مونچھیں ابھی تک رہی تھیں۔ لوگ للچائی ہوئی نظروں سے اُسے
دیکھ رہے تھے کہ کب اذن عام ہو اور وہ پل پڑیں مگر ہمان خصوصی نے اُٹھ کر
تقریر شروع کر دی۔ ہمارے کم بخت کو کس وقت خدا یاد آیا۔ ہمارے
صدر شعبہ اس تقریب کے ہمان خصوصی تھے وہ کوئی تیس منٹ تک دولہا
دہلی لے یونیورسٹی کے کارنامے بیان فرماتے رہے۔ ان کے بعد دوسرے
مہمانوں کی باری آئی اور آخر قرعہ فال ہمارے نام بھی نکلا کہ ہم بھی تقریر
کریں۔ ہم نے اُردو میں مختصر سی تقریر کی کہ دولہا میاں نے امتحان میں تو بی گڈ
حاصل کیا ہے مگر دہلی اے گڈ کی حاصل کر لی ہے۔ اللہ تعالیٰ بابرکت کرے۔
ترجمان ہم سے بھی زیادہ کشتہ دینے لگا یعنی ہماری تین منٹ کی تقریر

کا ترجمہ سات منٹ میں مکمل کیا اور اس کے بعد دیر تک تالیاں بجاتی رہیں اور
ہم ترجمان کی زبان فیض ترجمان کی داد دیتے رہے!
ایک صاحب نے جو ہمارے داہنے ہاتھ تشریف فرما تھے ہمارا ہاتھ زور
سے دبایا اور فرمایا بہت بہت شکریہ اپنے میرے بیٹے کے بارہ میں بہت اچھی
تقریر فرمائی ہے۔ میں دولہا کا باپ ہوں!“

کھانا بہت لذیذ تھا۔ لوگ بڑے مزے سے کھاتے رہے ہم بھی اپنی
بساط کے مطابق انصاف کرنے کی کوشش کرتے رہے مگر اس کے باوجود ہماری
ٹہرنے میں بہت کچھ بچ رہا۔

ابھی یہ آزمائش جاری تھی کہ ہوٹل کا ایک ملازم ہر ایک کے سامنے
گتے کا بنا ہوا ایک ایک لٹچ باکس رکھ گیا۔ یہ اقدام ہماری سمجھ سے بالا
تھا ہم نے پڑوسی سے پوچھا اس کا کیا مصرف ہے؟ جواب ملا کہ جو کچھ آپ
نہیں کھا سکے وہ اس میں ڈال لیجئے اور گھر جا کر تناول فرمائیے۔ ہم نے کہا ہم
تو بھر پائے! پڑوسی نے اس موقع کو غنیمت جانا اور ہمارا پس خوردہ ہماری
اجازت سے اپنے لٹچ بکس میں بھر لیا کیونکہ وہ اپنی ٹہرنے کے ساتھ پورا پورا
انصاف فرما چکے تھے!

اس کے بعد ایک اور خوش پوش اور خوش شکل ملازمہ تحائف کے انبار
اٹھائے حاضر ہوئی اور ہر ایک نشست کے ساتھ ایک ایک تحفہ رکھ گئی معلوم

ہوا یہ دو لہا دہن کی طرف سے شادی میں شرکت کے عوض شکریہ کے تحائف ہیں۔ رخصت ہوتے وقت ہم نے وہ تحفہ اٹھایا تو عاصہ زنی تحفہ تھا مگر یہ معلوم نہ تھا کہ کون معشوق ہے اس پردہ زنگاری میں گھر پہنچ کر کھولا تو کانا زادا کی خاص شراب کی دو بوتلیں نکلیں ع

اند تیری شان کے قربان جائیے!

اس تقریب مبارک اثر کے بعد دو لہا دہن ہمیں رخصت کرنے کے لئے شیش پر تشریف لائے۔ بی دہن نے سادہ سا سکرٹ پہن رکھا تھا۔ ہم نے کہا بیادہ کیونو کدھر گیا؟ ہنس کر گویا ہوئیں وہ تو کرائے کا تھا ہٹل والوں کو واپس کر دیا ہے۔ ہم پاکستانی تھوڑا ہی ہیں کہ شادی کے لئے بھاری کاڈر جوڑا تیار کریں اور چار پانچ ہزار روپے مفت میں ضائع کر دیں یہاں پانچ سو روپے میں کیونو ملتا ہے دو گھنٹے کے لئے کرائے پر لیتے ہیں اور اس کے بعد واپس کر دیتے ہیں کہ لو۔ اٹھا لو پانڈان اپنا!۔ ہم چپکے ہو رہے کہ اس بنت جاپان کی بات کر دی ضرور تھی مگر تھی سچی اور خدا لگتی! جاپانیوں نے صدیوں کے تجربہ کے بعد سبق سیکھ لیا ہے ہم نے ابھی تک نہیں سیکھا!

خدا معلوم یہ ہماری تقریر کا اثر تھا یا ترجمان کا کمال کہ کانا زادا کے ایک مقامی معافی شیش پر ہمیں ڈھونڈتے ڈھونڈتے تشریف لائے اور

انٹرویو کے لئے درخواست کی۔ ہم نے کہا تمہارا پوچھو کیا پوچھتے ہو؟ حضرت کا سوال تھا کہ پاکستان کی شادی میں کیا کچھ ہوتا ہے؟ ہم نے کہا ”یہی کچھ ہوتا ہے جو یہاں ہوا صرف تقریریں نہیں ہوتیں!“ حیرت بولے ”سچ! بالکل تقریریں نہیں ہوتیں؟“ ہم نے کہا ہاں! ہمارے ہاں دستور یہ ہے کہ شادی سے پہلے لڑکا بولتا ہے لڑکی سُنتی ہے۔ نکاح پر مولوی بولتا ہے دو لہا سُنتا ہے اور شادی کے بعد دونوں بولتے ہیں محلے والے سُنتے ہیں!“ مگر معافی کے پتلے کچھ نہیں پڑا۔

دوسرا سوال یہ تھا ”کیا آپ کے ہاں بھی شادی کے موقع پر اسراف ہوتا ہے؟“ ہم نے کہا اے شیخ بے غار تو اور اندیدہ ای! تم نے ہماری شادیاں دیکھیں جنہیں ورنہ اپنی شادیوں کو اسراف نہ کہتے! ہم لوگ تو ایسے موقعوں پر وہ چاؤ چوخیلے اور بے جا خرچ اخراجات کرتے ہیں کہ تم جاپانی سُنو تو غش کھا جاؤ! شادی بیاہ کے معاملہ میں تو ہم خصوصاً بڑے خوشنور قسم کے ”اقتصادی جانور“ ہیں اور تمام اقتصادی ضوابط کی بھابھ بولی کر دیتے ہیں!“

تیسرا سوال ”ادی یا ئی“ کے بارہ میں تھا۔ یہ لفظ مومبائی کے خاندان سے نہیں ہے۔ اس کا مطلب ہے دو خاندانوں کا آپس میں تعارف کروانا۔ یعنی وہی کام جو ہمارے ہاں رشتہ نامہ والے انجام دیتے ہیں۔ جاپان

میں اکثر شادیاں، میاں بیوی راضی کیا کرے گا قاضی کے عالمی اصول پر ہوتی ہیں مگر اومی یائی کی رسم بھی چلی جاتی ہے۔ لڑکا اور لڑکی اگر ایک دوسرے کو پسند بھی کر لیں تو کسی تیسرے آدمی کو درمیان میں ڈال لیتے ہیں وہ دونوں خاندانوں کو ایک میز پر اکٹھا کرتا ہے، لڑکا اور لڑکی بھی موجود ہوتے ہیں۔ ایک دوسرے کے خاندانی اسرار فاش ہوتے ہیں اور عام طور پر اومی یائی کامیاب ثابت ہوتی ہے۔ جہاں لڑکا اور لڑکی پہلے سے ایک دوسرے کو نہیں جانتے وہاں دونوں خاندان اکٹھے ہوتے ہیں کچھ دیر اکٹھے بیٹھے کھاتے پیتے ہیں۔ اس کے بعد لڑکا اور لڑکی اٹھ کر سیر کے لئے باہر نکل جاتے ہیں۔ اگر دونوں باہم سیر پر راضی ہو جائیں تو لڑکی والوں کی باجھیں کل جاتی ہیں کہ چلو اتنی پسندگی تو ظاہر ہو گئی کہ دونوں اکٹھے سیر کرنے پر راضی ہو گئے۔ اگرچہ بعض اوقات یہ سیر بھی کامیاب ثابت نہیں ہوتی! بہر حال اومی یائی کا سلسلہ چلتا رہتا ہے۔ اگر یہ تقریب کسی ہوٹل میں ہو تو اس کے اخراجات لڑکی والے برداشت کرتے ہیں۔ وہ "درمیانی آدمی" صرف اپنی فیس وصول کرتا ہے دونوں طرف سے برابر برابر رشتہ ہو یا نہ ہو فیس برحق ہے! اگر رشتہ ہو جائے تو وہ "درمیانی آدمی" شادی میں مہمان خصوصی ہوتا ہے۔ چنانچہ ہمارے صدر شعبہ ان بچوں کی شادی میں اسی "اومی یائی" کے طفیل مہمان خصوصی تھے۔ اگرچہ پبلک کے پُر زور اصرار کے باوجود آپ نے کوئی

فیس وصول نہیں کی تھی! صرف اتنا ضرور ہوا تھا کہ ان کے تحفے میں دو بوتلوں کی بجائے بوتلوں کا پورا کریٹ بندھا ہوا تھا جسے اٹھانے کے لئے انہیں ٹیکسی کرائے پر لینا پڑی تھی۔ اور یہ کریٹ ایسا پتھر بھی نہیں تھا کہ وہ اسے چوم کر چھوڑ دیتے! آخر کا نازاوا کی سٹے دو آتشہ تھی جس کی دھوم چار دانگ جاپان میں بھیلی ہوئی ہے۔ ہم نے اپنے حصہ کا تحفہ اپنے پڑوسی کو پیش کیا تو وہ آنکھیں مل کر اسے دیکھنے لگے کہ یہ نعمت غیر مترقبہ کہاں سے آئے کے دروازہ پر دستک دے رہی ہے!

صحافی صاحب کی صحافت اومی یائی تک آکر ختم ہو گئی۔ ہم نے کہا "آپ نے ہمیز کے بارہ میں کوئی سوال نہیں کیا؟" کہنے لگا "ہمیز؟ یہ کس پڑیا کا نام ہے؟" ہم نے کہا "میاں تمیز سے بات کرو! یہ پڑیا کا نام نہیں لڑکی کے والدین کی کھال کھینچنے والے اوزار کو کہتے ہیں"۔ تم کیا جانو تم کیا سمجھو بات کسی سوداگی کی! تمہارے ہاں لڑکا لڑکی اپنا گھر نہیں بناتے؟" کہنے لگے "بناتے ہیں" ہم نے کہا "تو سامان کہاں سے آتا ہے؟ سکا کر فرمانے لگے "بازار سے"۔ اور اس کا بل لڑکا لڑکی ادا کرتے ہیں برابر آدھا آدھا۔" اگر دونوں کے والدین اپنی مرضی سے کچھ دینا چاہیں تو لڑکا لڑکی ازراہ مروت اسے قبول کر لیتے ہیں! یا بندی کوئی نہیں! ہم نے صحافی کے لٹوٹی سے یہی اندازہ لگایا کہ بچا رٹھیک ہی کتنا ہو گا ورنہ یہ بھی کوئی ایسی بات ہے

جس پر یقین آجائے؟

اس شادی میں شریک ہونے کے بعد ہمارا حوصلہ بڑھ گیا۔ ایک ڈاکٹر دوست کی شادی تھی اس نے دعوت دی۔ ہم نے قبول کر لی! بات یہاں تک رہتی تو بجا تھا مگر بات چل نکلی اور ہم اب تک سوچ رہے ہیں کہ کبھی کہاں تک پہنچے؟ صرف یہ تصور ہوا کہ دعوت میں پہنچ گئے اور تقریر کر دی! اور اس تقریر دہیز کے ہاتھوں اب تک پریشان ہیں!

ڈاکٹر کی شادی میں ظاہر ہے بے شمار ڈاکٹر شامل تھے۔ کانوں کے، ہاتھوں کے، پاؤں کے، دل کے، دماغ کے دورہ کے! ہر ایک نے اپنے اپنے خاص ہنر کی رو سے دو لہا میاں کا پریش کیا۔ ہم غلطی سے کہہ بیٹھے ہم زبان کے ڈاکٹر ہیں لہذا دو لہا کو پانچ چھ زبانوں میں مبارک دیں گے۔ چنانچہ عربی، فارسی، انگریزی، اردو، پنجابی اور جاپانی میں مبارک باد دی اور تالیفوں کی گونج میں شادال و فرماں اپنی سیمٹ پر بیٹھ گئے۔ تقریب کے اختتام پر ایک بڑے میاں جو کسی تجارتی کمپنی کے سربراہ تھے تشریف لائے اور ہم سے ہمارا اتہ پتہ پوچھا! ہم نے نہایت ادب سے اپنا کارڈ پیش کیا وہ لے گئے۔ دو تین روز بعد ان کا ٹیلیفون آیا کہ میں اپنی بیوی کو لے کر حاضر ہونا چاہتا ہوں وقت دیجئے۔ ہم نے وقت دیا۔ تشریف لائے بیگم صاحبہ بھی ہمراہ تھیں۔ ہم نے کہا فرمائیے — فرمانے لگے ان کی زبان پر پچھلے آٹھ دس سال سے کچھ ورم سا ہے

جاپان کے ڈاکٹروں سے تو علاج کروا چکا ہوں مگر بے سود! اب سوچا آپ غیر ملکی ڈاکٹر ہیں آپ کے تجربہ سے فائدہ اٹھائیں! ”ہم سُن ہو گئے کہ اب ان کو کیا جواب دیں؟ یہ حضرات تو کسی صورت میں ہماری معذرت قبول نہیں کریں گے۔ ہم نے فوراً اس کا حل سوچا۔ گھر میں ہمدرد والوں کی کارینا پڑی تھی اس کی تین ٹینکیاں دیں کہ یہ کھانے کے بعد چوس لیا کیجئے اللہ تعالیٰ شفا دے گا۔

اور اللہ تعالیٰ بڑا ہی بے نیاز ہے اس نے شفا دے دی۔ وہ کوئی ہفتہ بھر کے بعد تشریف لائے تحفوں سے لبرے پھندے! کہ آپ کی دوائے تو معجزہ دکھایا ہے اب ان کی زبان بالکل ٹھیک ہے۔ ہمارے پاس الفاظ نہیں کہ آپ کا شکریہ ادا کر سکیں یہ دو ہزار روپے کا حقیر سا تحفہ ہے قبول فرمائیے! ہم نے بصد دقت اور منت سماجت تحفہ واپس کیا کہ حضرت ہم پیسے لینے والے ڈاکٹر نہیں ہیں کسی فلاحی ادارہ کو دے دیجئے۔ وہ حضرت بھی شاید بُرے کو گھر تک پہنچانے کا ارادہ رکھتے تھے آپ نے اخبار میں ہماری مذاقت کے بارہ میں خط لکھ مارا۔ جب وہ خط اخبار میں چھپا تو یونیورسٹی کے پروفیسر حضرات نے ہمارا ناک میں دم کر دیا۔ جسے دیکھو زبان نکالے چلا آ رہا ہے کہ اسے خانہ برائے زچہ کچھ تو ادھر بھی! تنگ آکر ہم نے ایک جاپانی دوست سے اسی اخبار میں اپنی مذاقت کے بطلان پر ایک خط لکھوایا جس میں ساری حقیقت بیان کر دی مگر اس کے ما و حود کئی لوگ اس خط کو ہمارے کہہ نفس، رحمہ ارا کرتے ہوئے وقت مانگ

لیتے ہیں اور شاید ہمارے جاپان سے واپس جاتے وقت تک مانگتے رہیں!
اور ہنوزبان کے ڈاکٹر!!

شادی بیاہ کی بات تو لذیذ بود حکایت دراز تر گفتم کے زمرہ میں آتی ہے مگر ہم سوچ رہے ہیں کہ دوسری بات کیسے بیان کریں جو اس سے بھی زیادہ برحق ہے اور وہ ہے موت فوت!! آخر جاپانی مرتے بھی تو ہیں پیشتر ازین کہ پاکستان سے کوئی صاحب اس موضوع پر پیش از مرگ وادیا کریں کیوں نہ پہلے ہی اس قرض سے سبکدوش ہو جائیں! عام جاپانی لوگ اکبر الہ آبادی کے مصرف کئی عمر ہٹلوں میں مرے ہسپتال جا کر اکی دم سے چپے ہوئے ہیں یعنی گھروں پر مرنے کی بجائے ہسپتالوں میں مرنے کو ترجیح دیتے ہیں اور ہسپتال واسے بھی ایسے ظالم ہیں کہ جب تک اپنے تمام آلات کشادہ و زری آزمائیں لیتے مرنے والے کو مرنے نہیں دیتے۔

جاپانیوں کی اوسط عمر ہم پاکستانیوں کے مقابلہ میں صرف تیس برس زیادہ ہے۔ اس کی وجہ یہ نہیں کہ ان کے تعلقات حضرت عزرائیل سے کشیدہ ہیں بلکہ وجہ یہ ہے کہ وہ لوگ حفظانِ صحت کے اصولوں پر سختی سے کاربند ہیں اور کھانے پینے (یعنی پانی پینے) کے معاملہ میں مدد سے زیادہ محتاط ہیں۔ بیماری کے معاملہ میں مدد سے زیادہ زکی الجس ہیں۔ ذرا سی تکلیف ہو تو ہسپتال کی طرف دوڑتے ہیں ہماری طرح تو کل کی خاک بٹھا نہیں پھا سکتے! ظاہر ہے کہ مرض کو

ابتدا میں پکڑ لیں تو انتہا تک نہیں پہنچتا اور وہ نتیجہ جو ہمارے ہاں ذرا جلدی نکل آتا ہے جاپان میں ذرا دیر سے نکلتا ہے! اس بات سے جاپان کا ایک طبقہ بہت نالاں ہے اور وہ طبقہ ہے تجمیز و تکفین کا کاروبار کرنے والوں کا! ہمارے ایک پڑوسی کوئی چار برس سے سرطان کا شکار تھے۔ انتقال پھر ملال سے دو دن قبل ڈاکٹروں سے خلاف دستور یہ فرمائش کی کہ خدا کے لئے اطمینان سے مرنے دو اور مشینوں کی مشق ستم نہم کرو۔ مجھے گھر بھیج دو کہ میں آخری سانس تو سکھ سے لے سکوں۔ چنانچہ ان کی آخری خواہش پوری کر دی گئی۔ وہ گھر آگئے اور چار سال کے بعد گھر پہنچ کر ان کی حالت میں نمایاں تغیر پیدا ہونے لگا۔

ہم عیادت کے لئے حاضر تھے کہ ایک صاحب تشریف لائے اور مریض کو ہنسنا بولتا دیکھ کر بہت پریشان ہوئے! ہم سمجھے کوئی ڈاکٹر صاحب ہونگے مگر بعد کو معلوم ہوا کہ ”آخری کاروبار“ واسے تھے اور مریض کی سفصل ہوئی حالت دیکھ کر بہت مایوس ہوئے تھے!! مگر ان کا آخری وقت اچھا تھا اور سنبھالا محض چراغ کی لوبھڑکنے کے مترادف تھا۔ چنانچہ اگلے روز وہ آنجنابی ہو گئے۔ وہی صاحب جو کچھ روز بہت مایوس لوٹے تھے شاداں و فرماں، سامان سے لدے پھندے تشریف لائے اور فرمایا ”اس بڈھے نے چار سال انتظار کھجوا یا“ گویا وہ سرطان کی خبریات ہی ”گاہک“ کے گرد ہو گئے تھے!

ان لوگوں نے دیکھتے دیکھتے اُن کے پورے گھر کو گھن پھنایا اور ماحول کو اتنا غم ناک بنا دیا کہ افسردگی خواہ مخواہ دل و دماغ پر چھانے لگی۔ اگر بتایا روشن کر دیں۔ انجمنی کی تصویر کے گرد سیاہ پھولوں کا عاشیہ لگا دیا اور اس کے سامنے جیسی سائز کی عبادت گاہ رکھ دی اور عبادت گاہ کے ارد گرد شراب، پھل اور کھانے سجادیئے۔ مرنے والے کی تمام نشانیاں مکروہ میں سجادیں اور فرش فروش کے مرنے والے کے لئے بے داغ ماحول پیدا کر دیا۔ ہم بھی تعزیت کے لئے حاضر ہوئے اور مکروہ کا ماحول دیکھ کر افسردہ ہوئے اور ٹسوے ہمانے میں بھی کامیاب ہو گئے۔

جلانے والے آئے اور اپنی خاص گاڑی میں نش رکھ کر لے چلے۔ دونا دھونا ہوا نہ کرام مچا۔ بڑے میاں چپکے سے سبھی سجائی گاڑی میں آخری سفر پر روانہ ہو گئے۔ اور سب ٹھاٹھ بڑا رہ جائے گا جب لا چلے گا بخارہ والا مصرع ہماری عبرت کے لئے پیچھے چھوڑ گئے۔

یہ جنازہ بردار گاڑیاں بھی خوب ہوتی ہیں۔ کار چوبی دین ہوتی ہے جس کی چمت مندر کی طرح ہوتی ہے اور پیچھے محراب نما دروازہ بنا ہوتا ہے۔ اس کے اندر ہم نے جہانک کو نہیں دیکھا کہ مُردے کی ضیافت طبع کے لئے کیا کچھ ہوتا ہے۔ مگر اس بارہ میں ایک بار ایک فرنیسی کارٹونسٹ کا کارٹون چسپا تھا جس میں جنازہ دین پرٹی وی کا انیشن بھی لگا ہوا تھا۔ اندر شاید ٹی وی بھی لگا ہوتا ہوگا۔

واللہ اعلم بالصواب۔

شام کو بڑے میاں کی راکھ سفید براق کپڑے میں پٹے ہوئے چھوٹے سے ڈبے میں واپس آئی اور اگلے روز وہ راکھ بڑی سادگی سے خاندانی قبر میں دفن کر دی گئی۔ جو خاک سے بنا ہے وہ آخر کو خاک ہے!

یہ ساری دُور دُھوپ کپنی والوں نے کی اور بڑے میاں کے دربار نے ایک خالصے دزنی چیک پر دست خط کر کے اپنی انسانی ازجی کو خلائع ہونے سے بچائے رکھا!

نزدہ نوبت آئی کہ

مُتھیوں میں خاک بھر کر دوست آئے ہر دفن
زندگی بھر کی محبت کا صلہ دینے لگے

اور نہ ہی تیسرا، چوتھا اور چالیسواں ہوا۔ اگلے سال ”رُوحوں کے میلہ“ تک چٹھی ہو گئی۔ جب اپریل میں رُوحوں کا میلہ ہو گا لوگ پھولی، پھل اور شراب لے کر خاندانی قبر پر حاضر ہوں گے اور بڑے میاں کی خدمت میں اُن کی پسندیدہ شراب ان کے پسندیدہ کھانے اور اُن کے پسندیدہ پھل پیش کریں گے اور اگلے روز بچے وہ سب کچھ سمیٹ سمٹ کر واپس لے آئیں گے کہ دادا ابا نے بھیجے ہیں۔ کھاؤ اور عیش اُڑاؤ۔ رات کو رُوحوں کا میلہ لگے گا لوگ ناچیں گائیں گے اور اگلے برس واپس آنے کے لئے یہ ہائیکو لنگن تے ہوئے ٹوٹ جائیں گے۔

رُوحوں کے میل کا رقص اور اس کے بعد
صنوبر کی سرسراتی ہوا
اور کیرڑوں پتنگوں کے گیت !!

تعزیت کے لئے جانا بھی سستا نہیں کافی ہنگام پڑتا ہے کیونکہ حسب
تعلقات پیسے بھی دینا پڑتے ہیں۔ سب لوگ کالے تعزیتی لفافے میں کچھ رقم
بند کر کے لواحقین کے سپرد کرتے جاتے ہیں اور وہ لوگ اس کا قاعدہ کاڑ
رکھتے اور حساب چمکاتے ہیں۔

جن آنجنابی پڑوسی کا ہم نے ذکر کیا وہ سامنے کے مکان میں رہتے تھے
اور اُن کے پوتے ہماری چھوٹی بچی کے ہم جماعت تھے۔ لہذا بچوں کا آنا جانا
بھی تھا۔ اس ناطے سے ہم اُن کے ہاں عیادت کے لئے بھی پہنچے اور تعزیت
کے لئے بھی۔ مگر اس سے کچھ عرصہ قبل ایک اور پڑوسی کا انتقال ہوا ہم نے
اپنے ہمسائے امریکی پروفیسر فارسی سے کہا آئیے ذرا تعزیت کے لئے چلیں۔
فرمانے لگے ”کوئی تنگ نہیں بنتی“ دوسرے مکان تک تو ٹھیک پہنچاں کا مکان
تیسرے نمبر پر ہے!“ ہم نے سوچا یہ امریکی تو ویسے ہی بڑے بے حس
ہوتے ہیں دوسرے ہمسائے چینی پروفیسر چین سے درخواست کی کہ چلیے
ہمدردی کے دو بول کہہ آئیں۔ اُن کا جواب بھی وہی تھا کہ تیسرا مکان
ہے لہذا جانا نہیں بنتا۔ تنگ آکر اپنے ایک جاپانی رفیق کار کو فون کیا کہ مرگ

کا موقع ہے ہمیں کیا کرنا چاہیئے۔ جواب ملا آپ کے امریکی اور چینی ہمسائیوں
نے جو کچھ کہا ہے وہ ٹھیک ہے یہ سب کچھ انہوں نے جاپان میں رہ کر سیکھا
ہے اپنے ساتھ درآمد کر کے نہیں لائے! اس کے باوجود ہماری اسلامی تربیت
نے جوش مارا اور ہم تعزیت کے لئے چلے گئے۔ مرنے والے کے لواحقین نے
ہمیں امنبی نگاہوں سے دیکھا کہ یہ کون چلا آرہا ہے؟ ہم کچھ دیر سر جھٹکائے
خاموش بیٹھے اور سوچتے رہے کہ کس سے تعزیت کریں۔ ان لوگوں میں
سے کسی نے التفات نہیں کیا۔ کچھ دیر بعد ہم اُٹھے اور توشہ عاقبت میں حقیر سا
اصناف کر کے گھر واپس آ گئے!

جہاں التفات ہوا تھا وہاں ہم نے تھوڑی سی رقم بھی پیش کی تھی کہ
رسم دنیا بھی موقع بھی ہے دستور بھی ہے۔ اور اس رقم نے دو سال تک انجنابی
کے عزیزوں رشتہ داروں کو چین سے نہیں سونے دیا۔ پہلے تو وہ انتظار
کرتے رہے کہ ہم فوت ہو کر انہیں حساب چمکانے کا موقع دیں گے مگر جب ہم
اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے صحیح سلامت واپس پاکستان روانہ ہونے لگے
تو اُن کے صبر کا پیمانہ بربز ہو گیا۔ بی اماں تشریف لائیں اور ایک خاص قیمتی
تحفہ ہمیں عنایت فرمایا۔ ہم نے کہا اس کی کیا ضرورت تھی؟ فرمانے لگیں ”ضرورت
تو تھی آپ نے بڑے میاں کی وفات پر ہمیں پیسے جو دیئے تھے یہ تحفہ اُس
کے جواب میں ہے!“ چنانچہ ہم نے وہ جوابی تعزیتی تحفہ یہ سوچ کر رکھ لیا کہ

اگر ہم انکار کریں گے تو بی اماں حساب نہ چکانے کی غلش لے کر سدھار جائیگی
اور مرے بھی پین نہ پایا تو کدھر جائیں گی!

یہ لوگ مرنے والوں کو جلاتے ہیں کسی زمانہ میں دفن بھی کیا کرتے
تھے۔ جب سارا جزیرہ قبروں سے بھرنے لگا تو جلاتے پر آگئے۔ اب صرف
مردہ کی خاک خاندانی قبریں گاڑ دیتے ہیں۔ یہ خاندانی قبر مشترکہ قبر ہوتی ہے
جس میں ایک ہی خاندان والے دفن ہوتے چلے جاتے ہیں۔ گھروں میں ان
کے ناخن اور بال کی نشانیاں رہ جاتی ہیں کچھ عرصہ کے بعد وہ بھی کیڑوں کی
غذا بن جاتی ہیں!



(۹)

ہمارے دوست ارشد حسین کاظمی نے بتیں گزریں ہمیں ایک صدی غزل
سنائی تھی جو غالباً شہزاد احمد کی تھی کہ سہ پھرتی ہیں شہر شہر پریشان لڑکیاں۔
کیوں ڈھونڈتی نہیں مجھے نادان لڑکیاں! — ہمیں جاپان آنے سے پیشتر اس
غزل میں شہزاد احمد کی شاعرانہ تعلی کے سوا، اور کچھ نظر نہ آتا تھا اور ہم زیادہ سے
زیادہ بھی سمجھتے تھے کہ ایک خوبصورت شاعر نے بڑی خوبصورتی کے ساتھ اپنی
زرگسیت کو نمایاں کیا ہے۔ مگر یہاں اگر معلوم ہو کہ شہزاد احمد نے اس شعر میں
پاکستانی لڑکیوں کا نہیں بلکہ جاپانی لڑکیوں کا ذکر کیا تھا۔

اس ملک میں دو چیزیں بہت افراط سے پائی جاتی ہیں۔ موٹر کاریں اور
لڑکیاں۔ لڑکیوں کی تعداد لڑکوں سے کہیں زیادہ ہے اور شادی کے مسائل ان
سے بھی کہیں زیادہ! لڑکوں کا دماغ آسمان پر ہے۔ ایک ایک کے پیچھے کئی کئی

پڑی پھرتی ہیں مگر لڑکے ناک پر کبھی نہیں بیٹھنے دیتے۔ مگر جب کبھی بیٹھ جاتی ہے تو ایسی بیٹھی ہے کہ ناک بٹھا دیتی ہے۔ یہاں لڑکے کے لئے صرف یہ خصوصیت کافی ہے کہ اللہ میاں کا بنایا ہوا ہو، مگر لڑکے اللہ میاں کی بجائے میکس فیکٹر کی بنائی ہوئی لڑکیوں کو زیادہ پسند کرتے ہیں۔ اس لئے یہ مخلوق خدا دنیا بھر کے بیانیشتی اداروں سے بن سہلور کے اس توقع پر نکلتی ہے کہ کہیں تو ہوگا شبست موج کا ساحل۔ مگر ہر کسی کو اُسودہ ساحل ہونے کا اعزاز نہیں ملتا۔ کچھ منجھدار میں رہ جاتی ہیں اور کچھ دوچار ہاتھ جب کہ لب بام رہ گیا کے بموجب دامن بنتی بنتی دیوار کے دوسری طرف اتر جاتی ہیں۔

سب سے زیادہ حیرت اس بات پر ہے کہ اخباروں میں ضرورت رشتہ کے اشتہار نظر نہیں آتے۔ ورنہ یہ ہو کہ سارے کا سارا اخبار ضرورت رشتہ سے بھر جائے اور خبریں محض فیملی کے طور پر شائع ہوا کریں۔ اس کی کوئی وی دالے پورا کرتے ہیں۔ ہفتہ میں ایک بار ایک پروگرام *Match Making* کے نام سے ہوتا ہے۔ ٹی وی والے لڑکوں اور لڑکیوں سے علیحدہ علیحدہ ان کا معیار پوچھتے ہیں اور اگر کسی لڑکے اور لڑکی کے معیار میں مطابقت ہو تو خفیہ طور پر ان دونوں کو میٹج پر بلا تے ہیں۔ لڑکا دائیں دروازہ سے داخل ہوتا ہے۔ لڑکی بائیں دروازہ سے داخل ہوتی ہے میٹج کے درمیان میں پردہ ہے جس کی وجہ سے وہ دونو ایک دوسرے کو دیکھ نہیں سکتے۔ ایک صاحب لڑکے کا انٹرویو لے رہے ہیں جو لڑکی سن رہی

ہے۔ ایک صاحب لڑکی کا انٹرویو لے رہے ہیں جو لڑکا سن رہا ہے اور تماشائی دونوں کی باتیں سن کر محفوظ ہو رہے ہیں۔ پھر پردہ اٹھتا ہے، دونو ایک دوسرے کو دیکھتے ہیں، ملتے ہیں، باتیں کرتے ہیں اور ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑ کر میٹج سے اتر جاتے ہیں۔ قریباً نانوے فیصد جوڑے ایک دوسرے کو پسند کر لیتے ہیں۔ بڑا دلچسپ پروگرام ہوتا ہے جو ہم جیسے پُرلے شادی شدہ اور خیال دار اور مسلمان آدمی بھی بڑے شوق سے دیکھتے ہیں۔ مگر پچھلے ہفتے جو ڈرامہ ہوا اس کا ملک بھر میں چرچا ہے اور ہفتہ بھر گزرنے کے بعد بھی اخبارات میں کالم کے کالم سیاہ ہو رہے ہیں۔ ہوائیوں کہ اسی طرح ایک جوڑا میٹج پر بلا یا گیا۔ لڑکے اور لڑکی کا انٹرویو ہوا۔ لڑکی، جاپان کی ایک مشہور فنکارہ تھی اور لڑکا مشہور موسیقار تھا۔ دونوں کا معیار یہ تھا کہ شریک زندگی کو مشہور و معروف شخصیت ہونا چاہیے۔ خوب باتیں ہوئیں۔ لڑکی خوب بن سہلور کو آئی تھی۔ لڑکا بھی بال بال موتی پر دئے موجود تھا۔ مگر جب درمیان کا پردہ اٹھا تو دونوں نے حیرت سے ایک دوسرے کی طرف دیکھا، مسکرائے، مصافحہ کیا اور میٹج پر ہی ایک دوسرے سے پیٹ گئے۔ دونوں پہلے سے میاں بیوی تھے اور کچھ عرصے سے دونوں نے ایک دوسرے سے علیحدگی اختیار کر رکھی تھی اور دونوں دوسری شادی کے خواہش مند تھے۔ مگر اس ڈرامہ نے ان کی صلح صفائی کر دادی، اب سنا ہے دونوں ہنسی خوشی رہ رہے ہیں اور اپنی شادی توڑنے کا ارادہ ترک کر چکے ہیں۔

اخبارات میں چرچا اس بات کا ہے کہ یہ کھیل ذاتی کھیلا گیا ہے یا نادانستہ۔
دونوں کا بیان ہے کہ نادانستہ۔ اور ٹی وی والے خاموش ہیں غ اور اس
طرف تماشے پر غدا خاموش ہے۔

ہمارے ایک پاکستانی طالب علم پچھلے ہفتے ہمیں ملنے کے لئے تشریف
لائے تو ضمیر کے طور پر ایک خاتون بھی ہمراہ تھیں۔ آپنے تعارف کروایا کہ یہ
خاتون ہمیں بہت پسند کرتی ہے اور ہماری عدائی ایک لمحہ کے لئے بھی بڑا رشتہ
نہیں کوسکتی اس لئے ہم اسے اپنے آپسے جدا نہیں ہونے دیتے۔ ہم نے کہا
میاں! یہ تو ادھر کا حال ہے کچھ اپنی بھی کہو۔ آخر تالی دونوں ہاتھوں سے بجتی
ہے۔ فرمایا ابھی تک تو آگ ادھر ہی لگی ہوئی ہے اس لئے ہم محض اس کی خاطر
اسے ساتھ ساتھ چپکائے پھرتے ہیں۔ چنانچہ ہم نے بزرگانہ حقوق سے فائدہ
اٹھاتے ہوئے میاں صاحبزادے کو محبت کے فلسفہ اور خاص طور سے جاپانی لڑکیوں
کی محبت کے فلسفہ پر لکچر پلایا کہ میاں! تم خاندانی طور پر سید ہوتے ہو اور پھر
سرزمین پاک کے اس حصہ سے تعلق رکھتے ہو جسے پشاور کہتے ہیں گویا بہت ہی سید
ہو، اس لڑکی کی محبت پر مت جاؤ یہ تو ہر اس لڑکے سے محبت کرتی ہے جس میں
شوہر بننے کی ذرا سی بھی صلاحیت دیکھتی ہے۔ تم اس کو مت دیکھو اپنے آپ کو دیکھو۔
ہمیں شادی پر اعتراض نہیں۔ اسے کلمہ پڑھاؤ اور وہ بول پڑھو الو۔ مگر

سوچ سمجھ کر

ایسا نہ ہو یہ درجنے درد لادوا

ایسا نہ ہو کہ تم بھی مداوانہ کر سکو

مگر ان کے سر پر سچ سوار تھا کچھ ناراض سے ہو کر چلے گئے اور آخری خبریں آنے
تک ابھی تک اس صاحبزادی کا دل رکھنے کی خاطر اس کے ساتھ ساتھ ہیں۔
اللہ ان کے ساتھ ہو۔

مضمون بہت ہی مرغوب مضمون ہے اور خاص طور پر جوان چھڑے چھاٹ
طالب علم تو اس مضمون کو بڑی رغبت سے پڑھتے ہیں مگر یہیں سوچئے کہ یہ خاتون جو
اوپر سے بہت ہی نیچے اور نیچے سے بہت ہی اوپر قسم کا لباس پہن کر گولہ ٹسکاتی
اور ویدے گھماتی پھرتی ہے شادی کے بعد بھی یہی کچھ کرے گی اس وقت اس
کے سر کو ڈھانکنے کے لئے کہاں کہاں پچا ہے رکھو گے؟ تن ہمہ داغ داغ شد
پنہ کیجا نہم۔ مگر دوسرے بھی اس سے ماموں اور محفوظ نہیں ہیں۔ ہمارے
ایک بھارتی دوست ہیں بڑے سٹکھے ہوئے پڑھے لکھے جاپانی میں آئے تو بیٹی
جی بھی ساتھ تھیں اور دونوں بصورت گول ٹٹول سی بیٹیاں بھی! ایک دن سمندر
کے ساحل پر کیمپ ہلکاٹے سیر کرتے پھر رہے تھے کہ ایک خاتون جو تیراکی کا لباس
پہنے ہوئے تھیں پانی میں شرابور ہنستی مسکراتی تشریف لائیں اور نہایت بھولیں سے
فرمایا کیا آپ میری تصویر نہیں کھینچیں گے؟ حضرت نے تصویر کھینچی اور پھر خود کھینچنے

اور اب اُس خاتون اور اُس کے دو بچوں کی گاڑی بیچ رہے ہیں۔ اپنے دیسے
ناتا ٹوٹا، پرانے دیس میں رہتے ہیں۔ مکرم میں ان بہت ہی خوبصورت بیٹیوں کی
تصویریں لگا رکھی ہیں۔ بیڈروم میں موجودہ سگم کی وہی تصویر آویزاں ہے جس کا
کیا دھرا بھگت رہے ہیں۔ ہم نے بیٹیوں کے بارہ میں پوچھا تو آنکھیں بھیگی گئیں
اس لئے ہم خاموش ہو گئے۔ آپ نے خاموشی سے اپنا پیگ اٹھایا اور غنا غٹ
پٹی گئے، اور یہی اتنی بار دہرایا کہ جب ہمیں گھر کے دروازے تک فصدت کرنے
کے لئے آئے تو ہم بھی سمجھتے تھے کہ اپنے پاؤں واپس نہیں جاسکیں گے۔

ہم نے اس سیدزادہ کو یہ بات بھی سنائی مگر سیدزادوں پر اثر ڈاڈیر سے
ہوتا ہے بلکہ نہیں ہوتا، اقبال کی بات بیکار ہو جاتی ہے تو ہم کس بارغ کی مولیٰ ہیں؟
خواتین کا لباس گرمیوں میں چار گرہ کا ہوتا ہے۔ جیٹ اس چار گرہ کپڑے
کی قسمت غالب! اور سردیوں میں گز بھر کا۔ وہ بھی موسم کی مجبوری ہے ورنہ
یہ بنات جاپان تو میکسٹائل طوں کا دیوالہ پٹوادیں۔ مگر شریف لوگ یہاں بھی
بہت شریف ہیں۔ پرانے تہذیبی ورثے کے زیاں پر بہت مشوش ہیں ان امریکی
پونچلوں کو بُری نگاہ سے دیکھتے ہیں مگر کچھ کہ نہیں سکتے صرف جنرل میکا رتھر کو دعائی
دیتے ہیں!

ذرا غور فرمائیے کہ اس قوم کا قومی لباس کیونو تھا۔ کیونو میں خاتون کا جسم
اوپر سے نیچے تک بالکل ڈھپ جاتا ہے۔ پاؤں کی جرابیں بھی کیونو کا حصہ ہیں

اور اُسی رنگ کی ہوتی ہیں جس رنگ کا کیونو ہو۔ چہرے پر پاؤڈر کی اتنی گہری
تہ ہوتی ہے کہ اصل خدوخال نظر نہیں آتے گویا یہ بھی ایک قسم کا نقاب ہوتا
سر کے بال گوندھے ہوئے اور پیچھے جوڑا، ہاتھوں میں باریک کپڑے کے دستاں
چال میں ایک خاص وقار اور رکھ رکھاؤ، آنکھیں جھکی ہوئی۔ یہ سب کچھ کیونو کے
ساتھ لازم و ملزوم تھا۔ مگر ان میکا رتھروں نے پہلے ان کا کیونو اتروایا، پھر
ان کی چال بدلی اور آنکھوں میں بے حیائی کا بارود بھر کر چھوڑ دیا۔ تو شوق نازک
خون دو عالم ہری گردن پر۔

نئی تہذیب آگئی۔ پرانے ذرا خال مٹ گئے۔ نوجوان نسل عجیب بے یقینی
اور گومگو میں ہے۔ تہذیبی ورثہ پاؤں پکڑتا ہے اور نئی تہذیب باہیں پھیلائے
کھڑی ہے۔ ہر اک سے پوچھتا ہوں کہ جاؤں کدھر کوئیں؟ سگم ریاض الدین کا
خیال ٹھیک ہے کہ صنعتی ترقی کی پہلی قیمت ہے ۵

گھر میں پرویز کے شیریں تو ہوئی جلوہ نما

لے کے آئی ہے مگر ترشہ فرما د بھی ساتھ!

مگر شاید ہمارا خیال بھی ٹھیک ہے کہ یہ جنرل ٹو جو کی شکست کا خمیازہ ہے
جو اُس کی قوم بھگت رہی ہے!

پھپھتا ہے جس کا عنوان ہے کہ MANDPOWER BELIEVES IN WOMAN POWER

یعنی ہم عورتوں کی قابلیتوں پر اعتقاد رکھتے ہیں لہذا اگر خواتین ملازمت کی خواہش مند ہیں تو ہم سے رجوع کریں۔ چنانچہ خواتین کی قابلیتیں آپ کے استفادہ کے لئے درج کرتے ہیں:

۱۔ ایک بار کے لئے فائدہ کی ضرورت ہے۔ عمر بیس سے تیس کے درمیان خوب رہنا ضروری ہے! معاوضہ پانچ ہزارین یومیہ۔ اوقات کار صبح دس بجے سے شام پانچ بجے تک (تقریباً ڈیڑھ دو سوڑپے یومیہ)

۲۔ ایک کلب کے لئے ہوٹس کی ضرورت ہے۔ عمر بیس سے پچیس برس جسم متوازن مسکراہٹ دلنواز۔ پیمائش سینڈرڈ۔ تیراکی کے لباس میں انٹرویو کے لئے تشریف لائیں۔ معاوضہ دس ہزارین سے بیس ہزارین یومیہ۔ اوقات کار شام چھ بجے سے صبح ایک بجے تک۔ (تقریباً ساڑھے چھ سوڑپے یومیہ)

۳۔ خوبصورت آنکھوں والی خواتین کی ضرورت ہے۔ جلد می کیجئے ہمارے ٹی وی کمرشل کی تکمیل آپ کے نہ ہونے سے رُک جاتی ہے۔ معاوضہ حسب قابلیت۔

۴۔ ایلو بیٹر پر کام کرنے کے لئے خوبصورت لڑکیوں کی ضرورت ہے۔ مدت ملازمت پانچ سال۔ معاوضہ معقول۔

۵۔ جس پر کبھی زوال نہیں آتا۔ اس لئے اگر آپ عمر کے اس حصہ میں ہیں جو عام طور پر زوال کا حصہ سمجھا جاتا ہے تو اس میں کمتری میں مبتلا ہونے کی ضرورت نہیں ہم آپ کو معقول معاوضہ دیں گے تشریف لائیں۔

۶۔ آپ اپنی شرمیلی مسکراہٹ کی قیمت خود لگائیے ہم ہر قیمت پر خریدنے کے لئے تیار ہیں۔ جلدی کیجئے۔

یہ تو ہوئیں خواتین کی قابلیتیں۔ اب ذرا نمونہ کے طور پر اشتہاروں کا مزہ بھی چکھ لیجئے:

۱۔ گھڑی دہ ہے جو آپ کو آپ کی محبوبہ سے صحیح وقت پر ملائے تصور کیجئے کہ وہ آپ کے انتظار میں گھڑی ہے اور آپ کی گھڑی سُست ہے۔

محض ذرا سے پیسے بچانے کے لئے آپ نے کتنے قیمتی لمحات ضائع کیئے؟

..... فلاں گھڑی خریدیئے۔

۲۔ رات!

برف اور چاند!

خاموش — مدہوش — فضا

یہ محض لفظی شاعری ہے — مگر حقیقی شاعری فلاں دسکی کے ایک کلاس میں ہوتی ہے۔

کلاس میں شاعری — فلاں دسکی

۳۔ ایک دلنواز مسکراہٹ والی خاتون کی متحرک تصویر! فرماتی ہیں امیرے

ہونٹوں میں زندگی ہے!
مگر کچھ کے دیکھئے میرے ہونٹوں پر ابھی تک فلاں پڈنگ کی شینی
بھی موجود ہے!!

۴۔ تین خوب روڑکیاں مٹی سکرٹ پہنے اچھلتی کودتی پھر رہی ہیں، وقفہ وقفہ
سے پھریری لیتی ہیں اور انڈیو ڈیر دکھاتی ہیں۔ آخر میں آواز آتی
ہے جتنی خوبصورت ٹانگیں اتنا ہی خوبصورت اندر ویڑا!!

۵۔ ایک پری پرہ خاتون اللہ میاں سے سوال کرتی ہے:
”اے اللہ میاں! کیا تم فلاں قسم کے بکٹ بنا سکتے ہو۔؟“
اللہ میاں کی آواز آتی ہے ”نہیں“

وہ خاتون ان بکٹوں کا ڈبہ اٹھا کر دکھاتی ہے ”اگر کھنا چاہتے ہو
تو فلاں کپنی والوں سے سیکھو“

غرض اشتہار کیا ہیں کو کا کولا کلچر کی منہ بستی تصویر ہیں۔ اور یہ کو کا کولا کلچر
بہاں بھی پہنچا ہے وہاں یہی کچھ ہوتا ہے جس گھر سے سر اٹھایا، انکو بٹھا کے چھوڑا۔
ٹی وی کرشل تو باقاعدہ دبستان کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ٹی وی صبح ۵ بجے سے
شروع ہو کر رات ۲ بجے تک مسلسل چلتا ہے۔ جاپان میں ۲۲ ٹیلیوژن نٹ ورک
ہیں۔ سب کی آمدنی کا ذریعہ یہی کرشل سروس ہے اور پروگرام بھی ایکسٹ ایک
بڑھیا اور قابل دمد اور قابل سماعت!! ایک ٹی۔ وی آرٹسٹ اتنے مقبول ہوئے

کر اپنے حلقہ سے پارلیمنٹ کے ممبر بن گئے۔ موصوف نے اتنے زیادہ ووٹ حاصل
کے کہ جاپان میں انفرادی طور پر ووٹ حاصل کرنے کا ریکارڈ قائم کر دیا۔ مکی
صاحب کی کابینہ میں نائب وزیر تھے اور نائب وزیر بھی ایک بہت اہم حکم یعنی
محکمہ دفاع کے ایک تقریب میں شرکت کے لئے تشریف لے گئے تو نشے میں تھے،
منہ سے بھیکے آرہے تھے اور قدم ڈنگارہے تھے۔ پریس والوں کو اللہ ایسا موقع
دے۔ سوال پر سوال کرتے چلے گئے اور قبلہ بنت چاول کے نشے میں کچھ کے کچھ
جواب دیتے چلے گئے۔ اگلے روز وزیر ساری روڈا بال تصویر اخباروں میں چھاپ
دی گئی۔ ہم نے پڑھی تو سوچا کہ اخبار والوں کے بڑے دن آگئے ہیں جو ایک وزیر
کے بارہ میں ایسی باتیں چھاپ رہے ہیں۔ مگر کچھ بھی نہیں ہوا۔ اپوزیشن والوں نے
حکومت کو رگینا چاہا تو وزیر موصوف نے فرمایا کہ اخبارات نے جو کچھ لکھا ہے وہ ان
کا حق ہے اور میں نے جو کچھ کیا، کہا وہ میرا حق ہے۔ اپوزیشن والے آڑ بڑی دی
انسانی حقوق کی خلاف ورزی کیوں کر رہے ہیں؟

کچھ دوستوں نے ذاتی طور پر سمجھایا کہ آپ حکومت کے عہدیدار ہیں اس لئے
ٹیلیوژن پر اداکاری کے جوہر نہ دکھایا کیجئے، حضرت کو غصہ آگیا فرمایا ٹیلیوژن پر
اداری کرنا میرا پیشہ ہے اور اس اداکاری کی وجہ سے ہی عوام نے مجھے اپنی حمایت
سے ڈاٹ کاؤن منتخب کیا ہے اور آئین کے مطابق مجھ پر اپنا پیشہ چھوڑنے
کی کوئی پابندی نہیں۔ رہی وزارت، تو وہ میری مرضی کے خلاف مجھے دی گئی ہے

اور میں محض پارٹی کے احکامات کی تعمیل میں یہ بوجھ اٹھائے پھر رہا ہوں۔ اگر کسی کو میری کسی بات پر اعتراض ہے تو وہ یاد رکھے کہ میں نے اس ڈاٹمٹ کے تمام ممبروں سے زیادہ ووٹ حاصل کئے ہیں اور عوام کی جوتائید و حمایت مجھے حاصل ہے وہ کسی اور کو حاصل نہیں۔ خبردار جو کسی نے میرے منہ آنے کی کوشش کی!!

اس دانتا کلکل کا یہ فائدہ ہوا کہ موصوف کوٹی وی پر اتنے پروگرام ملے اور عوام نے اتنے جوش و خروش سے یہ پروگرام دیکھے کہ اگر آج دوبارہ الیکشن ہو تو وہ اپنا قائم کیا ہوا ریکارڈ دوبارہ قائم کر سکتے ہیں۔ جاپانیوں کو بھی ہماری طرح اینگننگ کرنے والے لوگ بہت اچھے لگتے ہیں اور الیکشن جیتنے کے لئے یہ نسخہ یہاں بھی تیر بہدف سمجھا جاتا ہے۔ (نئے الیکشن میں وہ بلا مقابلہ منتخب ہو گئے ہیں)۔

ہم نے قبل کے وہ پروگرام خاص طور سے دیکھے۔ شکل و صورت میں وہ بالکل ہمارے پنجابی ٹاکر سے ملے جلتے تھے اور باتیں بھی اسی طرح بودی اور بے بنی کرتے تھے۔ مگر اس فرق کے ساتھ کہ تنقید کرتے تو بر ملا کرتے تھے ہمارے شیر کی طرح حکومت کے تلے نہیں چاٹتے تھے! ایک پروگرام میں تشریف لائے تو بالکل گچ گراں مایہ بن کے آئے۔ اگلے میں آئے تو یہ لیے لیے نفیس بال اُگے ہوئے تھے۔ پروگرام کے آخر میں فرمایا یہ وگ مجھے فلاں وگ بنانے والوں نے تحفے میں

دی ہے آپ بھی خریدیے۔ گویا مسرت کا پورے کا پورا پروگرام وگ بنانے والوں کی طرف سے تھا۔

تیسرے پروگرام میں تشریف لائے تو داڑھی لگا کے تشریف لائے۔ وہ صرف یہ بتانا چاہتے تھے کہ آئین کی رو سے اُن کو حق حاصل ہے کہ وہ بوہرہ پ بھرنا چاہیں بھریں۔ بھرنگے کہ خواہی جامہ می پوش!

اور پوچھتے ہیں تو آپ نے حد کر دی۔ دونوں جوان لڑکیوں کو بغل میں دبائے تشریف لائے۔ کبھی اس کی طرف دیکھتے، کبھی اس کی طرف اور پھر دونوں میں مقابلہ کر دیا کہ اپنے اپنے سُن کی خوبیاں گنواؤ۔ جو حیثیت گئی اسے اپنی جیب خاص سے انعام عطا فرمایا۔ انعام دیتے ہوئے کچھ ارشاد بھی فرمایا جو ہمیں سمجھ نہیں آیا۔ ہمارے ترجمان نے کھسیانی سی ہنسی منس کر فرمایا: ”کچھ نہیں بس بونہی سی بات کہی ہے“

ان چاروں پروگراموں کو دیکھنے کے بعد ہم تہذیبوں اہل جاپان کے ذوق پر غور کرتے رہے جو مسخروں کو قانون ساز اداروں میں پہنچا دیتے ہیں اور خدا کا شکر ادا کیا کہ ہمارے آئین ساز یوں دن دھاڑے سُن کے مقابلے نہیں کر ورتے پھرتے!

ہمارے دوستوں میں محمد ادریس اپنی خوبصورتی، دلآویزی اور انگریزی میں

بہت متاثر سمجھے جاتے تھے (یہ پاکستان ٹائمز اور شادی سے پہلے کی بات ہے) انیورسٹی کی طرف سے ہم لوگ مباحثہ میں حصہ لینے کے لئے حیدر آباد گئے۔ محمد ادریس نے کمرہ اندر سے بند کر کے دو گھنٹے تک اپنی نو بلیٹوں انگریزی تقریر کا ڈریس ری ہرسل کیا اور جب تقریر کی تو بروہی صاحب جیسے قانون دان کے چپکے چمچڑادیئے۔ ہم اس ڈریس ری ہرسل پر مدتوں ادریس کا مذاق اڑاتے رہے۔ مگر ابھی جنوری کے شروع میں امریکہ کے نو منتخب صدر جیمی کارٹر صاحب نے سلف اٹھنے سے پیشتر جاپان کے وزیر اعظم کو ٹیلیفون کیا تو وزیر اعظم موسوف کی ایک تصویر اخبارات میں شائع ہوئی۔ نیچے لکھا تھا، 'وزیر اعظم صاحب کارٹر صاحب سے ٹیلیفون گفتگو کرنے سے پیشتر ڈریس ری ہرسل کر رہے ہیں۔' ہم نے ذرا حیرت سے آنکھیں کل کر دوبارہ کیپشن پڑھی، وہ تصویر اسی ری ہرسل کی تصویر تھی، ان کے چہرے پر وہ تمام ہوائیاں موجود تھیں جو ہم نے محمد ادریس کے خوب صورت چہرے پر دیکھی تھیں۔ محمد ادریس کو تو صرف بروہی صاحب کے سامنے تقریر کرنا تھی اور وزیر اعظم موسوف تو کارٹر صاحب کے گفتگو کرنے والے تھے۔ مگر اس تمام ری ہرسل کے باوجود کارٹر صاحب کی طرف سے ٹیلیفون آیا تو وزیر اعظم صرف تین فقروں کے بعد رہ گئے اور فرمایا "میں انگریزی میں اچھی طرح گفتگو نہیں کر سکتا اس لئے اب ترجمان کی وساطت سے بات چیت کر دوں گا۔" ہم نے فوراً پڑائی تصویریں کھنگالیں اور محمد ادریس کی تصویر دیکھ کر دیر تک

سوچتے رہے کہ اگر محمد ادریس میں اور کارٹر صاحب میں گفتگو ہوتی تو کارٹر صاحب تین فقروں کے بعد کہہ اُٹتے قبضہ ذرا ٹھہریئے تم ترجمان کی وساطت گفتگو کریں گے!

بات یہ ہے کہ اس قوم کو انگریزی بالکل نہیں آتی اور ہم جو پاکستانی انگریزوں کے سامنے بیسگی بنے رہتے تھے یہاں سر اٹھا کر چلتے ہیں اور راجہ مہدی علی خان مرحوم کو یاد کرتے ہیں۔

وہ کہتے ہیں انگلش میں محبت کی کربات!

آتی نہیں اردو کے سوا مجھ کو زباں اور

اس ملک میں انگریزی کو انگریزی بھی نہیں کہتے۔ امریکہ کی زبان کہتے ہیں۔ یہاں بھی عام لسانی دستور کے مطابق تمام زبانیں ملکوں کے نام سے پہچانی جاتی ہیں۔ پاکستان کی زبان، بھارت کی زبان، عرب کی زبان، فرانس کی زبان، حتیٰ کہ اپنی زبان کو بھی جاپان کی زبان کہتے ہیں۔ ہم انگریزی کو انگریزوں کی زبان کہتے ہیں، انہوں نے انہیں اس زبان سے بیک زبان بے دخل کر کے اسے امریکہ کی جھولی میں ڈال دیا ہے اسی لئے محترمہ اختر ریاض الدین کو جاپان والوں میں کوئی تعلق نہک سبک سے درست برطانوی انگریزی بولنے والا نہیں ملا۔

کامل اس فرقہ زدہ دے اٹھانہ کوئی!

صنعتی لحاظ سے اس ملک نے اپنی مصنوعات کی بدولت یورپ کی الیکٹرانک

مارکیٹ پر قبضہ کر رکھا ہے مگر صنعت کاروں کو انگریزی کا ایک لفظ نہیں آتا۔
 پچھلے سال ادسا کا جیمز آف کامرس والوں نے کراچی کے پروفیسر سلم شاہ کے
 ہمراہ ہمیں بھی کچھ صنعتی ادارے دیکھنے کی دعوت دی چنانچہ ہم ماسوشیتا الیکٹرک
 کمپنی کے ٹی وی بنانے کے کارخانے میں گئے۔ یہ ماسوشیتا وائے نیشنل اور
 پین سونک برانڈ کی مصنوعات بناتے ہیں۔ دنیا کے اٹھائیس ممالک میں
 ان کی ذیلی کمپنیاں ہیں۔ ان کا اداسہ سرمایہ تین ارب ڈالر ہے شعبہ کے سربراہ
 نے لپک کر ہمارے قدم لئے، احترام سے ایک کمرہ میں بٹھایا اور جاپانی میں
 فر فر تقریر فرمانے لگے۔ ترجمان اُن کی تقریر کا امریکی انگریزی میں ترجمہ کرتے جاتے
 تھے۔ قبلہ نے آغاز ہی یہاں سے کیا ”معاف کیجئے ہمیں انگریزی نہیں آتی“ ہم نے
 کہا ”بہت اچھی بات ہے اگر آپ بھی ہماری طرح انگریزی سیکھ لیتے تو وہیں ہوتے
 جہاں ہم ہیں“ اُس ملک میں ترجمانوں کی چاندی ہے۔ گراں قدر شاہروں پر ملازم
 رکھے جاتے ہیں۔ لوگ بہت کوشش کر کے غیر ملکی زبانیں سیکھتے ہیں۔ چار یونیورسٹیاں
 غیر ملکی زبانیں سکھانے کے لئے قائم ہیں اور ہم بھی اس قوم کی اسی علت کے طفیل
 یہاں جاپان میں بیٹھے ہیں۔ مگر سچی بات یہ ہے کہ اس قوم کو غیر ملکی زبان سکھانا جوئے
 شیر لانے کے مترادف ہے۔ جنرل میکارتھر تک نے ہتھیار ڈال دیئے اور امریکی کلچر
 کی ہائی پٹنسی خوراک دینے کے باوجود امریکی زبان انہیں نہیں سکھاسکا تو ہم کہاں کے
 دانائے ہیں، کس گھنر میں کہتا ہوں؟

بگم اختر ریاض الدین نے کسی امریکی یا کئی کے حوالہ سے لکھا ہے کہ جاپانی قوم
 انفرادی طور پر بہت غبی قوم ہے۔ شروع شروع میں ہمارا بھی یہی خیال تھا مگر تجربہ
 نے بتایا کہ جاپانی غبی ہرگز نہیں ہیں صرف غیر ملکی زبان بولنے والے کی بات پوری
 طرح نہیں سمجھ پاتے کیونکہ وہ زبان انہیں نہیں آتی۔ جاپانی میں بات کر کے دیکھئے اور
 پھر دیکھئے اندازِ نکل افشانی، گفتار۔ یہ لوگ ہر بات کو اس کے تمام آگے پیچھے کے
 ساتھ سننے اور سمجھنے کے عادی ہیں لہذا انگریزی ہو یا اردو، اگر آپ کا مخاطب اس
 زبان پر حاوی نہیں تو اُس کے پتے کچھ نہیں پڑے گا۔ جو لوگ زبان سمجھتے ہیں اُن
 سے بات کر کے دیکھئے۔ اگر اردو کی آزمائش درکار ہو تو ہمارے دوست پروفیسر
 کاگایا، پروفیسر ہاماگوچی، پروفیسر اسادہ اور پروفیسر سوزو کی سے کر کے دیکھئے۔
 سوزو کی صاحب تو شعر پڑھنے سے بھی نہیں چوکتے۔ جاپان آنے سے پہلے ہم ویزا
 لینے کے لئے جاپانی سفارت خانہ میں گئے تو ناکا نو صاحب سے ملاقات ہوئی۔
 ناکا نو صاحب ہماری یونیورسٹی کے گریجویٹ ہیں۔ اس شستہ، رفتہ اور سلیس
 زبان میں گفتگو فرمانے لگے کہ ہمارے اردو کے ایم اے بھی نہیں کر سکتے جس قوم
 کے لوگ اتنی خوبصورتی سے غیر ملکی زبان سیکھ لیتے ہیں وہ کیسے غبی ہو سکتی ہے؟
 اگر امریکی انگریزی اُن کے پتے نہیں پڑتی تو قصور جاپانیوں کا نہیں ہے۔ اس
 قوم نے غلامی کے طفیل انگریزی نہیں سیکھی، جو کچھ جتنی کچھ سیکھی ہے اپنی کوشش
 اور محنت سے سیکھی ہے۔ یہی حال دوسرے علوم کا ہے محض ایمان بالغیب کو یہ لوگ

بُرا سمجھتے ہیں۔ ڈھنگ سے دلیل سے بات کیجئے تو اُن کے دماغ میں بیٹھنے کی ورنہ
اس کان سے سُن کو اُس کان سے نکال دیں گے! لیکن لوجی ان لوگوں نے دوشوں
سے سیکھی مگر اب یہ عالم ہے کہ الیکٹرانک ٹیکنالوجی میں دنیا ان کے سامنے پانی
بھرتی ہے!

جاپانی لوگ استعاروں کے تو بالکل قائل نہیں اور ہمیں تو یہاں اگر معلوم
ہو کہ اس سجاد باقر رضوی نے یہ شعر فقیر کے لئے نہیں کسی جاپانی محبوبہ کے لئے لکھا تھا کہ
لفظوں میں میری آنکھ بھی دل بھی شریک ہے
تو میری جان صرف لغت سے نہ کام لے

یہ لوگ صرف لغت سے کام لیتے ہیں اور فیروز اللغات کو حرفِ آخر سمجھتے ہیں
ہمارا خیال تھا کہ اس قوم میں جس مزاج بالکل نہیں ہے۔ ہے۔ ہم نے
لوگوں کو نہ صرف مسکراتے بلکہ بعض اوقات قہقہے لگاتے بھی دیکھا ہے۔ خدا معلوم
کس بات پر ہنستے ہیں؟



(۱۰)

۱۹۱۸ء کی بات ہے کہ ایک کمپنی کے ایک منجی اور کمزور سے ضعیف البنیان
قسم کے ملازم نے کمپنی والوں کو بجلی کا ایک سوچ پیش کیا کہ — ”ملاحظہ فرمائیے
خاکسار نے ایجاد کیا ہے۔“

کمپنی والوں نے اسی بے تکلفی سے اُسے بیک بینی و دو گوش نکال باہر کیا کہ
آپ کو کمپنی نے ایجادات کرنے کے لئے ملازم نہیں رکھا ہے۔ آپ اپنی ملازمت
کا وقت دوسرے فضول کاموں پر صرف کر کے مجرمانہ غفلت کا ثبوت دے رہے
ہیں۔ چلتے پھرتے نظر آئیے اور اپنی ایجاد کو بیٹھ کر چاہیئے!

صاحبِ منہ لٹکائے گھر آگئے۔ بیگم سے مشورہ کیا۔ جمع پونجی کا حساب لگایا۔
بلغ ایک سوین کی کل کائنات نکلی۔ ایک سوین جو پاکستان کے حساب سے تین
روپے تیس پیسے بنتے ہیں۔ اس خطیر سرمائے سے اپنے نام نامی پر ”ماتوشیتا

ایکٹر کمپنی کی بنیاد رکھی اور بجلی کے سوچ بنانے لگے۔ برانڈ کا نام "نیشنل" رکھا اور اس روز ہم نے ماتسوشیتا کا ابارا کی پلانٹ دیکھا تو ہمیں بتایا گیا کہ ۱۹۷۵ء میں اس کمپنی کا ادا شدہ سرمایہ صرف تین ارب ڈالر تھا یعنی تقریباً تیس ارب روپے۔ یعنی وہ تین روپے اب تیس ارب روپے بن چکے ہیں۔ ہم نے پوچھا — اور وہ کمپنی جس نے انہیں چھٹی کرا دی تھی کتنے ارب روپے کی مالک ہے؟ جواب ملا صرف تیس برس پہلے غفرلہ ہو گئی کیونکہ دیوالہ پٹ گیا تھا — صاحبو ایہ جو گھروں میں نیشنل ٹی وی، اور ریڈیو اور ٹرانزسٹر اور ریفریجریٹر اور پتہ نہیں کیا کیا لے پھرتے ہو یہ اسی ماتسوشیتا ایکٹر کمپنی کے بنائے ہوئے ہیں۔ امریکہ میں ان کے برانڈ کا نام PANSONIC اور TECHNICS ہے۔ ہمارے ہاں اور باقی دنیا میں "NATIONAL" برانڈ کا پردہ اٹھائیے تو نیچے ماتسوشیتا صاحب بیٹھے سستاتے نظر آتے ہیں۔ کیونکہ اب بہت بوڑھے ہو چکے ہیں صحت کسی زمانہ میں بھی قابل رشک نہ تھی اور اب تو بڑھا پا بھی ہے۔ زمینہ اولاد سے محروم ہیں اس لئے داماد کو انتظامی امور سونپ رکھے ہیں اور داماد صاحب نے بھی جاپان کی رسم کے مطابق ان کا خاندانی نام اپنا رکھا ہے۔ قبلہ کا نام "کونوسو کے ماتسوشیتا" (KONO SOKE MATSUSHITA) ہے اور غیر قبلہ کا اسم گرامی "ماساہارو ماتسوشیتا" (MA SAHARU MATSUSHITA) کمپنی نے دنیا کے صرف

اکیس ممالک میں ذیلی مینوفیکچرنگ کمپنیاں بنا رکھی ہیں اور پندرہ ممالک میں ضمنی سیلز کمپنیاں قائم کر رکھی ہیں۔ یعنی ہر حال میں ایکٹر انک مارکیٹ پر قبضہ جمارکھا ہے اور اس ایکٹر انک دور میں انسانی عزم، ولولہ اور بلند ہمتی کا علم اٹھایا جاتا ہے۔ ہمیں ایکٹر انکس سے تو چنداں دلچسپی نہیں کرنا ان کی اولوالعزمی سے شغف ہے لہذا اس "ماتسوشیتا" کے مرکب ہو رہے ہیں یعنی طبعیات کے شعبہ میں "دخل در معقولات" کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ حالانکہ جانتے ہیں کہ ہم ایکٹر انکس کی الف بے بھی نہیں جانتے۔

اُس روز ہم نے اس کمپنی کا ٹیلیوژن پلانٹ بخشیم خود دیکھا اور ابھی تک بن خواہ خود دیکھ رہے ہیں۔

آبارا کی کے مقام پر اس کمپنی کا جو پلانٹ ہے وہ صرف ٹیلی ویژن بناتا ہے اور صرف جاپان میں اس کمپنی کے ساتھ پلانٹ تیرہ ریفریجریٹریاں اور ساتھ ریفریجریٹریاں ہیں۔ اور کمپنی کے پاس صرف انیس ہزار (۲۹۰۰۰) چیزوں کے پٹینٹ حقوق ہیں۔ یعنی یہ ۲۹۰۰۰ چیزیں صرف یکہینی بنا سکتی ہے کوئی اور نہیں بنا سکتا۔ حد ہو گئی۔ ذرا سوچئے کہ ایک سوچ کے پٹینٹ رائٹ سے انیس ہزار تک اس کمپنی نے کتنے فاصلے طے کیا۔ ع

"ہر مردے و ہر کارے"

ہم ریفریج کے شعبہ میں داخل ہوئے تو سکتہ ساطاری ہو گیا۔ ایک

ٹیلی ویژن سیٹ ایک سٹول پر رکھا تھا اور اُس کے اندر سے دو لاکھ فولٹ بجلی گزار رہی جارہی تھی۔ ہم نے پوچھا "اس بے چارے سے کیا قصور سرزد ہوا ہے کہ اسے اس عذاب میں مبتلا کر رکھا ہے؟" فرمانے لگے "یہ ایک نیا ہیئر سیٹ اس عذاب سے گزرتا ہے۔ دیکھنا یہ مقصود ہے کہ اگر آسمانی بجلی سیٹ میں سرایت کر جائے تو اسے نقصان تو نہیں پہنچتا؛ اور جواب یہ ہے کہ نہیں پہنچتا کیونکہ اس امتحان کے بعد سیٹ ٹھیک ٹھاک کام کر رہا ہے"

دوسرے کمرہ میں ایک سیٹ رکھا تھا۔ کمرہ کی فضا میں اتنی ٹھنڈک پیدا کی گئی تھی جتنی ہمالیہ کی چوٹی پر ہو سکتی ہے۔ سیٹ اس ٹھنڈک سے گزر کر بھی ٹھیک ٹھاک تھا اور شربا تین سنگھ کی طرح منتہا رہا تھا۔ تیسرے کمرہ میں گرمی اور جس کی آزمائش تھی یعنی اتنی گرمی جتنی ممکن ہو سکتی ہے (ہمارے ملتان جتنی تو ضرور ہوگی) چوتھے میں بھی کچھ تھا جس کے بارہ میں ٹھیک طرح سمجھ نہیں آیا۔ کوئی سببی معاملہ تھا اور حساب سے ہمارے تعلقات شروع سے ہی کشیدہ رہے ہیں۔ اللہ مغفرت کرے ہمارے استاد پروفیسر محمد ابراہیم ناصر مرحوم سکول میں فرمایا کرتے تھے:

"تمہیں ساری عمر حساب نہیں آسکتا"

اور الحمد للہ کہ ہم نے اپنے استاد کی اس بات پر آج تک حرف نہیں آنے دیا اللہ ہمیں استقامت بخشے!

پھر آٹو میٹک پلانٹ کی باری آئی۔ کمپیوٹر کام کر رہے تھے۔ وسیع و عریض ہال میں بے شمار سیٹ بیک وقت تیار ہو رہے تھے اور کوئی متنفذ وہاں موجود نہیں تھا۔ کھٹا کھٹ مشینیں چلی رہی تھیں۔ ہر دس کمپیوٹروں کے بعد ایک ماسٹر کمپیوٹر تھا اور یوں سر اٹھائے کھڑا تھا جیسے استاد ڈنڈا پکڑے کلاس میں کھڑا ہو۔ یعنی ہر سیٹ اس کمپیوٹر کے پاس آتا اور وہ جانچتا کہ اس میں کوئی غلطی تو نہیں ہوئی۔ اگر غلطی نکلتی تو وہ سیٹ فوراً متعلقہ کمپیوٹر کو واپس بھیج دیتا مگر ایسا بہت شاذ ہوتا ہے بلکہ نہیں ہوتا۔ ہم کچھ دیر کھڑے ہو کر یہ تماشہ دیکھتے رہے اور انسانی ذہن کی داد دیتے رہے انسان نے مشین کو کس طرح اپنا غلام بنا رکھا۔ کتابوں میں پڑھا کرتے تھے۔ اس روز آنکھوں سے دیکھ لیا مفتی صدر الدین آزادہ کا شعر آشوب یاد آیا

گوش زد تھا جو فسانوں سے وہ آنکھوں دیکھا

جو سنا کرتے تھے کانوں سے وہ آنکھوں دیکھا

اس کے بعد اس ہال میں گئے جہاں انسان کام کر رہے تھے بے شمار لوگ انہماک سے اپنے اپنے کام میں مصروف تھے۔ ہم لوگ معائنہ کرتے پھرے کسی نے آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھا کہ کون آیا ہے یا کون گیا۔ ایک چھوٹے سے کمرہ میں کچھ خواتین وحضرات جھگڑ رہے تھے، مگر مگر بحث ہو رہی تھی، ہم لوگ دبک کر کھڑے ہو گئے اور انتظار کرنے لگے کہ ابھی اس بک بک جھک جھک کے بعد چیم چٹیا ہوگی اور گھسٹان کارن

پرٹے گا مگر کچھ بھی نہیں ہوا۔ سب لوگ ایک ٹی وی سیٹ کے گرد جمع ہو گئے۔ ایک صاحب نے کچھ کہا اور تھوڑی دیر کے بعد اس ٹی وی پر ایک بزرگ سے نمودار ہوئے کچھ فرمایا کچھ نقشے بنائے اور بات ختم ہو گئی۔

ہم نے پوچھا کہ ”کیا معاملہ تھا؟“ بتایا گیا کہ یہ ریسرچ سٹڈی گروپ ہے جو کسی ایک خاص پُرزے پر تحقیق کر رہا ہے۔ انہیں کوئی مسئلہ درپیش تھا وہ مل نہیں ہوا۔ تو ریسرچ کے سبڈائنس کو مطلع کیا۔ ٹیلی ویژن پر جو صاحب آئے وہ بڑے ریسرچ افسر تھے انہوں نے مسئلہ حل کر دیا ہے اور اب یہ لوگ پھر اپنے اپنے کام میں مصروف ہو گئے ہیں۔

آخری شعبہ وہ تھا جہاں ٹی وی کی ترسیل کا کام ہوتا ہے۔ وہاں گئے پوچھنے سے تو تنگ آ گئے تھے اور شاید بتانے والے بھی تنگ آ گئے ہوں گے۔ ہم نے ایک چارٹ ملاحظہ کیا۔ ٹی وی بنانے کی تفصیلات درج تھیں جو ہم نے جلدی میں نقل کر لیں اور آپ بھی جلدی جلدی پڑھ لیں۔ اول ہوں! ایسے نہیں ڈرائس وار دیکھیں:

۱۹۳۵ء میں ٹی وی پر ریسرچ کا آغاز ہوا یعنی راقم الحروف کی پیدائش سے بھی ایک برس پہلے۔ اپنی تاریخ پیدائش کے حساب سے اپنا حساب آپ خود کر لیں۔ ۱۹۳۸ء میں پروٹو ٹائپ ٹیلی ویژن بنایا گیا جس کی ٹیوب بارہ انچ کی تھی اور جس کا DEFLECTION ANGLE ۵۰ درجے تھا۔

۱۹۳۸ء سے ۱۹۵۱ء تک ریسرچ ہوتی رہی اور ۱۹۵۱ء میں پہلا باقاعدہ سیٹ بنایا گیا اور جاپانی کے سرکاری ریڈیو NHH نے اسے قبول کر لیا۔ ۱۹۵۲ء میں پہلا ٹی وی سیٹ مارکیٹ میں فروخت کے لئے پیش کیا گیا۔ اور ۱۹۶۸ء تک ایک کروڑ سیٹ تیار کئے گئے۔ یعنی کمپنی پندرہ سال اور چار مہینے میں ایک سے ایک کروڑ تک پہنچی۔ ۱۹۷۴ء تک چار کروڑ سیٹ بن چکے تھے اور ۱۹۷۷ء کے بارہ میں بھی کچھ لکھا تھا وہ پڑھائیں کیا ہندسے اتنے زیادہ تھے کہ ہمارا حساب اُن کا ساتھ نہیں دے رہا تھا۔ اور پھر بات یہ ہے کہ اتنے اعداد لکھنے کے بعد ہمارا معدہ بھی کچھ گڑبڑ کرنے لگتا ہے اور ”ہاضموں“ مانگتا ہے جو اتنی دُور سے ہم کیسے منگوائیں گے؟ ہمارے دوست ناجی سبزواری ہاضموں کی تعریف میں فرما گئے ہیں۔ اللہ اللہ

اس قدر تاثیر دیکھی نہ سنی

گل گئے جڑے مرے انہوں سمیت

اور مجھے میں اتری ہاضموں۔

ہضم کھانا ہو گیا آنتوں سمیت

دیکھی آپ نے ”ہاضموں“ کی تاثیر؟ ہم الیکٹرانکس کی باتیں کرتے کرتے کہاں پہنچ گئے ہیں!

گھر بیٹھے ہی پہلا کام یہ کہ گھر خط لکھا کہ وہ نیشنل برانڈ ٹی وی

جو ہم وہاں رکھ کر آئے ہیں اس کو دھڑکتے سے استعمال کریں اور ان لوگوں سے ہرگز مرعوب نہ ہوں جو اس برانڈ کے علاوہ دوسرے سیلیوشن سیٹ رکھتے ہیں۔ ایک خط قبلہ قریشی محمود الحسن صاحب مدظلہ کو معذرت کا لکھا۔ کیونکہ سب انہیں نیشنل ٹی وی کی ایجنسی ملی تھی ہم نے بہت باتیں بنائی تھیں۔ خدا معلوم یہ باتیں "ہاضمون" کے زیر اثر نکل رہی ہیں یا "ماتسو شیتا" کا جادو ہے جو سر جوڑھ کر بول رہا ہے۔ جب سے ہم وہاں سے آئے ہیں یہ اُمنگ دل میں پل رہی ہے کہ ماتسو شیتا صاحب سے ملا جائے۔ دیکھیں تو سہی وہ کیسے لوگ ہیں جو ایسے کام کر گزرتے ہیں تصویر سے تو وہ صرف ماتسو شیتا لگتے ہیں اور کوئی خاص بات نظر نہیں آتی۔



ریورٹ قارئین

(۱۱)

۶ اگست ۱۹۷۹ء کو ہماری گاڑی ہنگامی ۵ تقریباً اسی وقت اور اسی رفتار سے ہیروشیما پہنچی جس وقت اور جس رفتار سے عین ۳۲ برس قبل ۲۹-B پر فورٹریس "اینولگے" (ANOLA-GAY) اپنے تباہ کن اور مہلک بوجھ سمیت ہیروشیما کی فضا میں داخل ہوا تھا۔ مگر اللہ اشر! انسان اور انسان میں کتنا فرق ہے؟ کرنل ببت اور کیپٹن ولیم پارسن موت اور تباہی کا پیغام لے کر آئے تھے۔ مگر ہم ان مظلومین کی رُوحوں کی آسودگی کی دعائیں لے کر سرزمین ہیروشیما پر قدم رکھنے والے تھے۔

۶ اگست کا دن اہل جاپان کے لئے خصوصاً اور اہل عالم کے لئے عموماً عجبت و درد انگیزی اور توبہ کا دن ہے۔ کیونکہ ۶ اگست ۱۹۴۵ء کو

اتحادیوں نے جاپان کی بڑھتی ہوئی یلغار کو روکنے کے لئے دنیا کا ملک تین
 ہتھیار "ایٹم بم"، ہیروشیما پر گرایا تھا اور دیکھتے دیکھتے ایک مہینے
 بستے معصوم شہر کو جہنم میں تبدیل کر دیا تھا۔ اس لئے اہل جاپان
 ۱۴ اگست کو ان معصوم رُوحوں کی آسختی اور مکتی کے لئے دعائیں مانگتے
 ہیں اور جوق در جوق اس اجتماعی یادگار پر حاضر ہوتے ہیں۔ ہم نے
 بھی عین اُس دن ہیروشیما پہنچنے اور اس عبرت کدہ کو دیکھنے کا پروگرام
 بنایا اور آٹھ دن پہلے سے گاڑی میں سیٹ ریزو کر والی۔ اگر ہم ایک
 گھنٹہ دیر سے پہنچتے تو ۱۴ اگست کو ہیروشیما نہ جاسکتے۔

ہیروشیما کے رہنے والوں پر ۱۴ اگست ۱۹۴۵ء کا سورج حسب
 معمول ۵ بج کر ۲ منٹ پر طلوع ہوا۔ لوگ باگ، بچے بالے اپنے اپنے
 معمولات میں مصروف ہو گئے۔ ارد گرد کے شہروں سے سکولوں کے
 بچے ہزاروں کی تعداد میں ہیروشیما پہنچے اور قومی خدمت کے جذبے
 کے ساتھ ان محدث عمارتوں کو منہدم کرنے میں جُٹ گئے جو ہفتہ بھر پہلے
 کی مباری سے متاثر ہوئی تھیں اور جن کا وجود اہل شہر کے لئے ضرر ساں
 ہو سکتا تھا۔ کنڈرگارٹن سکولوں کے پھول ایسے معصوم بچے اور بچیاں
 حسب معمول اپنی وردیوں میں ملبوس، ہاتھوں میں بستے یکڑے اُچھلتے
 کودتے، چہلیں کرتے، سکولوں کی جانب رواں دواں تھے کیونکہ انہیں

سوا آٹھ بجے سکول پہنچنا تھا۔ بازاروں میں پھیل پھیل اور رونق
 شروع ہو گئی تھی۔ اگست میں سکولوں میں چھٹیاں ہوتی ہیں مگر ان
 معصوم بچوں نے یہ فیصلہ کر رکھا تھا کہ اگر قوم محاذ جنگ پر مصروف
 ہے تو وہ اپنے محاذِ تعلیم پر مصروف رہیں گے۔

ارد گرد کے پہاڑوں پر سبزہ کی چادر لپیٹی ہوئی تھی۔ روشوں پر
 اگست کے نارنجی، سفید اور نیلے پھول کھلے ہوئے تھے۔ گھروں کے سامنے
 رکھے ہوئے گلے، ننھے ننھے پھولوں سے بھرے ہوئے تھے کسی کو دہم بھی
 نہ تھا کہ کچھ دیر بعد کیا ہونے والا ہے کہ اچانک شمال مشرق کے رُخ سے
 ایک طیارہ نمودار ہوا جسے سب نے دیکھا مگر کوئی یہ بتانے کے لئے باقی
 نہ رہا کہ اس کے بعد کیا ہوا۔

پھر کچھ آیا نظر جز شعلہ پریچ و تاب

سوا آٹھ بجے اینولا۔ گے کے کیپٹن کرنل ببت نے امریکی فوج کے ماہر
 اسلحہ کیپٹن پارسن کو عین میونسپل ہال کے اوپر پہنچ کر بم گرا دینے کا حکم دیا۔
 شدید جھٹکے، دھماکے اور چندھیا دینے والی روشنی کے ساتھ وہ بوجھ
 طیارہ سے جدا ہو گیا اور طیارہ پوری رفتار سے آگے شمال مغرب کی
 طرف مڑ گیا۔ نیچے سوائے دھوئیں اور آگ کے اور کچھ نہ تھا۔ دس منٹ
 کے بعد جاسوسی طیارے بھیجے گئے کہ وہ اس کارنامے کے نتائج کی تصویر

لے سکیں سوائے ایک ایٹمی بادل کے اور وہاں کچھ نہ تھا۔ فضا بھرا تھی
— ایک گھنٹہ بعد یہ تصویر لگی اس سے ظاہر ہوا کہ سوائتین لاکھ انسانوں
کا یہ شہر لاکھ اور طبع کا ڈیسیرین چمکا ہے۔ کُلُّ مَنْ عَنِهَا قَاتِلٌ ۝

دو گھنٹے بعد گیارہ بجے 'وائٹ ہاؤس' کی ایک جھنگامی پریس کانفرنس میں
صدر ٹرومین نے اعلان کیا کہ :

"میں اپنی قوم کو یہ خوش خبری دینا چاہتا ہوں کہ امریکی اور

انگریز سائنس دانوں نے مشترکہ کوششوں سے کائنات کی

بے پناہ قوت کو زیر نگین کر لیا ہے اور اب سے کوئی دو گھنٹے

پیشتر جاپان کے شہر ہیروشیما پر ایٹم بم گرایا جا چکا ہے۔"

اتحادیوں نے بظلمت بجائیں۔ سائنس دانوں کے فوٹو اور پروفاٹل اخباروں

میں شائع کئے گئے۔ کرنل تبت نے مسکراتے ہوئے بیان جاری کیا کہ :

"ایٹم بم ایک دھماکے کے ساتھ طیارہ سے جدا ہوا

اور ہیروشیما کا شہر ابلتے ہوئے دھوئیں اور لپکتے ہوئے

شعلوں کی لپیٹ میں آ گیا۔"

۸ اگست کے لندن کے اخبار نیوز کو انیکل نے پہلے صفحہ پر سرخ اور جی

حروف میں ہیروشیما کا نام لکھا اور ساتھ ہی یہ اذنبابھی شائع کیا کہ :

"اتحادی جاپانیوں کو ہیروشیما کی تباہی سے عبرت

حاصل کرنے کا موقع دے رہے ہیں۔ اگر وہ ہتھیار نہیں
ڈالیں گے تو جاپان کو صفحہ ہستی سے نابود کر دیا جائیگا۔"
عبرت کے لئے یہ تفصیلات بھی شائع نہ گئیں کہ :

"اس ایک ایٹم بم سے وہ تباہی ہوئی ہے کہ اگر موجودہ

دور کے طاقتور ترین بموں کو لے کر اتحادی طیارے ایک

ہزار حملے بھی کریں تو وہ نتائج حاصل نہ کر سکیں۔"

وہ نتائج یعنی بارہ مربع میل کے شہر کی مکمل تباہی اور تین لاکھ اٹھارہ ہزار

نفوس کی ہلاکت۔ ناخستبر وایا اولی الابصار !

جب جاپانیوں نے خاطر خواہ عبرت حاصل نہ کی تو دوسرا بم ناگاساکی

پر گرایا گیا۔ جاپان نے ہتھیار ڈال دیئے۔ اتحادیوں کے گھروں میں گھی

کے چراغ جلے مگر ان معصوم رُوحوں کی یاد نگاروں پر ایک پرانے بندے نے

والا بھی کوئی باقی نہ رہا۔

یہ بم عین میونسپل ہال کے اُدر پر فضا میں تقریباً دو ہزار فٹ کی بلندی

پر پھٹا اور سارے شہر کو چیم زدن میں جلا کر رکھ دیا۔ وہ روشنی اور سردت

پیدا ہوئی کہ سومی تو موٹو بنک کی سیڑھیوں پر بیٹھا ہوا ایک انسان ہوا میں

تحلیل ہو گیا مگر اُس کا سایہ پتھر پر ثبت ہو گیا۔ کچھ دور پر ایک پُل

پر ایک گھوڑا گاڑی کا عکس پُل پر گیا گاڑی اور گاڑی والے تحلیل

ہو گئے۔ پتھر کے ایک کعبے پر چھتار کے پتوں کا عکس رہ گیا چھتار غائب ہو گیا۔ لوہا پگھل کر موم کی طرح بہنے لگا۔ جو انسان زمین کے نیچے تھے یا اس مملکت روشنی کی براہ راست زد سے محفوظ تھے ان کی جلد جسم سے جدا ہو کر پتھر وں کی طرح ٹٹکے لگی۔ آنکھیں، ناک اور منہ برابر ہو گئے۔ اور جو دھماکے کے مرکز سے ذرا دور تھے ان کے جسموں کے کپڑے جل گئے مگر کپڑوں کی حاربا جسموں پر ثبت ہو گئیں۔ سب پگھل گئے۔ برتن چڑھ کر ہو گئے حتیٰ کہ بتوں کی شکل بھی بگڑ گئی۔ کوئی بھی محفوظ نہ رہا۔ جاندار نہ بے جان۔

عابد نہ معبود۔

ہم عین سوا آٹھ بجے امیر و شہما کے امن پارک میں پہنچے۔ لاکھوں لوگ وزیر اعظم میکسی تا کیو کی قیادت میں سر جھکائے اجتماعی یادگار کے سامنے کھڑے تھے۔ ہم نے بھی اسلامی طریق پر دُعا کے لئے ہاتھ اٹھائے کہ:

”اے خدا! ان رُوحوں کو آسودگی دے کہ یہ انسان انسانوں

کی بربریت کا شکار ہیں۔“

جب بھیڑ ذرا چھٹ گئی تو اس یادگار کے قریب گئے۔ لوگوں نے چھو لوں کی چادروں سے اسے ڈھانپ دیا تھا۔ مگر لوح کے الفاظ صاف نظر آرہے تھے:

”اے معصوم رُوحو!

ابدی آرام اور سکون، تمہارے نصیب ہو!

ہم حمد کرتے ہیں کہ دوبارہ ایسا نہیں ہوگا۔“

ہم نے یہ لوح پڑھی تو دل سے دُعا نکلی۔ ”اے کاش! اے کاش!...“ سامنے امن کی آگ روشن تھی، پیچھے امن کا عجائب گھر تھا اور ذرا سامنے میونسپل ہال کی چار منزلہ عمارت کا کھنڈر تھا جس کے گنبد کی چوکھٹ اس لئے سلامت رہ گئی کہ ہم عین اس کے اوپر فضا میں پھٹا تھا اور ایٹمی ہوا کے ظالم تھپڑے ارد گرد پھیل گئے تھے۔ اس گنبد کو امن کا گنبد کہتے ہیں۔

اہل میر و شہما نے اس تباہ شدہ شہر کے بلکہ پر ایک نیا، میر و شہما تعمیر کر لیا ہے۔ بلند و بالا صاف ستھری عمارتیں، بازار، سڑکیں، مکان سب کچھ، مگر اس خاص حصہ کو جہاں ہم پھٹا تھا امن پارک میں تبدیل کر دیا ہے اور ایک امن کا عجائب گھر بھی بنایا ہے جہاں اس ہلاکت آفرینی کی یادگاریں محفوظ رکھی گئی ہیں کہ اہل بصیرت انہیں دیکھیں اور عبرت حاصل کریں۔

ہم امن کے عجائب گھر میں داخل ہونے لگے تو روک دیئے گئے کہ اس وقت وزیر اعظم صاحب معائنہ فرما رہے ہیں۔ ذرا توقف کیجئے! تھوڑی دیر بعد دیکھا کہ میکسی صاحب آنسو پونچھتے سیڑھیوں سے اتر

رہے ہیں اور جگہوں میں فوٹو گرافروں، اخباری نمائندوں اور میر و شہما کے بڑوں کا ایک شہر بڑا رہے۔ اسے کہنا یہ وزیر اعظم کے آنسو، دم ہونے میں جو عوام کے سامنے نکل ہی آیا کرتے ہیں۔ مگر جب ہم عجائب گھر سے باہر نکلے تو ہمارے آنسو بھی نکلے آتے تھے اور ہم یقیناً وزیر اعظم نہیں ہیں۔

عجائب گھر میں داخل ہوئے تو سب سے پہلے تباہی سے پہلے کے میر و شہما کی تفصیلات نظر آئیں۔ تین لاکھ اٹھارہ ہزار کی آبادی تھی۔ سو لہ سکول تھے، دس ہسپتال تھے اور زمین سرف سے خوبصورت پہاڑوں میں گھرا ہوا یہ شہر ایک طرف سے سمندر کے ساتھ جھکنا تھا اور جاپان کی اہم دفاعی بندرگاہ تھا اور اسلحہ کا مشہور مرکز تھا۔ ذرا آگے گئے تو سامنے اس ایٹم بم کی تصویر تھی جس نے اس تباہی کو جنم دیا تھا۔ اس کا قطر پینٹی میٹر لمبائی تین میٹر وزن ۹ ہزار پاؤنڈ اور طاقت میں ہزار TNT کے برابر تھی۔ یہ بم امریکہ کی ایک خفیہ بندرگاہ سے انڈیا تا پولس نامی بحری جہاز میں لا دو کر ۲ جولائی کو جزیرہ گوام پہنچایا گیا جو مشرق بعید کا جنگی مرکز تھا۔ سات دن پہلے گوام کی ہائی کمان کو یو ایس آرمی چیف آف سٹاف کی طرف سے حکم جاری کر دیا گیا تھا کہ تین اگست کے بعد جب بھی موسم اجازت دے جاپان کے چار اہم مراکز نیگاتا، میر و شہما اور ناگا ساکی یا

کوئرا میں سے کسی ایک پر پہلا ایٹم بم گرا دیا جائے۔ چنانچہ سازگار موسم کی بنیاد پر میر و شہما کے نام قرعہ پڑا۔

دو تین طرف فرسش پر شہر کا نقشہ بنا ہوا تھا اور عین اس مقام پر ایک ٹرن گول لٹک رہا تھا جہاں بم پھٹا تھا۔ وہ مقام اس عجائب گھر سے صرف سو اسو میٹر دور تھا۔ آگے بڑھے تو تباہ کاریوں کی تفصیل شروع ہو گئی۔ خوف کے مارے گھگھی بندھ گئی اور ہمیں یوں محسوس ہوا کہ ہم اس وقت اُس میر و شہما میں کھڑے ہیں اور اینولا۔ گے ہمارے سر پر موت کی طرح منڈلا رہا ہے۔

یہ بُت ایک باپ، ایک ماں اور ایک بچے کے ہیں جن کے سروں کے بال ایٹمی دُھول سے اُٹے ہوئے ہیں۔ جسم کی جلد پھیٹھڑوں کی طرح جسموں پر جھول رہی ہے۔ زبانیں باہر نکل آئی ہیں۔ ماں نے شیر خوار بچے کی لاشیں چھاتی سے لگا رکھی ہے اور دوسرے بچے کی انگلی پکڑے امان کی تلاش میں بھاگ رہی ہے۔ آنکھیں باہر اُلی رہی ہیں اور بے نور ہیں۔ ارد گرد لاشیں ہی لاشیں، ملبہ ہی ملبہ اور آگ ہی آگ ہے۔ — ہم زیادہ سے زیادہ ۳۰ سیکنڈ وہاں ٹھہر سکے۔ بُت بنانے والے نے کس فنکاری سے چہروں کے کرب اور جسموں کی بے بسی کو اجاگر کیا ہے اس کا اندازہ اسی سے لگائیے کہ دیکھنے والوں کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ سامنے وہ

اشتمارات آویزاں ہیں جو جنگ کے دنوں میں میر و شیمپا پر گرائے گئے
کہ :

”اے جاپان والو! جنگی جنون کو روکو ورنہ ہم اینٹ

سے اینٹ بجادیں گے“

مگر کسی اشتہار میں ایسی حملہ کا ذکر نہیں ہے۔ ذرا آگے بڑھے تو درد اور
بڑھ گیا کہ یہ ان معصوم بچوں کی یادگاریں ہیں جو اس حملہ کا شکار ہوئے۔
یہ پرائمری سکول کے بچے کی یونیفارم ہے جو جگہ جگہ سے مل گئی ہے۔ یہ
کسی معصوم بچے کی گھڑی ہے جو عین سوا آٹھ بجے پر رک گئی ہے۔ اس کا
خول پگھل چکا ہے۔ یہ کسی معصوم کا چھوٹا سا ٹفن بکس ہے جو حدت سے
گچھا گچھا ہو گیا ہے۔ یہ ایک خوب صورت اور پھول مئی بچی کا شناختی
کارڈ ہے جو خدا جانے کیسے سلامت رہ گیا۔ تصویر میں اس کی آنکھیں اب
بھی مسکرا رہی ہیں۔ بالوں میں ربن اب بھی لہرا رہا ہے۔ ہونٹوں پر شرمیلی
معصوم ہنسی ہے مگر اس شناختی کارڈ کے ساتھ اس کے جملے ہوئے
کپڑے اور جوتے پڑے ہیں۔ خدا ہی جانتا ہے کہ اس معصوم بچی نے کس
کرب کے ساتھ جان دی ہوگی۔ مگر ہم نے سوچا کہ ”اینولا۔ گے“ کے سواروں
نے اس معصوم بچی کو اٹھلاتے ہوئے بستہ بغل میں دبائے سکول کی طرف
جاتے تو شاید دیکھا ہوگا۔ یہ ایک اور معصوم کی یادگاریں ہیں جھوٹا

پرس ادھ جلا، آپس میں گڈ بھوک بیکان ہو جانے والے کچھ سکے اور سکول یونیفارم
جلی پھنکی ہوئی۔

بائیں طرف عمارتوں کی حالت زار کا نقشہ۔ یہ لکڑی کا شہر ہے نرا کوئلہ، یہ
لوہے کا گڑ ہے خمیدہ، یہ پھت کی ٹالیں ہیں جلی ہوئی، یہ دروازے کا کاٹھ ہے
سوختہ، یہ بڑے گیٹ پر بنے ہوئے پتھر کے لمپ ہیں ٹوٹے پھوٹے۔ در دھوئیں
سے کالے، یہ بڑے مندر کی فولادی گھنٹی ہے پیش سے سیاہ، یہ سویتو مندر بنک
کے زینے ہیں جن پر ایک انسان کا عکس چھپا ہوا ہے، یہ سپاہیوں کی باقیات ہیں
یہ عورتوں کا حصہ ہے جن کے جسم پر سیاہ ٹیلیاں چھپی ہوئی ہیں جس جس کپڑے پر
سفید رنگ کے علاوہ کوئی اور رنگ تھا وہ رنگ جسموں پر چھاپ کی طرح
لگ گئے ہیں۔ یہ ٹیشے کے برتن ہیں ایک دوسرے سے پیوستہ۔ یہ آہنی سیف
ہے جو باہر سے صرف دھواں کھایا ہوا لگتا ہے مگر اس کے اندر پڑے ہوئے
سکے پگھل کر ایک دوسرے سے مل گئے ہیں اور نوٹوں کی گڈیوں میں سے صرف
ایک ادھ درمیانی نوٹ جو سلامت رہا وہ بھی کناروں سے جلا ہوا ہے۔

یہ ہسپتال کی باقیات ہیں۔ پگھلے ہوئے جراحی اوزار، مڑی ہوئی بوتلیں
جملے ہوئے سڑ پھر، ایک نرس کی سوختہ یونیفارم اور ڈاکٹر کا ادھ جلا منہ،
گیلری میں ناگاساکی کے کچھ باقیات مشتے ازخوارے کے طور پر رکھے ہوئے
تھے۔ ہم باہر نکلے تو حواس بجا نہیں تھے۔ اتنے میں ٹیلیوژن والوں غیر ملکی پہرہ

دیکھ کر گھبرایا۔ خاتون پوچھنے لگی :

”کیا آپ نے کبھی ”NO MORE HIROSHIMAS“ کا نعرہ

سننا ہے ؟“

ہم نے کہا۔ ”بی بی سنا بھی تھا اور آج دیکھ بھی لیا ہے اور ہم یقیناً اس نعرہ کے حق میں ہیں۔“

اور بے اختیار ہمارے منہ سے یہی نعرہ نکل گیا۔ آنکھیں نم ہو گئیں، آواز رنندہ گئی۔ ہمارے ساتھی ڈاکٹر احمد دین نے جوشینے کی سائنس کے ماہرین میں شمار ہوتے ہیں ہمیں حیرت سے دیکھا۔ ہم نے کہا،

”آپ شیشے کو پگھلانا اور ڈھالنا جانتے ہیں مگر دلوں کے

ایگینے آپ کے بس میں نہیں ہیں۔“

اس عبرت سراسر نکل کر چلنے کی ہمت بھی نہیں تھی۔ قریب کے رستوران میں جا بیٹھے اور کرڈی کسپلی کافی کے دو پیالے پینے کے بعد اس قابل ہوئے کہ ذرا ہل بل سکیں۔ واپس میوزیم آئے تاکہ جاپانی خاتون ”شینوئی شودا“ کی لکھی ہوئی تین لاکھ دعاؤں کی زیارت کر سکیں جو اس نے عمر بھر کی یاشت سے صفحہ قرطاس پر برش سے لکھیں اور اب اس میوزیم میں رکھی ہوئی ہیں۔ جاپانی ہم پڑھ نہیں سکتے مگر ہر قوس پر موصوفہ نے اتنی محنت کی تھی کہ بے ساختہ اس کے خلوص کی داد دینے کو جی چاہتا تھا۔ روایت یہ ہے کہ وہ مزید اٹھارہ ہزار

دعاؤں لکھنا چاہتی تھیں مگر عمر نے وفانہ کی۔ اللہ اس کی محنت قبول فرمائے ! واپسی کے لئے مرے تو ایک اور مخطوط نے توجہ کھینچی۔ یہ بھی سادہ سی لکھی ہوئی عبارت تھی :

”یہ میروشیما کا انجام ہے !“

آئیے ! ان رموں کی آسودگی کے لئے دعائیں کریں۔

سکون، اطمینان، مگنتی کی دعائیں !“

اس میوزیم کے باہر ایک اشتہار لگا ہوا تھا کہ :

”آج ۱۶ اگست سے ایک خاص دستاویزی فلم کی

نمائش آڈیٹوریم میں شروع ہو رہی ہے۔ یہ فلم ۹ اگست ۱۹۴۵ء

کو ایک جاپانی فوٹو گرافر نے تیار کی لیکن کچھ دن بعد ہی وہ

تاہکاری علالت کے باعث مر گیا۔ فلم قافلہ اتحادی فوجوں

نے ضبط کر لی تھی مگر اب کچھ ضروری اضافوں کے ساتھ پہلی بار

نمائش کے لئے پیش کی جا رہی ہے۔“

چنانچہ ہم کشاں کشاں آڈیٹوریم کی جانب چلے۔ اتنی بھیڑ تھی کہ اپنی

باری کے لئے ہمیں ڈیڑھ گھنٹہ قطار میں کھڑا ہونا پڑا۔ فلم کی شروع ہوئی

آنسوؤں، ہسکیوں اور آہوں کا طوفان اُگیا۔

یہ میروشیما ہے۔ سکول کے ننھے ننھے بچے، چھپکے، پھلپھل کرتے سکول

جا رہے ہیں۔ یہ بازار ہیں، لوگ باگ خریداری میں مصروف ہیں۔ یہ مہمان طالب علم ہیں، جو اپنے ساتھیوں کے ساتھ مخدوش عمارات کا ملبہ صاف کر رہے ہیں۔ یہ ہیروشیما کا سہل ہے۔ گرینڈ، خوبصورت اور عظمت رفتہ کائنات۔ یہ ہیروشیما کا مشہور باغ ہے، جس کے پھول دنیا بھر میں مشہور ہیں۔ اور اس کے جدید ہسپتال میں جہاں ڈاکٹر اور نرسیں مریضوں کی دیکھ بھال کر رہے ہیں۔ یہ کارخانے ہیں جہاں دن رات کام ہوتا ہے۔ یہ ٹرام سروس ہے جو مسافروں کو ایک جگہ سے دوسری جگہ پہنچاتی ہے۔ یہ خوبصورت ندی ہے جو شہر کے بچوں کی گزرتی ہے۔ غرض زندگی ہی زندگی ہے !!

مگر اگر اگست کو یہ شہر، شہر خوشاں ہے۔ وہ بچے کہاں ہیں؟ وہ پھول سے بچے جن کی آنکھیں ستاروں سے زیادہ چمکیلی اور جن کے گال چاند سے زیادہ روشن تھے۔ وہ یہیں کہیں ہوں گے، اسی ملبہ میں۔ اسی آگ میں !! وہ ہسپتال، وہ بازار، وہ کارخانے، وہ لوگ — ہائے۔ نگاہیں ڈھونڈتی ہیں مگر اس شہر میں سوائے موت کی بے بسی کے اور کچھ نہیں — کہاں گئے وہ زمانے، کہاں گئے وہ لوگ !! ویسے ہی وجہ رتبہ ذوالجلال والا کرام !

فلم کیا ہے۔ عبرت ہی عبرت ہے۔ اس کے بعد اس فلم کی ٹیلی ویژن

پر بھی نمائش ہوئی اور ہم نے ہر گھر سے بسیکیوں کی آواز سنی ! اور اب بھی اس فلم کا حصہ کہ جہاز کے اندر کیپٹن پارسن بم گرانے کے لئے فیوز لگا رہے ہیں اور ان کے ہاتھوں میں کوئی رعشہ نہیں ہے نگاہوں کے سامنے پھر رہا ہے۔ اسے پارسن ! تم نے اپنے ہاتھوں موت کی تحم ریزی کی ! کیا تمہیں اندازہ نہیں تھا کہ تمہارا یہ کام کتنا مملکت ہوگا؟ تمہارے ہاتھ کیوں نہیں کانپے؟ تمہارے ضمیرے تمہیں کیوں نہیں جھنجھوڑا؟

آڈیٹوریم سے نکلے تو عجیب حالت تھی۔ ساتھ کے کمرہ میں ان تصاویر کی نمائش ہو رہی تھی جو ہیروشیما کے ان بد نصیب لوگوں نے بنائی تھیں جو سال دو سال تابکاری عیلات بھو گئے کے لئے زندہ رہ گئے تھے اور جن کی اولادوں میں سے اب بھی کچھ لوگ باقی ہیں مگر مردوں سے بدتر۔ ان کے جسم نامعلوم امراض کا شکار اور ان کے ذہن نامعلوم خوف کی آماجگاہ ہیں۔ ہم نے ٹیلی ویژن پر ایک ہیروشیمائی کانٹریوٹو سنا۔ وہ اُس وقت پندرہ برس کا تھا اور اتفاق سے بم گرنے کے وقت اپنے شہر سے دس کلومیٹر دور تھا، بظاہر توانا اور ٹانٹا مگر اندرونی طور پر امراض کا ڈسا ہوا۔ حکومت ان لوگوں کی ہر حال میں پُرساں حال ہے۔ وظائف دیتی ہے۔ علاج کرواتی ہے —

مگر دل کے زخموں کا علاج! کون کر سکتا ہے؟

دوسرے کمرے میں حکومت کے محکمہ مردم شماری کے افسران جبرٹ کھولے بیٹھے تھے کہ آؤ اپنے رشتہ داروں اور عزیزوں کے نام تلاش کرو تاکہ ان کے نام اجتماعی یادگار پر کندہ کئے جاسکیں۔ اب تک تین لاکھ اٹھارہ ہزار نفوس میں سے صرف ۸۹,۳۲ نام رجسٹر ہو سکے ہیں باقی بد نصیبوں کا نام لکھانے والا بھی کوئی باقی نہیں۔

تیسرے کمرہ میں تصویریری نمائش تھی کہ کون کون سے بڑے لوگ یہاں آئے اور ایٹم بم کی تباہ کاریوں کے خلاف تقریریں کیں اور عہد کیا کہ وہ ایٹمی پھیلاؤ کے خلاف ہمیشہ سینہ سپر رہیں گے۔ ان میں آنجنابی پنڈت جواہر لال نہرو بھی تھے۔ آپ خاص ہندوستانی لباس میں ملبوس کھڑے ہیں اور اعلان کر رہے ہیں کہ ہم ایٹمی اسلحہ کے خلاف ہمیشہ ڈٹ کر کھڑے رہیں گے۔ نیچے کسی منچلے نے مسز اندرا گاندھی کی تصویر کھینچ دی ہے جو گود میں ایٹم بم لٹے کھڑی ہیں اور پتاجی کی اشیر باد کی منتظر ہیں۔

چوتھے کمرہ میں دنیا کے اخبارات کے تراشے ہیں جن میں سے اکثر اس لئے پڑھنے کے قابل نہیں رہنے دیئے گئے کہ ان سے باپان کی ناز و پالیزی کے متاثر ہونے کا امکان ہے۔ نیوز کرائیکل کا تراشہ پڑھا

جاسکتا تھا وہ ہم اُد پر درج کر چکے ہیں۔

آڈیٹوریم سے نکل کر کھلے پارک میں آئے۔ اجتماعی قبر دیکھی۔ جس میں ہزاروں لاشیں اپنے عقیدہ کے برعکس زمین میں دفن کی گئی تھیں کیونکہ پہلے ہی جل چکی تھیں۔ بچوں کی یادگار دیکھی جو بچھو لوں سے لدرہی تھیں۔ امن کی گھنٹی کے پاس گئے۔ لکھا تھا:

”اے آئے والو!

اس گھنٹی کو زور سے بجاؤ

تاکہ امن کی آواز ہمیشہ تمہارے کانوں میں گونجتی رہے۔“

پنچاچم نے اس گھنٹی کو بجا یا اور واقعی اس کی گونج ابھی تک کانوں میں بازگشت کر رہی ہے۔

امن کی آگ دیکھی جو ہمیشہ روشن رہتی ہے۔ سردی ہو یا گرمی، آندھی ہو یا برسات، کھلے میدان میں یہ آگ جلتی رہتی ہے اور اس کا عکس ملحق تالاب میں تیرتا رہتا ہے۔

امن کا گنبد دیکھا یعنی وہ ایک تنہا ڈھانچہ جو سلامت رہ گیا۔

غرض ہروشیما کیا دیکھا انسانیت کے رستے ہوئے زخم دیکھ لئے۔ وہ کتبہ اب بھی نگاہوں کے سامنے استادہ ہے جس پر بچوں کے شاعر ”ساں کچی تو گئے“ کی مشہور نظم کندہ ہے:

”مجھے کوٹا دو! میرا باپ اور میری ماں

مجھے کوٹا دو! میرا دادا، میری دادی

میرا نانا اور میری نانی

مجھے کوٹا دو! خود میرا وجود

مجھے انسانیت کی تلاش ہے

مجھے امن، سکون اور آسشتی کی جستجو ہے

ایسا امن جو پائیدار ہو اور ارمٹ!

آؤ اور مجھے کوٹا دو!

